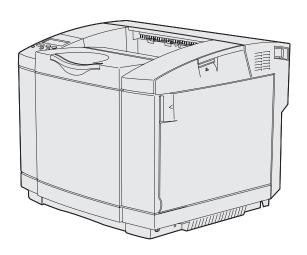


## C510

### Manuel de référence de l'utilisateur



Décembre 2003



| A۷ | ris   | 7  |
|----|---|----|
|    | Marques   | 8  |
|    | Notification de licence                                   | 10 |
|    | Consignes de sécurité                                     | 10 |
|    | Conventions   | 11 |
|    | Avis relatif aux émissions électroniques                  | 12 |
|    | The United Kingdom Telecommunications Act 1984            |    |
|    | Niveaux du volume sonore                                  |    |
|    | ENERGY STAR   |    |
|    | Avis relatifs à l'utilisation du laser                    |    |
|    | Etiquette de renseignements relatifs au laser             |    |
|    | 7.1.0 Totali  |    |
| Ch | napitre 1: Présentation                                   | 16 |
|    | Modèle de base  | 16 |
|    | Modèle configuré  | 16 |
|    |   |    |
| Ch | napitre 2:Impression                                      | 17 |
|    | Conseils pour une impression réussie                      | 17 |
|    | Conseils sur le stockage des supports                     |    |
|    | Eviter les bourrages                                      |    |
|    | Envoi d'une tâche à l'impression                          |    |
|    | Impression d'une tâche confidentielle                     |    |
|    | Saisie d'un numéro d'identification personnel (code PIN)  |    |
|    | Annulation depuis le panneau de commandes de l'imprimante |    |
|    | Annulation depuis le parmeau de commandes de l'imprimante |    |
|    | Impression de la page des paramètres de menus             |    |
|    | Impression de la liste des répertoires                    |    |
|    | Impression de la liste des échantillons de polices        |    |
|    | Impression des pages de test de qualité d'impression      |    |
|    |   |    |

| Chapitre 3 : Caractéristiques des supports   | 23 |
|--|----|
| Recommandations relatives aux supports d'impression                                  | 23 |
| Papier   |    |
| Transparents   |    |
| Enveloppes   |    |
| Etiquettes   |    |
| Bristol  |    |
| Stockage des supports  |    |
| Identification des sources d'alimentation et des caractéristiques des supports       |    |
| Chaînage des tiroirs   |    |
| Utilisation de la fonction recto verso (impression sur les deux faces de la feuille) |    |
| Impression recto verso sur du papier à en-tête                                       |    |
| Utilisation de la fonction Reliure rec/ver   |    |
| Utilisation du réceptacle  |    |
| Chargement des tiroirs   |    |
| Chargement d'enveloppes dans le tiroir standard                                      |    |
| Utilisation du support dans le réceptacle  |    |
| Utilisation de la butée de support   | 47 |
| Chapitre 4: Elimination des bourrages papier   | 48 |
| Conseils pour éviter les bourrages   | 48 |
| Identification du chemin du support  |    |
| Accès aux zones de bourrage  | 50 |
| Chapitre 5 : Maintenance   | 59 |
| Maintenance de l'imprimante  | 59 |
| Informations sur l'état des composants   | 59 |
| Economiser les composants  |    |
| Commande des composants et éléments de maintenance                                   |    |
| Commande de cartouches de toner  |    |
| Commande d'une unité de fusion   |    |
| Commande d'une bouteille de récupération du toner                                    | 61 |
| Commande d'une cartouche du développeur d'impression                                 |    |
| Maintenance de votre imprimante pour un stockage à long terme                        | 62 |
| Stockage des composants  |    |
| Stockage des supports  |    |
| Stockage des cartouches de toner   |    |
| Remplacement des cartouches de toner   |    |
| Recyclage des produits Lexmark   | 66 |

|   | Remplacement de l'unité de fusion   | 67  |
|---|---|-----|
|   | Remplacement de la bouteille de récupération du toner                       | 70  |
|   | Remplacement de la cartouche du développeur d'impression                    | 72  |
|   | Configuration du panneau de commandes lors du remplacement d'un consommable |     |
|   | Modification du rendement de la cartouche de toner                          | 75  |
|   | Spécification du consommable remplacé                                       | 76  |
|   | Nettoyage de la lentille de la tête d'impression                            | 77  |
| C | napitre 6 : Dépannage   | 80  |
|   | Résolution des problèmes de base de l'imprimante                            | 80  |
|   | Vérification d'une imprimante qui ne répond pas                             | 80  |
|   | Résolution des problèmes d'affichage  | 81  |
|   | Résolution des problèmes d'impression                                       | 82  |
|   | Résolution des problèmes de qualité d'impression                            | 83  |
|   | Résolution des problèmes de qualité des couleurs                            | 88  |
|   | Questions les plus fréquentes sur l'impression couleur                      |     |
|   | Résolution des problèmes d'options  | 93  |
|   | Résolution des problèmes d'alimentation des supports                        | 94  |
|   | Résolution des problèmes d'impression réseau                                | 95  |
|   | Résolution des autres problèmes   | 95  |
|   | Contacter le support technique  | 95  |
| C | hapitre 7: Administration   | .96 |
|   | Mémoire requise   | 96  |
|   | Désactivation des menus du panneau de commandes                             | 96  |
|   | Activation des menus  | 97  |
|   | Restauration des paramètres usine   | 97  |
|   | Réglage du paramètre Economie énergie                                       | 98  |
|   | Configuration des messages d'avertissement                                  |     |
|   | de l'imprimante   | 99  |
|   | Utilisation du menu Config  | 99  |
|   | Description des polices   | 99  |
|   | Types de caractères et polices  |     |
|   | Polices bitmap et vectorielles  |     |
|   | Polices résidentesLimitations de la lisibilité                              |     |
|   | Jeux de symboles  |     |
|   | Polices téléchargeables   |     |

|    | Utilisation de la fonction Tâches suspendues   | 110   |
|----|--|---|
|    | Sélection d'un nom d'utilisateur   | 110   |
|    | Impression et suppression de tâches suspendues   | 110   |
|    | Accès aux tâches suspendues depuis le panneau de commandes                               |   |
|    | Identification des erreurs de mise en forme  |   |
|    | Relancer l'impression  |   |
|    | Différer l'impression  |   |
|    | Tâches confidentielles   |   |
|    | Retrait des cartes optionnelles  |   |
|    | Retrait de la carte système  |   |
|    | Retrait d'une barrette mémoire d'imprimante optionnelle                                  |   |
|    | Retrait d'une barrette microcode optionnelle ou d'une barrette mémoire flash optionnelle | 117   |
|    | Réinstallation de la carte système   |   |
|    | Retrait d'options  |   |
|    | Retrait de l'imprimante du bac d'alimentation 530 feuilles optionnel                     | 119   |
|    | Retrait du dispositif recto verso optionnel  | 123   |
|    | hanitra O . Ilkiliaatian daa manua da Ilimprimanta                                       | 420   |
| CI | hapitre 8: Utilisation des menus de l'imprimante   | 110 111 111 112 112 113 114 116 116 11 117 118 119 119 119 119 119 1130 130 130 130 130 131 131 131 135 135 138 141 141 144 150 153 156 161 163 173 |
|    | Explication du panneau de commandes de l'imprimante                                      |   |
|    | Voyant lumineux  |   |
|    | Touches  |   |
|    | Utilisation du panneau de commandes pour modifier les paramètres de l'imprimante .       |   |
|    | Menus désactivés   |   |
|    | Menu Couleur   | 135   |
|    | Menu Config  | 138   |
|    | Menu Finition  | 141   |
|    | Menu Aide  | 144   |
|    | Menu Travail   | 145   |
|    | Menu Réseau  | 148   |
|    | Menu Parallèle   | 150   |
|    | Menu Emul PCL  |   |
|    | Menu Papier  |   |
|    | Menu PostScript  |   |
|    | Menu Série   |   |
|    | Menu Config  |   |
|    | Metia Coring   | 100   |
|    | Monu Fournitures   | 172   |
|    | Menu Fournitures   |   |
|    | Menu Fournitures   | 175   |

| Chapitre 9 : | oitre 9 : Explication des messages de l'imprimante |     |  |  |
|--------------|--|-----|--|--|
| Index        |  | 198 |  |  |

- Note d'édition
- Marques
- Notification de licence
- Consignes de sécurité
- Conventions
- Avis relatif aux émissions électroniques
- Niveaux du volume sonore
- ENERGY STAR
- Avis relatifs à l'utilisation du laser

Edition: Décembre 2003

Le paragraphe suivant ne s'applique pas aux pays dans lesquels lesdites clauses ne sont pas conformes à la législation en vigueur : LEXMARK INTERNATIONAL, INC., FOURNIT CETTE PUBLICATION « TELLE QUELLE » SANS GARANTIE D'AUCUNE SORTE, EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS MAIS SANS SE LIMITER AUX GARANTIES IMPLICITES DE QUALITE MARCHANDE OU D'ADEQUATION A UN USAGE SPECIFIQUE. Certains Etats n'admettent pas la renonciation aux garanties explicites ou implicites pour certaines transactions ; il se peut donc que cette déclaration ne vous concerne pas.

Cette publication peut contenir des imprécisions techniques ou des erreurs typographiques. Des modifications sont périodiquement apportées aux informations qu'elle renferme ; ces modifications seront intégrées dans les éditions ultérieures de la publication. Des améliorations ou modifications des produits ou des programmes décrits dans cette publication peuvent intervenir à tout moment.

Vous pouvez envoyer vos remarques concernant cette publication à Lexmark International, Inc., Department F95/032-2, 740 West New Circle Road, Lexington, Kentucky 40550, Etats-Unis. Au Royaume-Uni et en République d'Irlande, adressez vos commentaires à Lexmark International Ltd., Marketing and Services Department, Westhorpe House, Westhorpe, Marlow Bucks SL7 3RQ. Lexmark peut utiliser ou distribuer les informations que vous fournissez, de la manière qu'elle estime appropriée, sans que vous soyez pour cela soumis à une obligation. Pour vous procurer d'autres exemplaires des documents relatifs à ce produit, appelez le 1 800 553 9727. Au Royaume-Uni et en République d'Irlande, appelez le +44 (0)8704 440 044. Dans les autres pays, contactez votre revendeur.

Les références faites dans cette publication à des produits, programmes ou services n'impliquent pas l'intention du fabricant de les commercialiser dans tous ses pays d'activité. Toute référence à un produit, programme ou service n'implique pas que seul ce produit, programme ou service peut être utilisé. Tout produit, programme ou service équivalent au niveau fonctionnel ne violant aucun droit de propriété intellectuelle existant peut être utilisé en remplacement. L'évaluation et la vérification du fonctionnement en association avec d'autres produits, programmes ou services, à l'exception de ceux expressément désignés par le fabricant, incombent à l'utilisateur.

© 2003 Lexmark International, Inc. Tous droits réservés.

#### DROITS DU GOUVERNEMENT AMERICAIN

Ce logiciel et la documentation qui l'accompagne, fournis dans le cadre du présent contrat, sont des logiciels commerciaux et de la documentation développés exclusivement à partir de fonds privés.

## **Marques**

Lexmark, Lexmark avec le logo du diamant, MarkNet et MarkVision sont des marques de Lexmark International, Inc., déposées aux Etats-Unis et/ou dans d'autres pays.

PCL® est une marque déposée de Hewlett-Packard Company. PCL désigne un ensemble de commandes d'imprimante (langage) et de fonctions inclus dans les produits d'imprimante de Hewlett-Packard. Cette imprimante est conçue pour être compatible avec le langage PCL. Cela signifie qu'elle reconnaît les commandes PCL utilisées dans divers programmes et que l'imprimante émule les fonctions correspondant à ces commandes.

PostScript<sup>®</sup> est une marque déposée d'Adobe Systems Incorporated. PostScript 3 est la désignation par Adobe Systems d'un jeu de commandes d'imprimante (langage) et de fonctions comprises dans ses imprimantes. Cette imprimante est conçue pour être compatible avec le langage PostScript 3. Cela signifie qu'elle reconnaît les commandes PostScript 3 utilisées dans divers programmes et que l'imprimante émule les fonctions correspondant à ces commandes.

Les détails relatifs à la compatibilité des produits figurent dans le document Référence technique.

Les noms suivants sont des marques commerciales ou des marques déposées de ces sociétés :

Albertus The Monotype Corporation plc

Antique Olive Monsieur Marcel OLIVE Apple-Chancery Apple Computer, Inc.

Arial The Monotype Corporation plc

Candid Agfa Corporation

CG Omega Produit d'Agfa Corporation

CG Times Etabli à partir de Times New Roman sous licence

The Monotype Corporation plc, il s'agit d'un produit

d'Agfa Corporation

Chicago Apple Computer, Inc.

Clarendon Linotype-Hell AG et/ou ses filiales

Eurostile Nebiolo

Geneva Apple Computer, Inc.

GillSans The Monotype Corporation plc
Helvetica Linotype-Hell AG et/ou ses filiales
Hoefler Jonathan Hoefler Type Foundry

ITC Avant Garde

Gothic

International Typeface Corporation

ITC Bookman International Typeface Corporation
 ITC Lubalin Graph International Typeface Corporation
 ITC Mona Lisa International Typeface Corporation
 ITC Zapf International Typeface Corporation

Chancery

Joanna The Monotype Corporation plc

Marigold Arthur Baker

Monaco Apple Computer, Inc.
New York Apple Computer, Inc.

Oxford Arthur Baker

Palatino Linotype-Hell AG et/ou ses filiales Stempel Linotype-Hell AG et/ou ses filiales

Garamond

Taffy Agfa Corporation

Times New The Monotype Corporation plc

Roman

TrueType Apple Computer, Inc.

Univers Linotype-Hell AG et/ou ses filiales

Wingdings Microsoft Corporation

Les autres marques commerciales sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

## Notification de licence

Le logiciel résident de l'imprimante contient :

- un logiciel développé et soumis au copyright de Lexmark,
- un logiciel modifié par Lexmark sous licences publiques GNU General Public License version 2 et GNU Lesser General Public License version 2.1,
- un logiciel sous licence, soumis aux Déclarations de garantie et de licence BSD.

Cliquez sur le titre du document que vous souhaitez consulter :





Le logiciel sous licence GNU modifié par Lexmark est un logiciel gratuit ; vous pouvez donc le distribuer et/ou le modifier selon les termes et conditions des licences répertoriées ci-dessus. Ces licences ne vous procurent aucun droit sur le logiciel soumis au copyright de Lexmark de cette imprimante.

Etant donné que le logiciel sous licence GNU auquel Lexmark a apporté des modifications est fourni explicitement sans aucune garantie d'aucune sorte, l'utilisation de la version modifiée par Lexmark n'est aucunement garantie. Reportez-vous aux limitations de garanties des licences référencées pour plus de détails.

Pour obtenir les fichiers de codes sources du logiciel sous licence GNU modifié par Lexmark, consultez le CD Pilotes fourni avec votre imprimante et cliquez sur Contacter Lexmark.

## Consignes de sécurité

- Si le symbole 🗆 ne figure *pas* sur votre produit, celui-ci *doit* être branché sur une prise électrique reliée à la terre.
  - **ATTENTION**: N'installez pas ce produit et n'effectuez aucun raccordement (cordon d'alimentation, câble téléphonique ou autre) pendant un orage.
- Le cordon d'alimentation doit être branché sur une prise de terre située à proximité de l'appareil et facile d'accès.

- Pour un service ou une réparation autre que ceux décrits dans les instructions, consultez un agent professionnel.
- Ce produit a été conçu, testé et certifié selon les normes de sécurité globales strictes pour une utilisation avec des composants Lexmark spécifiques. Les fonctions de sécurité de certaines pièces ne sont pas toujours évidentes. Lexmark ne peut être tenu responsable de l'utilisation de pièces de remplacement.
- Votre produit utilise un laser.
   ATTENTION: L'utilisation de commandes ou de réglages ou la mise en place de procédures autres que celles spécifiées dans le présent manuel peuvent entraîner des risques d'exposition aux rayonnements laser.
- Votre produit utilise un processus d'impression chauffant les supports, lesquels peuvent dégager des émanations nocives sous l'effet de cette chaleur. Vous devez lire intégralement, dans les instructions de mise en service, la section consacrée au choix des supports d'impression afin d'éviter d'éventuelles émanations dangereuses.

#### **Conventions**

**ATTENTION**: Les mises en garde signalent un risque de blessure pour l'utilisateur.

**Avertissement :** Les avertissements signalent les dommages pouvant être causés au logiciel ou à l'imprimante.

#### Attention!



Ce symbole identifie les zones pouvant être endommagées par l'électricité statique. Ne touchez aucune zone proche de ces symboles avant d'avoir touché au préalable le châssis métallique de l'imprimante.

## Avis relatif aux émissions électroniques

#### Avis de conformité aux normes de la FCC (Federal Communications Commission)

L'imprimante de base ou réseau Lexmark Lexmark C510, types 5021-000 et 5021-010, a été testée et déclarée conforme aux normes relatives au matériel numérique de classe B, fixées par l'article 15 des règlements de la FCC. Son fonctionnement répond aux deux conditions suivantes : (1) cet équipement ne provoque pas d'interférence et (2) cet équipement doit accepter toute interférence reçue, y compris celle risquant d'affecter le fonctionnement.

Les normes de la FCC relatives au matériel informatique de la classe B sont destinées à assurer une protection suffisante contre les interférences dans une installation résidentielle. Cet équipement génère et utilise des fréquences radio qui, en cas d'installation et d'utilisation incorrectes, peuvent être à l'origine d'interférences dans la réception radio et télévision. Toutefois, rien ne garantit qu'il n'y aura pas d'interférences. Si des interférences se produisent, il est possible de déterminer si elles sont dues au matériel en éteignant et en rallumant l'appareil, et si c'est le cas, l'utilisateur est invité à corriger le problème de l'une des manières suivantes :

- modifier l'emplacement ou l'orientation de l'antenne de réception,
- éloigner l'ordinateur du récepteur,
- brancher l'équipement à une prise située sur un circuit différent de celui du récepteur,
- pour plus d'informations, consulter le point de vente ou un technicien.

Le fabricant n'est pas responsable des interférences radio ou télévision dues à l'utilisation de câbles non conformes ou à des modifications effectuées sur cet appareil. La FCC rappelle aux utilisateurs que toute modification non autorisée explicitement dans ce manuel risque d'annuler le droit de ceux-ci de faire fonctionner leur équipement.

Remarque: Afin de garantir la conformité aux normes de la FCC relatives aux interférences électromagnétiques du matériel informatique de la classe B, utilisez un câble correctement isolé et mis à la terre, tel que le câble parallèle Lexmark réf. 1329605 ou le câble USB réf. 12A2405. L'utilisation d'un câble non conforme peut entraîner la violation des normes de la FCC.

Vous pouvez envoyer vos questions relatives à cette déclaration à l'adresse suivante :

Director of Lexmark Technology & Services Lexmark International, Inc. 740 West New Circle Road Lexington, KY 40550 (859) 232-3000

#### **Industry Canada compliance statement**

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

#### Avis de conformité aux normes de d'Industrie Canada

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

#### Avis de conformité aux directives de la Communauté européenne (CE)

Ce produit est conforme aux exigences de sécurité des directives 89/336/CEE et 73/23/CEE du Conseil de la Communauté européenne relatives au rapprochement et à l'harmonisation des législations des Etats membres en matière de compatibilité électromagnétique et de sécurité des équipements électriques conçus pour une utilisation à puissance limitée.

Une déclaration de conformité à la Directive a été signée par le Directeur de la fabrication et du support technique, Lexmark International, S.A., Boigny, France.

Ce produit satisfait aux limites de classe B EN 55022 et aux exigences de sécurité EN 60950.

#### Déclaration de conformité de la République de Corée



Si l'étiquette signalétique de votre produit présente le symbole suivant : la déclaration suivante s'applique à votre produit.

#### 이 게기는 가정용으로 전자화적합등록을 한 기기로서 주거 지역 에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Cet appareil a été enregistré comme produit domestique sur base de sa compatibilité électromagnétique. Il peut être utilisé partout, même dans une zone résidentielle.

## Avis VCCI japonais



Si l'étiquette signalétique de votre produit présente le symbole suivant : la déclaration suivante s'applique à votre produit.

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会(VCCI)の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

## The United Kingdom Telecommunications Act 1984

This apparatus is approved under the approval number NS/G/1234/J/100003 for the indirect connections to the public telecommunications systems in the United Kingdom.

#### Niveaux du volume sonore

Les mesures suivantes ont été effectuées conformément à la norme ISO 7779 et déclarées conformes à la norme ISO 9296.

| Pression sonore, moyenne relevée à 1 m, dBA | C510 |
|---|------|
| Impression                                  | 53   |
| Veille                                      | 42   |

#### **ENERGY STAR**



Le programme bureautique EPA ENERGY STAR répond à l'effort concerté des fabricants de matériel bureautique pour promouvoir la création de produits à faible consommation d'énergie et réduire la pollution atmosphérique due à la production d'énergie.

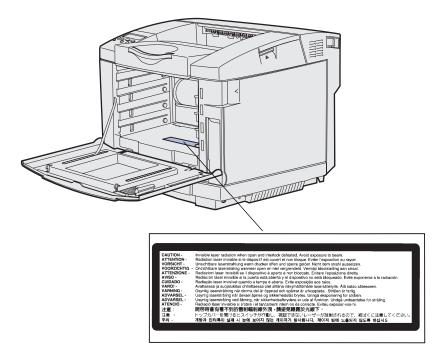
Les entreprises qui participent à ce programme proposent des produits qui se mettent en veille lorsqu'ils ne sont pas utilisés. Cette caractéristique permet de réduire la consommation d'énergie de 50 %. Lexmark est fier de prendre part à cet effort.

En sa qualité de partenaire ENERGY STAR, Lexmark International, Inc., a vérifié que ce produit satisfait aux normes ENERGY STAR relatives aux économies d'énergie.

## Avis relatifs à l'utilisation du laser

## Etiquette de renseignements relatifs au laser

L'étiquette d'avis relatif à l'utilisation de laser suivante doit apparaître sur l'imprimante comme indiqué :



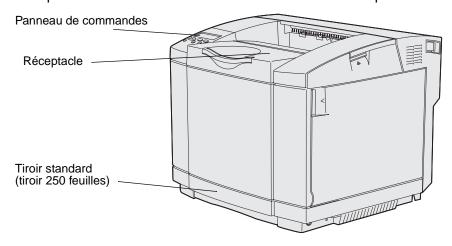
#### Avis relatif à l'utilisation de laser de Classe 1

L'imprimante est certifiée conforme aux exigences de la réglementation des Etats-Unis relative aux produits laser (DHHS 21 CFR Sous-chapitre J pour Classe I (1)). Pour les autres pays, elle est certifiée conforme aux exigences des normes IEC 60825-1 relatives aux produits laser de classe I.

Les produits laser de classe I ne sont pas considérés comme dangereux. L'imprimante contient un laser de classe IIIb (3b), laser arsenide gallium 5 milliwatts opérant sur une longueur d'onde de l'ordre de 770-795 nanomètres. Le système laser ainsi que l'imprimante ont été conçus de manière à ce que personne ne soit jamais exposé à des rayonnements laser dépassant le niveau de classe I dans le cadre d'un fonctionnement normal, de l'entretien par l'utilisateur ou de la maintenance.

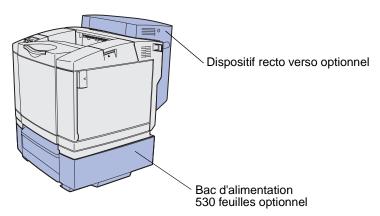
## Modèle de base

L'illustration suivante présente le modèle de base et les fonctions de l'imprimante Lexmark™ C510.



## Modèle configuré

L'illustration suivante présente les options disponibles pour l'imprimante Lexmark C510.Les options sont ombrées. Pour connaître l'ordre d'installation des options, consultez le *Guide d'installation*.



# 2 Impression

Ce chapitre contient des conseils relatifs à l'impression, à l'impression de certaines listes d'informations à partir de votre imprimante et à l'annulation d'une tâche.

## Conseils pour une impression réussie

## Conseils sur le stockage des supports

Stockez correctement vos supports. Pour de plus amples informations, reportez-vous à la section **Stockage des supports**.

#### Eviter les bourrages

La sélection d'un papier ou d'un support spécial (transparents, étiquettes et bristol) correct permet d'éviter tout problème d'impression. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section **Conseils pour éviter les bourrages**.

**Remarque :** Nous vous recommandons de tester tous les supports d'impression que vous pensez utiliser avant de les acheter en grande quantité.

Vous réduirez considérablement les risques de bourrage papier en veillant au choix des papiers ou supports spéciaux les mieux adaptés et à leur chargement. Pour obtenir des instructions sur le chargement des papiers et supports spéciaux dans le tiroir standard, le tiroir 250 feuilles format Légal US optionnel et dans le tiroir 530 feuilles optionnel, reportez-vous à la section **Chargement des tiroirs**.

En cas de bourrage, reportez-vous à la section **Elimination des bourrages papier** pour des instructions détaillées. Pour obtenir des conseils permettant d'éviter les bourrages, reportez-vous à la section **Conseils pour éviter les bourrages**.

## Envoi d'une tâche à l'impression

Un pilote d'imprimante est un logiciel qui permet à votre ordinateur de communiquer avec l'imprimante. Lorsque vous choisissez l'option **Imprimer** depuis une application logicielle, une fenêtre représentant le pilote d'imprimante s'affiche. Sélectionnez les paramètres appropriés pour le travail spécifique que vous envoyez à l'impression. Les paramètres d'impression sélectionnés depuis le pilote remplacent les paramètres par défaut choisis sur le panneau de commandes de l'imprimante.

Cliquez sur **Propriétés** ou **Mise en page** dans la boîte de dialogue Imprimer initiale pour connaître les paramètres d'impression que vous pouvez modifier. Si vous ne connaissez pas encore la fonction de la fenêtre du pilote d'imprimante, ouvrez l'aide en ligne pour plus d'informations.

## **Impression**

Les pilotes d'imprimante personnalisés Lexmark permettent de prendre en charge l'ensemble des fonctions de l'imprimante. Sur le site Web de Lexmark, vous trouverez des pilotes mis à jour ainsi qu'une description complète des applications développées par Lexmark et un support pour pilotes Lexmark. Vous pouvez également utiliser les pilotes du système installés sur votre système d'exploitation. Reportez-vous au *Guide d'installation* pour plus d'informations sur le choix et l'installation des pilotes.

Pour imprimer un travail depuis une application Windows standard, procédez comme suit :

- 1 Ouvrez le fichier à imprimer.
- 2 Dans le menu Fichier, sélectionnez **Imprimer**.
- 3 Vérifiez que l'imprimante sélectionnée dans la boîte de dialogue est celle appropriée. Modifiez les paramètres d'imprimante en conséquence (les pages à imprimer ou le nombre de copies, par exemple).
- 4 Cliquez sur **Propriétés** ou **Configuration** pour définir les paramètres de l'imprimante qui ne sont pas disponibles depuis le premier écran, puis cliquez sur **OK**.
- 5 Cliquez sur **OK** ou **Imprimer** pour envoyer la tâche vers l'imprimante sélectionnée.

## Impression d'une tâche confidentielle

Lorsque vous envoyez une tâche à l'imprimante, vous pouvez saisir un numéro d'identification personnel (PIN) depuis le pilote. Le code PIN se compose de quatre chiffres compris entre 1 et 6 (inclus). Tant que vous ne saisissez pas ce code PIN à partir du panneau de commandes en vue d'imprimer ou de supprimer le travail, ce dernier est conservé en mémoire. Vous êtes ainsi assuré que la tâche ne sera pas imprimée avant que vous soyez à côté de l'imprimante pour la récupérer et qu'aucune personne utilisant l'imprimante ne peut imprimer cette tâche.

Cette fonction est utilisable uniquement avec les pilotes personnalisés Lexmark qui figurent sur le CD Pilotes livré avec votre imprimante.

- 1 Dans votre traitement de texte, votre feuille de calcul, votre navigateur ou une autre application, sélectionnez **Fichier Imprimer**.
- 2 Cliquez sur **Propriétés**. Si l'option Propriétés n'est pas disponible, cliquez sur **Mise en page**, puis sur **Propriétés**.
- 3 Cliquez sur Aide et reportez-vous à la rubrique des tâches confidentielles ou des travaux suspendus. Suivez les instructions d'impression d'une tâche confidentielle (reportez-vous à la section Impression d'une tâche confidentielle).
  - Lorsque vous souhaitez récupérer vos travaux d'impression confidentiels, procédez comme suit :
- 4 Appuyez sur **Menu** jusqu'à ce que **Menu Travail** apparaisse, puis appuyez sur **Sélectionner**.
- 5 Appuyez sur **Menu** jusqu'à ce que **Tâche confident.** apparaisse, puis appuyez sur **Sélectionner**.

- 6 Appuyez sur **Menu** jusqu'à ce que votre nom d'utilisateur apparaisse, puis appuyez sur **Sélectionner**.
- 7 Reportez-vous à la section Saisie d'un numéro d'identification personnel (code PIN) ci-dessous. Passez à l'étape 8 page 19 pour imprimer une tâche confidentielle.

## Saisie d'un numéro d'identification personnel (code PIN)

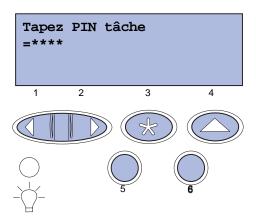
Lorsque vous sélectionnez l'option Tâche confident. à partir du menu Travail, le message suivant apparaît une fois que vous avez sélectionné votre nom d'utilisateur :

## Tapez PIN tâche:

=

**8** Pour saisir le code PIN à quatre chiffres associé à une tâche confidentielle, utilisez les touches du panneau de commandes.

Les numéros situés à côtés des noms de touches identifient la touche à utiliser pour chaque chiffre (1 à 6). Par mesure de confidentialité, des astérisques s'affichent en lieu et place des chiffres saisis.



Si vous saisissez un numéro incorrect, le message Pas d'imp. trouv. Réessayer ? s'affiche.

- **9** Appuyez sur **Reprise** pour entrer de nouveau votre code PIN ou appuyez sur **Stop** pour quitter le menu Tâche confident.
- **10** Appuyez sur **Sélectionner** pour imprimer des tâches confidentielles.

Une fois vos tâches imprimées, elles sont supprimées de la mémoire de l'imprimante.

Pour plus d'informations sur les tâches confidentielles et les tâches suspendues, reportez-vous à la section **Utilisation de la fonction Tâches suspendues**.

## Annulation d'une tâche d'impression

Il existe plusieurs manières d'annuler une tâche d'impression.

## Annulation depuis le panneau de commandes de l'imprimante

Si la tâche que vous souhaitez annuler est en cours d'impression et que le message Occupé s'affiche à l'écran, procédez comme suit :

- 1 Appuyez sur **Menu** pour ouvrir le menu **Travail**.
  - Annuler travail apparaît sur la deuxième ligne de l'écran.
- 2 Appuyez sur Sélectionner.
  - Le message Annulation tâche s'affiche.

## Annulation d'une tâche depuis un ordinateur exécutant Windows

#### Annulation d'une tâche à partir de la barre des tâches

Lorsque vous envoyez un travail à l'impression, une petite icône représentant une imprimante apparaît dans l'angle droit de la barre des tâches.

- 1 Cliquez deux fois sur cette icône.
  - Une fenêtre affichant la liste des travaux d'impression s'ouvre.
- 2 Sélectionnez le travail à annuler.
- 3 Appuyez sur la touche Suppr. du clavier.

#### Annulation d'un travail à partir du bureau

- 1 Réduisez toutes les fenêtres des applications afin que le bureau soit entièrement visible.
- 2 Cliquez deux fois sur l'icône Poste de travail.
- 3 Cliquez deux fois sur l'icône Imprimantes.
  - La liste des imprimantes disponibles s'affiche.
- **4** Cliquez deux fois sur l'imprimante que vous avez sélectionnée lorsque vous avez lancé l'impression.
  - Une fenêtre affichant la liste des travaux d'impression s'ouvre.
- 5 Sélectionnez le travail à annuler.
- 6 Appuyez sur la touche Suppr. du clavier.

#### Annulation d'une tâche à partir d'un Macintosh

Lorsque vous lancez une impression, l'icône représentant l'imprimante que vous avez sélectionnée apparaît sur le bureau.

- 1 Cliquez deux fois sur cette icône.
  - Une fenêtre affichant la liste des travaux d'impression s'ouvre.
- 2 Appuyez sur la touche **Ctrl** et cliquez sur le travail d'impression à annuler.
- 3 Annulez l'impression en sélectionnant Arrêter file d'attente dans le menu local.

## Impression de la page des paramètres de menus

La page des paramètres de menus présente les paramètres courants (paramètres utilisateur par défaut). Elle répertorie également les options installées et signale la mémoire d'imprimante disponible.

Reportez-vous à la section **Explication du panneau de commandes de l'imprimante** pour identifier les touches du panneau de commandes et de l'écran, si nécessaire.

- 1 Assurez-vous que l'imprimante est mise sous tension et que le message Prêt s'affiche.
- 2 Appuyez sur la touche **Menu** jusqu'à ce que **Menu Utilitaires** s'affiche, puis appuyez sur la touche **Sélectionner**.
- 3 Appuyez sur la touche **Menu** jusqu'à ce que **Impression menus** s'affiche, puis appuyez sur la touche **Sélectionner**.

Le message Impression paramètres menus s'affiche pendant l'impression de la page. L'imprimante repasse ensuite en mode Prêt.

Si tout autre message s'affiche lors de l'impression de cette page, reportez-vous à la section **Explication des messages de l'imprimante** pour plus d'informations.

## Impression de la liste des répertoires

La liste des répertoires énumère toutes les ressources stockées dans la mémoire flash ou sur le disque dur. Pour imprimer la liste :

- 1 Assurez-vous que l'imprimante est mise sous tension et que le message Prêt s'affiche.
- 2 Appuyez sur la touche **Menu** jusqu'à ce que **Menu Utilitaires** s'affiche, puis appuyez sur la touche **Sélectionner**.
- **3** Appuyez sur la touche **Menu** jusqu'à ce que **Impr. répertoire** s'affiche, puis appuyez sur la touche **Sélectionner**.
  - Le message Impression liste rép. s'affiche et reste sur le panneau de commandes jusqu'à ce que la page s'imprime. L'imprimante revient à l'état Prêt après l'impression de la liste.

## Impression de la liste des échantillons de polices

Pour imprimer un échantillon de toutes les polices actuellement disponibles sur votre imprimante, procédez comme suit :

- 1 Assurez-vous que l'imprimante est mise sous tension et que le message Prêt s'affiche.
- 2 Appuyez sur la touche **Menu** jusqu'à ce que **Menu Utilitaires** s'affiche, puis appuyez sur la touche **Sélectionner**.
- 3 Appuyez sur la touche **Menu** jusqu'à ce que **Impr. polices** s'affiche, puis appuyez sur la touche **Sélectionner**.
- 4 Appuyez sur **Menu** jusqu'à ce que **Polices PCL** ou **Polices PS** s'affiche sur la deuxième ligne de l'écran.
  - Sélectionnez Polices PCL pour imprimer la liste des polices disponibles pour l'émulateur PCL.
  - Sélectionnez Polices PS pour imprimer la liste des polices disponibles pour l'émulateur PostScript 3.
- 5 Appuyez sur **Sélectionner**.

Le message Impression liste polices s'affiche et reste sur le panneau de commandes jusqu'à ce que la page s'imprime. L'imprimante revient à l'état Prêt après l'impression de la liste.

## Impression des pages de test de qualité d'impression

Pour détecter les problèmes de qualité d'impression, imprimez les pages de test de qualité d'impression.

- 1 Assurez-vous que l'imprimante est mise sous tension et que le message Prêt s'affiche.
- 2 Appuyez sur la touche **Menu** jusqu'à ce que **Menu Utilitaires** s'affiche, puis appuyez sur la touche **Sélectionner**.
- 3 Appuyez sur la touche **Menu** jusqu'à ce que **Impr. pg de test** s'affiche, puis appuyez sur la touche **Sélectionner**.
  - Les pages sont mises en forme. Le message Impression des pages de test de qualité d'impression s'affiche. Les pages s'impriment. Ce message reste affiché sur le panneau de commandes jusqu'à ce que toutes les pages soient imprimées.
  - Les pages de test de qualité d'impression sont au nombre de sept. Quatre pages représentent les couleurs que l'imprimante peut reproduire (cyan, magenta, jaune et noir), deux pages contiennent des motifs de test en noir ou en niveaux de gris, et la dernière page contient un texte d'informations sur l'imprimante, telles que le nombre de pages, la mémoire installée, etc.

L'imprimante repasse ensuite en mode Prêt après l'impression des pages de test de qualité d'impression.

Les *supports* comprennent le papier, les bristols, les transparents, les étiquettes et les enveloppes. Les quatre derniers sont parfois appelés *supports spéciaux*. Votre imprimante assure une impression de haute qualité sur une série de supports. Vous devez tenir compte de différents éléments concernant les supports avant d'imprimer. Dans ce chapitre, vous trouverez des informations sur le choix des supports, leur stockage et leur chargement dans le tiroir standard (tiroir 250 feuilles format Lettre US), dans le tiroir 250 feuilles format Légal US optionnel et dans le tiroir optionnel qui fait partie du bac d'alimentation 530 feuilles optionnel.

## Recommandations relatives aux supports d'impression

La sélection du support correct pour votre imprimante permet d'éviter les problèmes d'impression.

Les sections suivantes contiennent des instructions sur le choix du support correct pour votre imprimante.

Pour de plus amples informations sur les caractéristiques des supports, reportez-vous au *Guide d'impression sur bristols et étiquettes* disponible sur le site Web de Lexmark : www.lexmark.com/publications.

## **Papier**

Pour garantir la meilleure qualité d'impression possible et une alimentation fiable, utilisez du papier xérographique 90 g/m² (24 lb) à granulosité sur la longueur. Les papiers professionnels conçus pour des usages généraux fournissent également une qualité d'impression acceptable..

Lexmark recommande le papier glacé format Lettre US Lexmark réf. 12A5950 et le papier glacé format A4 Lexmark réf. 12A5951.

Imprimez toujours plusieurs échantillons avant d'acheter un type de support en grandes quantités. Pour choisir un support, prenez en considération son grammage, son contenu en fibres et sa couleur.

L'impression laser chauffe le papier à des températures de 170 °C (338 °F) pour les applications n'utilisent pas la reconnaissance des caractères à encre magnétique. Utilisez uniquement du papier capable de supporter ces températures sans décolorer, fondre ou dégager des émissions nocives. Vérifiez auprès du fabricant ou du revendeur si le papier que vous avez choisi est compatible avec les imprimantes laser.

Lorsque vous chargez le papier, vous devez identifier la face recommandée pour l'impression sur l'emballage et charger le papier en conséquence. Reportez-vous à la section **Chargement des tiroirs** pour de plus amples informations sur le chargement.

#### Caractéristiques du papier

Les caractéristiques de papier suivantes affectent la fiabilité et la qualité de l'impression. Nous vous recommandons de suivre ces recommandations lorsque vous choisissez du papier.

Pour de plus amples informations, reportez-vous au *Guide d'impression sur bristols et étiquettes* disponible sur le site Web de Lexmark : **www.lexmark.com/publications**.

#### Grammage

L'imprimante peut charger automatiquement du papier à granulosité sur la longueur dont le grammage est compris entre 60 et 90 g/m² (16 à 24 lb). Du poids d'un grammage inférieur à 60 g/m² (16 lb) peut manquer de rigidité et provoquer des bourrages. Pour une impression optimale, utilisez du papier 90 g/m² (qualité 24 lb) à granulosité sur la longueur. Pour imprimer sur des supports d'impression dont le format est inférieur à 182 x 257 mm (7,2 x 10,1 po.), il est conseillé d'utiliser un grammage supérieur ou égal à 90 g/m² (qualité 24 lb).

#### Recourbement

Le support peut avoir tendance à se recourber sur les bords. Un recourbement excessif peut provoquer des problèmes d'alimentation papier. Le recourbement se produit souvent lorsque le papier est passé dans l'imprimante, dans laquelle il est exposé à des températures élevées. Le stockage du papier non déballé dans un environnement humide, même dans les tiroirs, peut entraîner un recourbement du papier avant l'impression susceptible de provoquer des problèmes d'alimentation du papier.

#### Lissage

Le degré de lissage du papier affecte directement la qualité d'impression. Si le papier est trop grené, le toner ne s'applique pas correctement et la qualité d'impression s'en trouve amoindrie. Si le papier est trop lisse, il peut entraîner des problèmes d'alimentation. Le lissage doit être compris entre 150 et 300 points Sheffield; cependant, un lissage compris entre 100 et 250 points Sheffield permet d'obtenir une meilleure qualité d'impression.

#### Humidité

Le degré d'humidité du papier affecte à la fois la qualité d'impression et la capacité de l'imprimante à alimenter correctement le papier. Conservez le papier dans son emballage d'origine jusqu'à l'utilisation. Vous limitez ainsi l'exposition du papier aux changements d'humidité qui peuvent l'abîmer.

#### Direction de la granulosité

La granulosité fait référence à l'alignement des fibres sur une feuille de papier. La granulosité est soit dans le sens de la longueur de la feuille de papier, soit dans le sens de la largeur.

Pour du papier dont le grammage est compris entre 60 to 90 g/m<sup>2</sup> (qualité 16 à 24 lb), il est conseillé d'utiliser des feuilles dont les fibres sont orientées dans le sens de la longueur.

#### **Fibres**

La plupart des papiers xérographiques haute qualité sont fabriqués à base de bois traité chimiquement à 100 %. Ce matériau offre au papier un degré de stabilité élevé. Les problèmes d'alimentation sont moins courants et la qualité d'impression meilleure. Les papiers contenant des fibres, telles que du coton, présentent des caractéristiques qui risquent de poser des problèmes de gestion du papier.

#### Papier non recommandé

Il n'est pas recommandé d'utiliser les types de papier suivants avec l'imprimante :

- Papiers traités chimiquement utilisés pour faire des copies sans papier carbone, également appelés papiers autocopiants, CCP (carbonless copy paper) ou NCR (no carbon required).
- Papiers préimprimés traités avec des produits chimiques risquant d'endommager l'imprimante
- Papiers préimprimés risquant d'être affectés par la température de l'unité de fusion de l'imprimante
- Papiers préimprimés requérant un enregistrement (emplacement d'impression précis sur la page) supérieur à ±0,23 cm, tels que les formulaires OCR (à reconnaissance optique des caractères).

Dans certains cas, il est possible de régler l'enregistrement avec le logiciel afin de pouvoir imprimer sur ces formulaires.

- Papiers couchés (effaçables), papiers synthétiques, papiers thermiques
- Papiers grenés, fortement texturés ou recourbés
- Papier recyclé contenant plus de 25 % de déchets ne respectant pas la norme DIN 19 309
- Papiers recyclés au grammage inférieur à 60 g/m² (16 lb).
- Documents ou formulaires en liasse

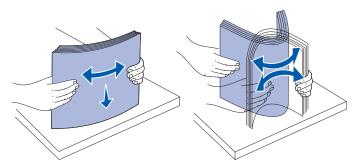
#### Sélection du papier

Le chargement correct des supports d'impression permet d'éviter les bourrages papier et d'assurer le bon déroulement de l'impression.

Pour éviter les bourrages ou une mauvaise qualité d'impression :

- Utilisez toujours du papier neuf et non abîmé.
- Avant de charger le papier, vous devez connaître le côté d'impression recommandé. Cette information figure généralement sur l'emballage du papier.
- N'utilisez pas de papier que vous avez découpé ou égalisé vous-même.
- *Ne mélangez pas* différents types, grammages ou formats de supports dans la même source d'alimentation au risque de créer des bourrages.
- N'utilisez pas de papier couché.
- N'oubliez pas de changer le paramètre Taille papier lorsque vous utilisez une source ne prenant pas en charge la détection automatique du format.
- Ne retirez pas les tiroirs lorsqu'un travail est en cours d'impression ou lorsque le message Occupé est affiché sur le panneau de commandes.
- Assurez-vous que les paramètres Type papier, Texture papier et Poids papier sont corrects (reportez-vous à la section **Menu Papier** pour plus d'informations sur ces paramètres).
- Assurez-vous que le papier est correctement chargé dans la source d'alimentation.

 Déramez le papier. Ne pliez pas le papier et ne le froissez pas. Egalisez les bords sur une surface plane.



#### Sélection du papier à en-tête et des formulaires préimprimés

Suivez les recommandations ci-dessous lorsque vous choisissez du papier à en-tête ou des formulaires préimprimés pour l'imprimante :

- Utilisez du papier à granulosité sur la longueur pour de meilleurs résultats.
- Utilisez uniquement des papiers à en-tête et des formulaires imprimés à l'aide d'un processus d'impression offset gravé ou lithographique.
- Evitez les papiers très grenés ou texturés.

Utilisez des papiers imprimés avec des encres résistantes à la chaleur conçues pour des copieurs xérographiques. L'encre doit supporter des températures de 170 °C (338 °F) sans fondre ou dégager d'émissions nocives. Utilisez des encres qui ne sont pas affectées par la résine du toner, telles que les encres fixées par oxydation ou à base d'huile. Les encres à base de latex ne conviennent pas. En cas de doute, contactez votre revendeur de papier.

Les papiers préimprimés, tels que les papiers à en-tête, doivent supporter des températures pouvant atteindre 170 °C (338 °F) sans fondre ou dégager d'émissions nocives.

#### Impression sur du papier à en-tête

Vérifiez auprès du fabricant ou du revendeur si le papier à en-tête préimprimé que vous avez choisi est compatible avec les imprimantes laser.

L'orientation de la page est important lors de l'impression sur du papier à en-tête. Utilisez le tableau suivant pour vous aider à charger du papier à en-tête dans les sources d'alimentation.

| Source ou processus d'alimentation  | Côté imprimable                      | Haut de la page  |
|---|--------------------------------------|--|
| Tiroir 1<br>(Tiroir standard)   | En-tête imprimé face vers<br>le haut | L'en-tête doit être inséré<br>vers l'arrière du tiroir |
| Tiroir 1<br>(Tiroir 250 feuilles format<br>Légal US optionnel)                            | En-tête imprimé face vers<br>le haut | L'en-tête doit être inséré<br>vers l'arrière du tiroir |
| Tiroir 2<br>Bac d'alimentation<br>530 feuilles optionnel                                  |                                      |  |
| Impression recto verso (sur<br>les deux côtés de la feuille)<br>à l'aide du tiroir 1 ou 2 | En-tête imprimé face vers<br>le bas  | L'en-tête doit être inséré<br>vers l'avant du tiroir   |

## **Transparents**

Vous pouvez charger des transparents à partir du tiroir standard. Imprimez toujours des échantillons sur les transparents que vous envisagez d'utiliser avant d'en acheter de grandes quantités.

Lors de l'impression sur des transparents :

- Définissez toujours le paramètre Type de papier sur Transparent dans le pilote d'imprimante ou à partir de MarkVision™ Professional pour éviter d'endommager l'imprimante.
- Utilisez des transparents conçus spécialement pour imprimantes laser. Les transparents doivent supporter des températures de 170 °C (338 °F) sans fondre, se décolorer, se décaler ou dégager d'émissions nocives.
- Afin d'éviter des problèmes de qualité d'impression, veillez à ne pas laisser d'empreinte sur les transparents lorsque vous les manipulez.
- Déramez la pile de transparents avant de les charger pour qu'ils ne collent pas les uns aux autres.

## Sélection des transparents

L'imprimante peut imprimer directement sur des transparents conçus pour les imprimantes laser. La qualité d'impression et la durabilité dépendent du transparent utilisé. Imprimez toujours des échantillons sur les transparents que vous prévoyez d'utiliser avant d'en acheter en grande quantité.

Lexmark recommande les transparents format Lettre US Lexmark réf. 12A5940 et les transparents format A4 Lexmark réf. 12A5941.

Le paramètre Type papier doit être défini sur Transparent afin d'éviter tout bourrage papier (reportez-vous à la section **Type papier** pour plus d'informations sur ce paramètre). Consultez le fabricant ou le revendeur pour savoir si les transparents sont compatibles avec les imprimantes laser qui chauffent les transparents à 170 °C (338 °F). Utilisez uniquement des transparents pouvant supporter ces températures sans fondre, se décolorer, se décaler ou dégager des émissions nocives. Pour de plus amples informations, reportez-vous au *Guide d'impression sur bristols et étiquettes* disponible sur le site Web de Lexmark: **www.lexmark.com/publications**.

## **Enveloppes**

Il est possible de charger jusqu'à 10 enveloppes dans le tiroir standard. Imprimez toujours des échantillons sur les enveloppes que vous envisagez d'utiliser avant d'en acheter de grandes quantités. Pour plus d'informations sur le chargement d'enveloppes, reportez-vous à la section **Chargement d'enveloppes dans le tiroir standard**.

Lors de l'impression sur des enveloppes :

- Pour obtenir la meilleure qualité d'impression possible, utilisez uniquement des enveloppes de haute qualité conçues pour les imprimantes laser.
- Définissez le paramètre Alimentation du menu Papier en fonction de la source que vous utilisez, attribuez la valeur Enveloppe au paramètre Type papier et sélectionnez un format d'enveloppe adéquat sur le panneau de commandes, dans le pilote d'imprimante ou à partir de MarkVision Professional.
- Pour une impression optimale, utilisez des enveloppes en papier de 90 g/m² (qualité 24 lb). Le grammage maximum est de 105 g/m² (qualité 28 lb) pour le tiroir standard 250 feuilles ou 105 g/m² (qualité 28 lb) pour les enveloppes à condition que la contenance en coton ne dépasse pas 25 %. Les enveloppes contenant 100 % de coton ne doivent pas dépasser 90 g/m² (qualité 24 lb).
- Utilisez uniquement des enveloppes neuves et non abîmées.
- Pour réduire les risques de bourrage et atteindre une qualité optimale, n'utilisez pas d'enveloppes :
  - trop recourbées.
  - collées ou abîmées,
  - à fenêtres, trouées, perforées, découpées ou présentant des inscriptions en relief,
  - présentant des attaches métalliques ou des ficelles,
  - avec une conception imbriquée,
  - timbrées.
  - présentant de l'adhésif lorsque le rabat est collé ou fermé.
  - dont les bords sont coupés ou les coins pliés,
  - aux finitions grenées ou froissées.
- Utilisez des enveloppes qui supportent des températures de 170 °C (338° F) sans se coller, se corner excessivement, se froisser ou dégager des émissions nocives. En cas de doute sur les enveloppes à utiliser, contactez votre revendeur en fournitures de bureau.
- Réglez le guide de largeur en fonction de la largeur des enveloppes.
- Ne chargez qu'une taille d'enveloppe à la fois dans le tiroir. Les enveloppes ne peuvent être insérées que dans le tiroir standard. Chargez-les avec le rabat vers le bas et vers la gauche du tiroir.
- Une humidité importante (plus de 60 %) associée à des températures d'impression élevées risque de fermer les enveloppes.

## **Etiquettes**

Votre imprimante peut imprimer sur de nombreux types d'étiquettes conçus pour les imprimantes laser, mais pas sur des étiquettes en vinyle. Ces étiquettes sont fournies sur des feuilles aux formats Lettre US, A4 et Légal US. La partie adhésive, la feuille protectrice (support imprimable) et les couches de finition des étiquettes doivent supporter des températures de 170 °C (338 °F) et une pression de 25 psi.

Imprimez toujours des échantillons sur les étiquettes que vous envisagez d'utiliser avant d'en acheter de grandes quantités.

Pour de plus amples informations sur l'impression, les caractéristiques et la conception des étiquettes, reportez-vous au *Guide d'impression sur bristols et étiquettes* disponible sur le site Web de Lexmark : www.lexmark.com/publications.

Lors de l'impression sur des étiquettes :

- Affectez à l'élément de menu Type papier du menu Papier la valeur Etiquette. Définissez le type de papier à partir du panneau de commandes de l'imprimante, du pilote d'imprimante ou de MarkVision Professional.
- Ne chargez pas les étiquettes dans la même source d'alimentation que le papier ou les transparents. Le mélange de différents supports d'impression peut entraîner des problèmes d'alimentation.
- N'utilisez pas de feuilles d'étiquettes dont le support est lisse.
- N'imprimez pas à moins de 1 mm de la découpe.
- Utilisez des feuilles d'étiquettes complètes. Les feuilles partielles peuvent entraîner le décollement des étiquettes pendant l'impression, ce qui risque de provoquer un bourrage. Les feuilles partielles contaminent également l'imprimante et la cartouche avec de l'adhésif et peuvent annuler leur garantie.
- Utilisez des étiquettes qui supportent des températures de 170 °C (338° F) sans se coller, se corner excessivement, se froisser ou dégager des émissions nocives.
- N'imprimez pas à moins de 1 mm du bord de l'étiquette, des perforations ou entre les découpes de l'étiquette.
- N'utilisez pas de feuilles d'étiquettes dont la partie adhésive s'étend jusqu'au bord. Nous recommandons de recouvrir la zone adhésive sur 1 mm minimum le long des bords. Les matériaux adhésifs contaminent l'imprimante et peuvent annuler votre garantie.
- Si vous ne pouvez pas recouvrir la zone adhésive, retirez une bande de 3 mm le long du bord avant et sur le bord d'attaque, et utilisez de l'adhésif qui ne suinte pas.
- Retirez une bande de 3 mm du bord avant pour empêcher les étiquettes de se décoller dans l'imprimante.
- L'orientation portrait est recommandée, particulièrement lors de l'impression de codes-barres.
- N'utilisez pas d'étiquettes avec une partie adhésive exposée.

Pour de plus amples informations sur l'impression, les caractéristiques et la conception des étiquettes, reportez-vous au *Guide d'impression sur bristols et étiquettes* disponible sur le site Web de Lexmark : www.lexmark.com/publications.

#### **Bristol**

Constitué d'une seule épaisseur, le bristol présente de nombreuses caractéristiques, telles que la teneur en eau, l'épaisseur et la texture, qui peuvent affecter la qualité de l'impression.. Reportezvous à la section **Identification des sources d'alimentation et des caractéristiques des supports** pour de plus amples informations sur le grammage conseillé en fonction du sens de la granulosité des supports.

Imprimez toujours des échantillons sur les bristols que vous envisagez d'utiliser avant d'en acheter de grandes quantités.

Reportez-vous à la section **Types et grammages des supports** pour de plus amples informations sur le grammage conseillé des supports.

Lors de l'impression sur des bristols :

- Affectez à l'option de menu Type papier du menu Papier la valeur Bristol à partir du panneau de commandes de l'imprimante, du pilote d'imprimante ou de MarkVision Professional. Définissez le grammage du papier sur Grammage bristol et sélectionnez le grammage Normal ou Lourd. Effectuez ce réglage à partir du panneau de commandes, du pilote d'imprimante ou de MarkVision Professional. Utilisez Lourd pour du bristol de plus de 163 g/m² (90 lb).
- Sachez que des supports préimprimés, perforés ou froissés risquent d'affecter la qualité d'impression et d'entraîner des problèmes de gestion des supports et de bourrage.
- Evitez d'utiliser des bristols dégageant des émissions nocives à la chaleur.
- N'utilisez pas de bristols préimprimés conçus avec des produits chimiques qui risquent d'endommager l'imprimante. La préimpression introduit des composants semi-liquides et volatiles dans l'imprimante.
- Nous vous recommandons d'utilise du bristol à granulosité sur la longueur.

## Stockage des supports

Pour stocker correctement les supports, tenez compte des instructions suivantes. Vous éviterez ainsi tout problème d'alimentation et de qualité d'impression inégale :

- Pour les meilleurs résultats possibles, stockez le papier dans un environnement où la température avoisine 21°C et l'humidité relative 40%.
- Stockez les cartons de supports sur une palette ou une étagère, plutôt qu'à même le sol.
- Si vous retirez les ramettes de supports de leur carton d'origine, posez-les sur une surface plane de facon à ce que les bords ne gondolent pas et ne se courbent pas.
- Ne placez rien sur les ramettes de supports.

# Identification des sources d'alimentation et des caractéristiques des supports

Les tableaux suivants contiennent des informations sur les sources standard et optionnelles, ainsi que les formats de supports que vous pouvez sélectionner dans le menu Papier et les grammages pris en charge.

**Remarque :** Si vous utilisez un format de support non répertorié, sélectionnez le format immédiatement supérieur à celui-ci.

Pour plus d'informations sur l'impression sur bristol et étiquettes, reportez-vous au *Guide d'étiquettes et de bristols*.

#### Formats de supports et prise en charge

| Légende  √ — pris en charge  ✗— non pris en charge  Format de support | Dimensions                         | Tiroir standard<br>Tiroir 250 feuilles format Lettre US<br>(Tiroir 1) | Tiroir optionnel<br>Tiroir 250 feuilles format Légal US<br>(Tiroir 1) | Tiroir 530 feuilles optionnel<br>(Tiroir 2) | Dispositif recto verso |
|---|------------------------------------|---|---|---|------------------------|
| A4  | 210 x 297 mm<br>(8,27 x 11,7 po.)  | ✓   | ✓   | ✓   | <b>✓</b>               |
| A5  | 148 x 210 mm<br>(5,83 x 8,27 po.)  | ✓   | ✓   | ×   | ✓                      |
| JIS B5  | 182 x 257 mm<br>(7,17 x 10,1 po.)  | 1   | 1   | ×   | 1                      |
| Lettre US   | 215,9 x 279,4 mm<br>(8,5 x 11 po.) | 1   | 1   | ✓   | <b>✓</b>               |

<sup>\*</sup> Ce paramètre met la page ou l'enveloppe au format 215,9 x 297 mm (8,5 x 11,7 po.) pour le tiroir 250 feuilles format Lettre US ou au format 215,9 x 355,6 mm (8,5 x 14 po.) pour le tiroir 250 feuilles format Légal US optionnel selon le tiroir installé, à moins que le format soit indiqué dans le logiciel.

<sup>\*\*</sup> Ces mesures s'appliquent uniquement à l'impression recto (sur un seul côté). Pour l'impression recto verso (sur les deux côtés), le format minimum est de 148 x 210 mm (5,83 x 8,27 po.) pour le tiroir 250 feuilles format Lettre US (tiroir standard) et de 148 x 210 mm (5,83 x 8,27 po.) pour le tiroir 250 feuilles format Légal US optionnel.

#### Formats de supports et prise en charge (suite)

| Légende<br>✓ — pris en charge<br>✗— non pris en<br>charge<br>Format de support | Dimensions                            | Tiroir standard<br>Tiroir 250 feuilles format Lettre US<br>(Tiroir 1) | Tiroir optionnel<br>Tiroir 250 feuilles format Légal US<br>(Tiroir 1) | Tiroir 530 feuilles optionnel<br>(Tiroir 2) | Dispositif recto verso |
|--|---------------------------------------|---|---|---|------------------------|
| Légal US   | 215,9 x 355,6 mm<br>(8,5 x 14 po.)    | ×   | ✓   | ×   | ✓                      |
| Exécutive US   | 184,2 x 266,7 mm<br>(7,25 x 10,5 po.) | 1   | 1   | 1   | ✓                      |
| Folio US   | 216 x 330 mm<br>(8,5 x 13 po.)        | ×   | 1   | ×   | ✓                      |
| Statement  | 139,7 x 215,9 mm<br>(5,5 x 8,5 po.)   | 1   | 1   | ×   | ✓                      |

<sup>\*</sup> Ce paramètre met la page ou l'enveloppe au format 215,9 x 297 mm (8,5 x 11,7 po.) pour le tiroir 250 feuilles format Lettre US ou au format 215,9 x 355,6 mm (8,5 x 14 po.) pour le tiroir 250 feuilles format Légal US optionnel selon le tiroir installé, à moins que le format soit indiqué dans le logiciel.

<sup>\*\*</sup> Ces mesures s'appliquent uniquement à l'impression recto (sur un seul côté). Pour l'impression recto verso (sur les deux côtés), le format minimum est de 148 x 210 mm (5,83 x 8,27 po.) pour le tiroir 250 feuilles format Lettre US (tiroir standard) et de 148 x 210 mm (5,83 x 8,27 po.) pour le tiroir 250 feuilles format Légal US optionnel.

#### Formats de supports et prise en charge (suite)

| Légende  ✓ — pris en charge  X— non pris en charge  Format de support | Dimensions  | Tiroir standard<br>Tiroir 250 feuilles format Lettre US<br>(Tiroir 1) | Tiroir optionnel<br>Tiroir 250 feuilles format Légal US<br>(Tiroir 1) | Tiroir 530 feuilles optionnel<br>(Tiroir 2) | Dispositif recto verso |
|---|---|---|---|---|------------------------|
| Universel*  | Tiroir 250 feuilles format<br>Lettre US**:<br>104,8 x 210 mm à<br>215,9 x 297 mm<br>(4,125 x 8,27 po. à<br>8,5 x 11,7 po.)<br>Tiroir 250 feuilles format<br>Légal US**:<br>104,8 x 210 mm à<br>215,9 x 355,6 mm<br>(4,125 x 8,27 po. à<br>8,5 x 14 po.) |   | <b>✓</b>  | ×   | <b>✓</b>               |
| Enveloppe 9   | 98,4 x 225,4 mm<br>(3,875 x 8,9 po.)  | 1   | ✓   | ×   | ×                      |
| Enveloppe Com 10  | 104,8 x 241,3 mm<br>(4,12 x 9,5 po.)  | 1   | 1   | ×   | ×                      |
| Enveloppe DL 110 x 220 mm (4,33 x 8,66 po.)                           |   | 1   | 1   | ×   | ×                      |
| Enveloppe C5 162 x 229 mm (6,38 x 9,01 po.)                           |   | 1   | 1   | ×   | ×                      |
| Enveloppe B5 176 x 250 mm (6,93 x 9,84 po.)                           |   | 1   | 1   | ×   | ×                      |
| Autre env.*   | 104,8 mm x 210 mm à<br>215,9 mm x 355,6 mm<br>4,125 po. x 8,27 po. à<br>8,5 po. x 14 po.)   | 1   | <b>√</b>  | ×   | ×                      |

Ce paramètre met la page ou l'enveloppe au format 215,9 x 297 mm (8,5 x 11,7 po.) pour le tiroir 250 feuilles format Lettre US ou au format 215,9 x 355,6 mm (8,5 x 14 po.) pour le tiroir 250 feuilles format Légal US optionnel selon le tiroir installé, à moins que le format soit indiqué dans le logiciel.

<sup>\*\*</sup> Ces mesures s'appliquent uniquement à l'impression recto (sur un seul côté). Pour l'impression recto verso (sur les deux côtés), le format minimum est de 148 x 210 mm (5,83 x 8,27 po.) pour le tiroir 250 feuilles format Lettre US (tiroir standard) et de 148 x 210 mm (5,83 x 8,27 po.) pour le tiroir 250 feuilles format Légal US optionnel.

### Prise en charge des supports en fonction des modèles et sources

| Légende           | Tiroir standard<br>Tiroir 250 feuilles format<br>Lettre US<br>(Tiroir 1) | Tiroir optionnel<br>Tiroir 250 feuilles<br>format Légal US<br>(Tiroir 1) | Bac<br>d'alimentation<br>530 feuilles<br>optionnel<br>(Tiroir 2) | Dispositif recto verso optionnel |
|-------------------|--|--|--|----------------------------------|
| Papier            | ✓  | ✓  | ✓  | ✓                                |
| Bristol           | ✓  | 1  | ×  | ×                                |
| Transparents      | ✓  | 1  | ×  | ×                                |
| Etiquettes papier | ✓  | ✓  | ×  | ×                                |
| Enveloppes        | ✓  | ✓  | ×  | ×                                |
| Papier glacé      | 1  | ✓  | ×  | <b>√</b>                         |

#### Types et grammages des supports

| Légende  |   | Grammage du supp  | ort   |   |
|--|---|---|---|---|
| <ul><li>✓ — pris en charge</li><li>✗ — non pris en charge</li><li>Supports</li></ul> | Туре  | Tiroir standard<br>Tiroir 250 feuilles<br>format Lettre US<br>(Tiroir 1)                            | Tiroir optionnel<br>Tiroir 250 feuilles<br>format Légal US<br>(Tiroir 1)                            | Bac d'alimentation<br>Bac d'alimentation<br>530 feuilles<br>(Tiroir 2)                  |
| Papier   | Papier<br>xérographique<br>ou<br>professionnel                | 60 à 90 g/m <sup>2</sup> à<br>granulosité dans<br>le sens de la<br>longueur (qualité<br>16 à 24 lb) | 60 à 90 g/m <sup>2</sup> à<br>granulosité dans<br>le sens de la<br>longueur (qualité<br>16 à 24 lb) | 60 à 90 g/m <sup>2</sup> à granulosité dans le sens de la longueur (qualité 16 à 24 lb) |
| Bristol : grammage<br>maximal<br>(à granuloşité sur la<br>longueur)                  | Fiche   | 90 à 210 g/m <sup>2</sup><br>(24 à 55 lb)   | 90 à 210 g/m <sup>2</sup><br>(24 à 55 lb)   | ×   |
| Transparents   | Imprimante<br>laser   | 138 à 146 g/m <sup>2</sup><br>(qualité 37 à 39 lb)  | 138 à 146 g/m <sup>2</sup><br>(qualité 37 à 39 lb)  | ×   |
| Etiquettes   | Papier  | 180 g/m <sup>2</sup><br>(qualité 48 lb)   | 180 g/m <sup>2</sup><br>(qualité 48 lb)   | ×   |
| Enveloppes<br>grammage maximum<br>pour un contenu 100 %<br>coton : 20 lb             | Qualité sulfite,<br>sans bois ou<br>jusqu'à 100 %<br>de coton | 75 à 90 g/m <sup>2</sup> (qualité 20 à 24 lb)**   | 75 à 90 g/m <sup>2</sup><br>(qualité 20 à 24 lb) <sup>**</sup>                                      | ×   |

ll est préférable d'utiliser des papiers à granulosité dans le sens de la largeur pour des grammages supérieurs à 135 g/m².

<sup>\*\*</sup> Les enveloppes 105 g sont limitées à un contenu de 25 % de coton.

#### Définition du type de support sur base du support et du grammage

| Légende<br>N/A = Non<br>applicable                            |  | Grammage du support <sup>1</sup>  |  |                                       |                     |   |
|---|--|---|--|---------------------------------------|---------------------|---|
| Supports  | Туре                                     | Tiroir<br>standard<br>250 feuilles<br>format<br>Lettre US<br>ou Tiroir<br>250 feuilles<br>format<br>Légal US<br>optionnel<br>(Tiroir 1) | Bac<br>d'alimentation<br>530 feuilles<br>optionnel<br>(Tiroir 2) | Dispositif recto verso optionnel      | Mode<br>impression  | Paramètre<br>Poids<br>papier <sup>1</sup> |
| Papier<br>(granulosité<br>sur la<br>longueur) <sup>2</sup>    | Papier<br>xérographique<br>ou de qualité | 60–74 g/m <sup>2</sup><br>(16–19 lb)  | 60–74 g/m <sup>2</sup><br>(16–19 lb)                             | 60–74 g/m <sup>2</sup><br>(16–19 lb)  | Papier<br>ordinaire | Voyant                                    |
|   | Papier<br>xérographique<br>ou de qualité | 75–120 g/m <sup>2</sup><br>(20–32 lb)   | 75–105 g/m <sup>2</sup><br>(20–28 lb)                            | 75–105 g/m <sup>2</sup><br>(20–28 lb) |                     | Normal                                    |
|   | 100% coton                               | 75–120 g/m <sup>2</sup><br>(24–32 lb)   | 75–120 g/m <sup>2</sup><br>(24–32 lb)                            | 75–120 g/m <sup>2</sup><br>(24–32 lb) |                     | Lourd                                     |
| Papier glacé <sup>5</sup>                                     | Glacé                                    | 120 g/m <sup>2</sup><br>(32 lb)   | N/A  | 120 g/m <sup>2</sup><br>(32 lb)       | Glacé               | Normal                                    |
| Bristol :<br>grammage   | Index                                    | 163 g/m <sup>2</sup><br>(90 lb)   | N/A  | N/A                                   | Bristol             | Normal                                    |
| maximal<br>(à granulosité<br>sur la<br>longueur) <sup>2</sup> | Index                                    | 164–210 g/m <sup>2</sup><br>(91–110 lb)   | N/A  | N/A                                   |                     | Lourd                                     |
| Transparent   | Imprimante<br>laser                      | Voir <sup>4</sup> .   | N/A  | N/A                                   | Transparent         | Normal                                    |

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Le paramètre Poids papier figure dans le menu Papier du panneau de commandes. Sélectionnez la valeur correcte en fonction des informations fournies.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Les supports poinçonnés, gaufrés, perforés, portant un filigrane, destinés à l'impression à jet d'encre ou recouverts de plastique ne doivent pas être utilisés.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> L'utilisation d'étiquettes en papier n'est prise en charge qu'occasionnellement dans un environnement de bureau.

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> Utilisez des transparents Lexmark réf. 12A5940 (format Lettre US) ou 12A5941 (format A4) dans le tiroir 1.

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> Utilisez du papier glacé de format Lettre US (Lexmark réf. 12A5950) ou de format A4 (Lexmark réf. 12A5951).

#### Définition du type de support sur base du support et du grammage (suite)

| Légende<br>N/A = Non<br>applicable   | Grammage du support <sup>1</sup>                              |   |  |                                  |                    |   |
|--|---|---|--|----------------------------------|--------------------|---|
| Supports   | Туре  | Tiroir<br>standard<br>250 feuilles<br>format<br>Lettre US<br>ou Tiroir<br>250 feuilles<br>format<br>Légal US<br>optionnel<br>(Tiroir 1) | Bac<br>d'alimentation<br>530 feuilles<br>optionnel<br>(Tiroir 2) | Dispositif recto verso optionnel | Mode<br>impression | Paramètre<br>Poids<br>papier <sup>1</sup> |
| Etiquettes <sup>3</sup>  | Papier  | 90–163 g/m <sup>2</sup><br>(24–90 lb)   | N/A  | N/A                              | Etiquettes         | Normal                                    |
| Enveloppes<br>Grammage<br>maximum<br>pour un<br>contenu<br>100 %<br>coton: 24 lb | Qualité sulfite,<br>sans bois ou<br>jusqu'à 100 %<br>de coton | 75–90 g/m <sup>2</sup><br>(20–24 lb)  | N/A  | N/A                              | Enveloppe          | Normal                                    |

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Le paramètre Poids papier figure dans le menu Papier du panneau de commandes. Sélectionnez la valeur correcte en fonction des informations fournies.

#### Capacités de supports

| Légende  √ — pris en charge  x— non pris en charge  Type de support | Tiroir standard<br>Tiroir 250 feuilles format<br>Lettre US<br>(Tiroir 1) | Tiroir optionnel<br>Tiroir 250 feuilles format<br>Légal US<br>(Tiroir 1) | Bac d'alimentation<br>Bac d'alimentation<br>530 feuilles<br>(Tiroir 2) |
|---|--|--|--|
| Papier  | 250 feuilles*  | 250 feuilles*  | 530 feuilles   |
| Bristol   | 30 feuilles**  | 30 feuilles**  | ×  |
| Etiquettes  | 80   | 80   | ×  |

<sup>\*</sup> Avec du papier 75 g/m².

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Les supports poinçonnés, gaufrés, perforés, portant un filigrane, destinés à l'impression à jet d'encre ou recouverts de plastique ne doivent pas être utilisés.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> L'utilisation d'étiquettes en papier n'est prise en charge qu'occasionnellement dans un environnement de bureau.

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> Utilisez des transparents Lexmark réf. 12A5940 (format Lettre US) ou 12A5941 (format A4) dans le tiroir 1.

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> Utilisez du papier glacé de format Lettre US (Lexmark réf. 12A5950) ou de format A4 (Lexmark réf. 12A5951).

<sup>\*\* 30</sup> feuilles de bristol 163 g/m² ou 25 feuilles de 203 g/m².

#### Capacités de supports (suite)

| Légende  ✓ — pris en charge  X— non pris en charge  Type de support | Tiroir standard Tiroir 250 feuilles format Lettre US (Tiroir 1) | Tiroir optionnel<br>Tiroir 250 feuilles format<br>Légal US<br>(Tiroir 1) | Bac d'alimentation<br>Bac d'alimentation<br>530 feuilles<br>(Tiroir 2) |
|---|---|--|--|
| Transparents  | 50  | 50   | ×  |
| Enveloppes  | 10 (Com 10)   | 10 (Com 10)  | ×  |

<sup>\*</sup> Avec du papier 75 g/m².

## Chaînage des tiroirs

Le chaînage des tiroirs permet d'utiliser la fonction de chaînage automatique des tiroirs lorsque vous chargez le même type et le même format de support dans plusieurs sources d'alimentation. L'imprimante lie les tiroirs automatiquement. Dès qu'un tiroir est vide, le support est extrait du tiroir chaîné suivant.

Par exemple, si du papier de même type et de même taille est chargé dans les tiroirs 1 et 2, l'imprimante sélectionne le contenu du tiroir 1 jusqu'à ce qu'il soit vide, puis utilise automatiquement le support du tiroir chaîné suivant, le tiroir 2.

En chaînant les deux tiroirs, vous créez en fait une source unique avec une capacité de 780 feuilles.

Si, dans chaque tiroir, vous chargez des supports de même taille, assurez-vous qu'ils sont également du même type afin de pouvoir chaîner les tiroirs.

Une fois les tiroirs sélectionnés chargés avec des supports de même type et de même taille, sélectionnez le même paramètre Type papier dans le menu Papier pour ces sources.

Pour désactiver le chaînage de tiroir, définissez le paramètre Type papier sur une valeur différente pour chaque tiroir. Si tous les tiroirs ne sont pas définis sur le même type de support lorsqu'ils sont liés, vous risquez d'imprimer un travail sur un type de papier inapproprié par mégarde.

# Utilisation de la fonction recto verso (impression sur les deux faces de la feuille)

L'impression recto verso permet d'imprimer des deux côtés du papier. L'impression recto verso permet de réduire les coûts d'impression.

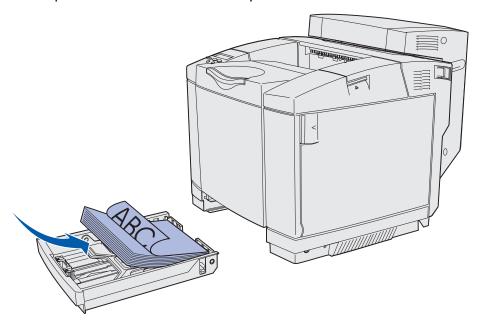
Pour connaître les formats admis pour l'impression recto verso, reportez-vous à la section **Formats de supports et prise en charge**.

Sélectionnez Recto verso depuis le pilote d'imprimante pour imprimer des tâches recto verso isolées.

<sup>\*\* 30</sup> feuilles de bristol 163 g/m² ou 25 feuilles de 203 g/m².

#### Impression recto verso sur du papier à en-tête

Pour une impression recto verso sur du papier à en-tête à partir des tiroirs, insérez le logo face vers le bas de façon à ce qu'il rentre en dernier dans l'imprimante.



#### Utilisation de la fonction Reliure rec/ver

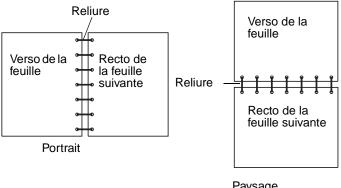
Si vous sélectionnez la reliure recto verso dans le pilote d'imprimante ou le paramètre Reliure rec/ver dans le menu Finition, vous devez choisir d'effectuer la reliure sur le bord long ou sur le bord court. L'objectif de la reliure recto verso, consiste à définir la manière dont les pages recto verso sont reliées et l'orientation de l'impression du verso de la feuille (pages paires) par rapport à celle du recto (pages impaires).

Le paramètre Reliure rec/ver propose les deux valeurs suivantes :

#### **Bord long\***

L'astérisque (\*) indique qu'il s'agit d'un paramètre usine.

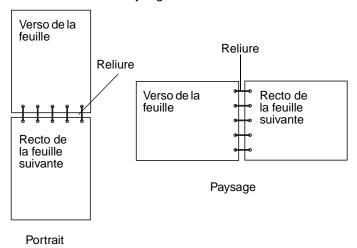
Relie les pages dans le sens de la longueur (bord gauche pour une orientation Portrait et haut de la page pour une orientation Paysage). L'illustration suivante représente la reliure sur le bord long pour les pages avec orientation Portrait et Paysage:



Paysage

#### **Bord court**

Relie les pages dans le sens de la largeur (haut de la page pour une orientation Portrait et bord gauche pour une orientation Paysage). L'illustration suivante représente la reliure sur le bord court pour les pages avec orientation Portrait et Paysage:



## Utilisation du réceptacle

Le réceptacle peut contenir jusqu'à 250 feuilles de papier 75 g/m². Il se situe au-dessus de l'imprimante. Le réceptacle assemble les tâches d'impression face vers le bas.

Le réceptacle prend en charge tous les supports indiqués à la section Formats de supports et prise en charge.

## Chargement des tiroirs

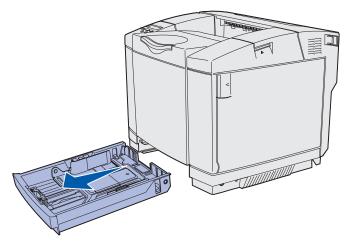
Votre imprimante possède trois tiroirs: le tiroir standard (tiroir 1), également appelé tiroir 250 feuilles ou tiroir 250 feuilles format Lettre US, le tiroir 250 feuilles format Légal US optionnel (tiroir 1) et un tiroir 530 feuilles optionnel (tiroir 2) qui fait partie du bac d'alimentation 530 feuilles et est installé dans l'unité de support. Chargez le papier ou le support spécial à utiliser pour la majorité de vos tâches d'impression dans le tiroir 1. Le chargement correct des supports permet d'éviter les bourrages et de réduire les risques de problèmes d'impression.

**Remarque :** Vous pouvez utiliser soit le tiroir standard, soit le tiroir 250 feuilles format Légal US optionnel dans l'imprimante, et non les deux à la fois. Ces deux tiroirs peuvent être considérés comme le tiroir 1.

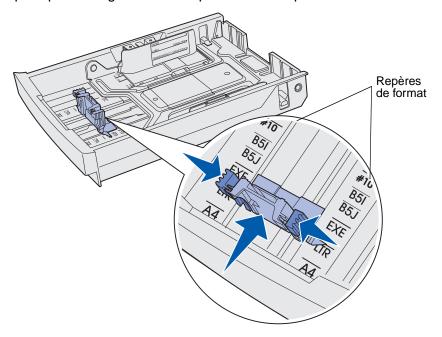
Ne retirez pas les tiroirs lorsqu'un travail est en cours d'impression ou lorsque le message Occupé clignote sur le panneau de commandes au risque de provoquer un bourrage.

Chargez le tiroir standard ou les tiroirs optionnels de la même manière. Les taquets du guide de largeur et du guide de longueur sont différents ; cependant, ils peuvent être pincés et déplacés de la même manière.

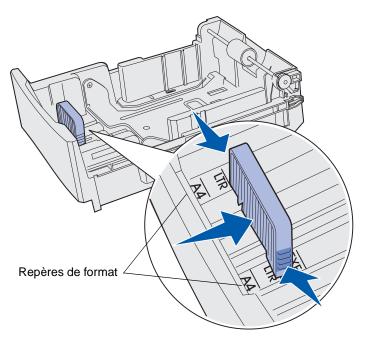
1 Tirez le tiroir pour l'extraire complètement.



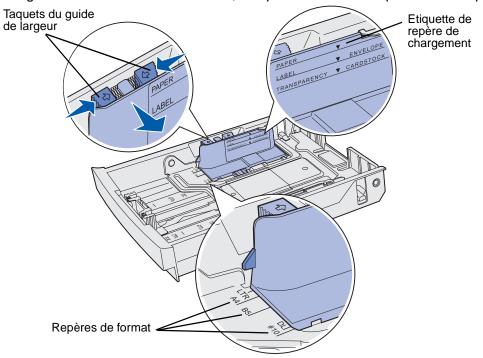
2 Pincez les taquets du guide de longueur de la manière illustrée. Faites glisser le guide de sorte que le papier chargé soit positionné correctement. Pour l'installation, chargez du papier format Lettre US ou A4 selon le format standard de votre pays ou région. Remarquez les repères de format situés sur le dessous du tiroir des deux côtés du guide. Utilisez ces repères pour placer le guide dans la position correspondant au format correct.



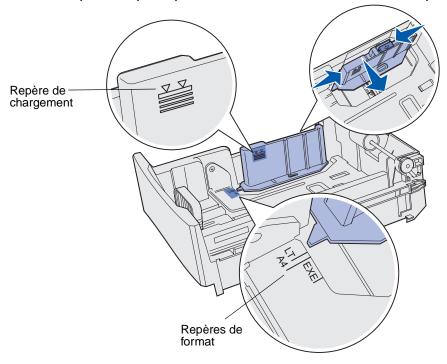
Cette deuxième illustration représente les taquets et repères de format du tiroir 530 feuilles optionnel.



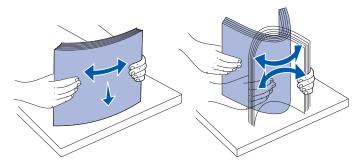
3 Pincez les taquets du guide de largeur de la manière illustrée. Faites glisser le guide de largeur de sorte que le papier chargé soit positionné correctement. Pour l'installation, chargez du papier format Lettre US ou A4 selon le format standard de votre pays ou région. Remarquez les repères de format situés dans la partie inférieure gauche du tiroir. Remarquez l'étiquette de repère de chargement située sur le côté du tiroir, indiquant la hauteur de pile maximale pour votre support.



Cette deuxième illustration représente les taquets, les repères de format et le repère de chargement du tiroir 530 feuilles optionnel qui fait partie du bac d'alimentation 530 feuilles optionnel.

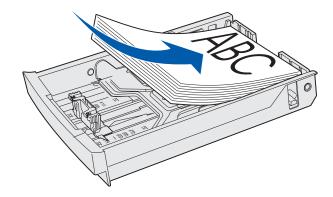


**4** Déramez les feuilles afin de les assouplir et les ventiler. Ne pliez pas le support et ne le froissez pas. Egalisez les bords sur une surface plane.



5 Chargez la pile de papier, face recommandée pour l'impression vers le haut. Chargez la pile vers l'arrière du tiroir de la manière illustrée.

Si vous chargez du papier à en-tête, placez l'en-tête à l'arrière du tiroir.



6 Insérez le tiroir.

# Chargement d'enveloppes dans le tiroir standard

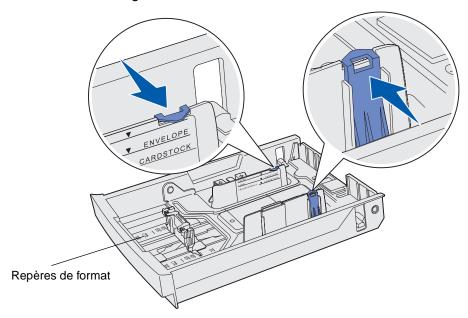
La hauteur de pile recommandée est de 10 enveloppes ; cependant, dans un environnement normal, vous pouvez charger jusqu'à 15 enveloppes. En présence de températures élevées ou d'humidité, vous ne pouvez charger que sept enveloppes.

- **1** Tirez complètement le tiroir standard.
- 2 Pincez les taquets du guide de longueur de la manière illustrée (étape 2 page 41) et faites glisser le guide vers la position correcte pour le format d'enveloppe chargé.

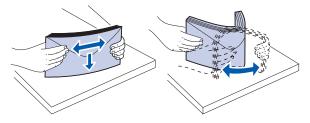
#### Caractéristiques des supports

- 3 Pincez les taquets du guide de largeur de la manière illustrée (étape 3 page 42) et faites glisser le guide vers la position correcte pour le format d'enveloppe chargé. Remarquez les repères de format situés dans la partie inférieure gauche du tiroir.
- **4** Repoussez l'une vers l'autre les pattes de soutien de la pile d'enveloppes. Vous entendez un *déclic*.

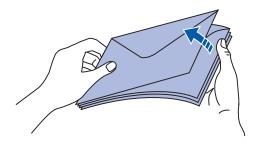
**Remarque :** Ces pattes maintiennent la pile d'enveloppes en position correcte en vue de leur chargement.



**5** Déramez la pile d'enveloppes et égalisez les bords sur une surface plane. Appuyez sur les coins pour les aplatir.



Ventilez les enveloppes. Ceci évite que les bords restent collés les uns aux autres et facilite l'introduction des enveloppes.

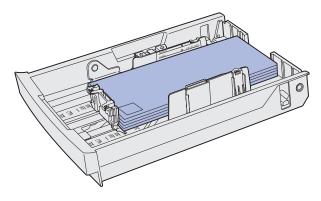


#### Caractéristiques des supports

**6** Chargez les enveloppes rabat vers le bas avec la zone prévue pour le timbre et le rabat à droite. Insérez les enveloppes avec la zone réservée au timbre en premier.

**Remarque :** Le chargement de certaines enveloppes peut être facilité en plaçant le rabat vers la gauche. Essayez d'imprimer quelques enveloppes avant de lancer une impression en série.

Avertissement: N'utilisez jamais d'enveloppes timbrées, à attaches, à fenêtre, à revêtement couché ou auto-adhésives. Ces enveloppes risquent d'endommager gravement l'imprimante. Le timbre est représenté sur l'illustration uniquement pour indiquer le positionnement correct.

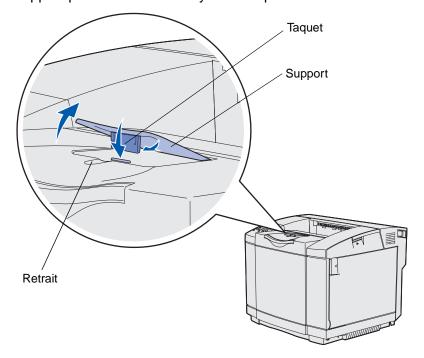


7 Insérez le tiroir standard.

# Utilisation du support dans le réceptacle

Utilisez le support afin que la pile de feuilles ne se recourbe pas dans le réceptacle. Pour utiliser le support :

- 1 Saisissez le bord du support au niveau du retrait du réceptacle.
- 2 Soulevez le support. Tirez vers l'avant le taquet situé sous le dessous du support jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
- 3 Abaissez le support pour l'incliner au moyen du taquet.



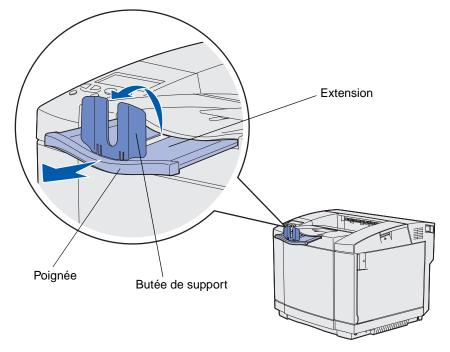
Le support est incliné afin que la pile soit désormais correctement alignée dans le réceptacle.

Remarque: Ne laissez pas le support incliné si vous imprimez des transparents.

# Utilisation de la butée de support

Utilisez la butée de support lors de l'impression sur un support au format Lettre US, Légal US ou A4.

- 1 Saisissez la poignée de l'extension et tirez-la verticalement pour l'extraire.
- 2 Faites pivoter la butée de support vers le haut.



**3** Poussez l'extension vers la position correspondant au format de support que vous utilisez en fonction des repères de formats situés sur celle-ci.



# Elimination des bourrages papier

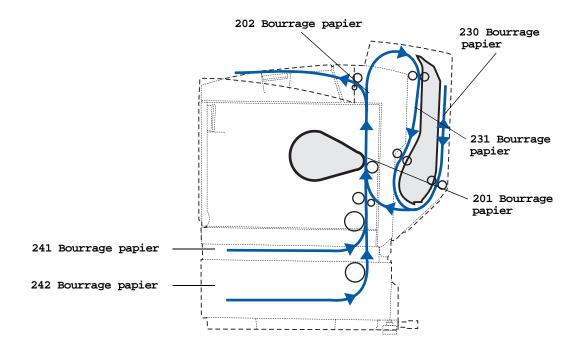
#### Conseils pour éviter les bourrages

Les conseils suivants peuvent vous aider à éviter les bourrages :

- Utilisez uniquement les papiers ou supports spéciaux (appelés supports) recommandés.
  Pour plus d'informations, reportez-vous à la section Recommandations relatives aux
  supports d'impression. Reportez-vous au Guide d'impression sur bristols et étiquettes
  disponible sur le site Web de Lexmark à l'adresse : www.lexmark.com/publications pour
  obtenir davantage d'informations sur les supports les mieux appropriés à votre
  environnement d'impression.
- Reportez-vous au *Guide d'impression sur bristols et étiquettes* si vous souhaitez des informations plus détaillées avant d'acheter des supports personnalisés en grande quantité.
- Reportez-vous à la section **Chargement des tiroirs** pour charger les supports correctement.
- Ne surchargez pas les sources d'alimentation. Veillez à ce que la hauteur de la pile ne dépasse pas la hauteur maximale indiquée par les étiquettes de repère de chargement situées dans les sources.
- Ne chargez pas de supports pliés, froissés, humides ou recourbés.
- Assouplissez, déramez et égalisez les supports avant de les charger.
- N'utilisez pas de supports que vous avez découpés ou égalisés vous-même.
- Ne mélangez pas les formats, les grammages ou les types de supports dans la même source d'alimentation.
- Utilisez uniquement le papier recommandé. Voir Papier non recommandé.
- Assurez-vous que la face d'impression recommandée est vers le haut lors du chargement de tous les tiroirs pour l'impression recto (sur un seul côté).
- Conservez les supports dans un environnement approprié. Voir Stockage des supports.
- Ne retirez pas les tiroirs pendant un travail d'impression.
- Insérez fermement tous les tiroirs après leur chargement.
- Assurez-vous que les guides situés dans les tiroirs sont correctement positionnés en fonction du format de support chargé. Vérifiez que les guides ne sont pas trop près de la pile de supports.
- Assurez vous que tous les câbles reliés à l'imprimante sont correctement raccordés.
   Pour plus d'informations, consultez le Guide d'installation.

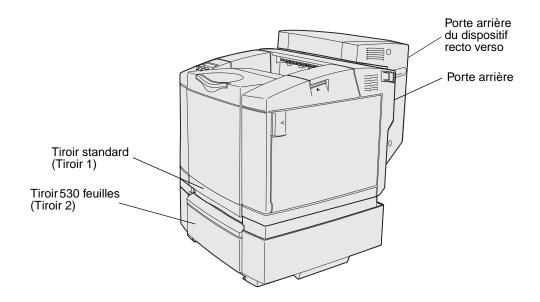
# Identification du chemin du support

L'illustration suivante représente le chemin que parcourt le support dans l'imprimante. Ce chemin varie selon la source (tiroir 1 ou tiroir 2) et si vous utilisez ou non le dispositif recto verso optionnel.



#### Accès aux zones de bourrage

Ouvrez les portes et les couvercles, puis retirez les tiroirs pour accéder aux zones de bourrage. Cette illustration montre l'emplacement des sources et des zones de bourrage possibles.



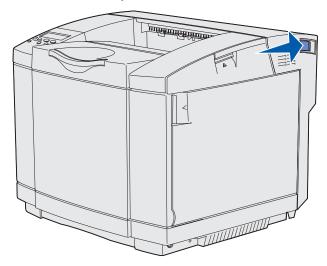
Utilisez le tableau suivant pour accéder aux instructions relatives à un bourrage particulier. Cependant, pour effacer les messages, vous devez éliminer tous les supports présents dans le chemin.

| Message de bourrage                   | Voir page |
|---------------------------------------|-----------|
| 201 Bourrage pap Ouv. porte arr.      | 51        |
| 202 Bourrage pap Ouv. porte arr.      | 53        |
| 230 Bourrage papier Porte R-V         | 54        |
| 231 Bourrage papier Porte R-V         | 55        |
| 241 Bourrage papier Vérifier tiroir 1 | 56        |
| 242 Bourrage papier Vérifier tiroir 2 | 57        |

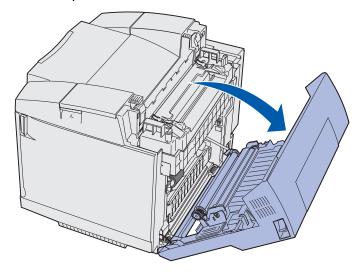
# 201 Bourrage pap Ouv. porte arr.

Un message 201 Bourrage papier indique que le support est coincé derrière la porte arrière.

1 Poussez le loquet d'ouverture de la porte arrière.

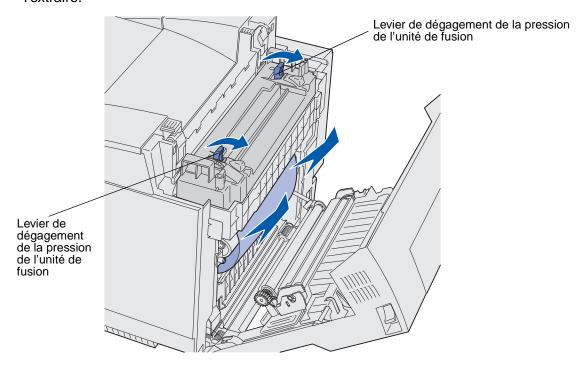


2 Abaissez délicatement la porte arrière.



#### Elimination des bourrages papier

- 3 Tirez les leviers de dégagement de la pression de l'unité de fusion pour relâcher la tension sur le support.
- **4** Saisissez chaque côté du support coincé. Tirez-le vers l'arrière de l'imprimante pour l'extraire.



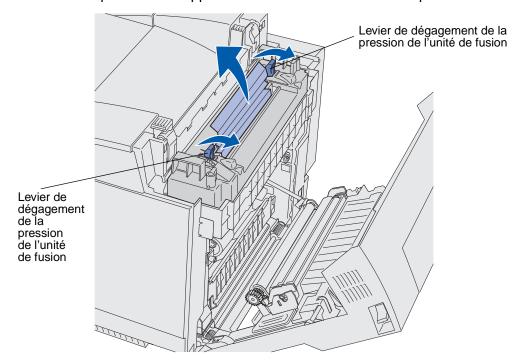
Remarque : Tirez délicatement sur le support afin de ne pas le déchirer.

**5** Refermez la porte arrière.

#### 202 Bourrage pap Ouv. porte arr.

Un message **202** Bourrage papier indique que le support est coincé derrière la porte arrière, au-dessus de l'unité de fusion.

- 1 Appuyez sur le loquet d'ouverture de la porte arrière et abaissez délicatement la porte arrière. Reportez-vous aux illustrations de la page 51.
- 2 Tirez les leviers de dégagement de la pression de l'unité de fusion pour relâcher la tension sur le support.
- 3 Saisissez chaque coin du support coincé et tirez-le vers le haut pour l'extraire.



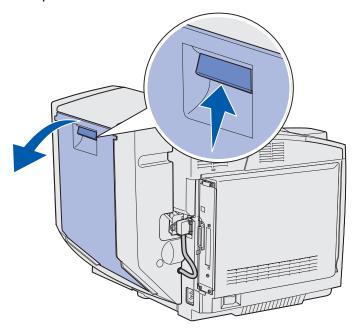
Remarque : Tirez délicatement sur le support afin de ne pas le déchirer.

4 Refermez la porte arrière.

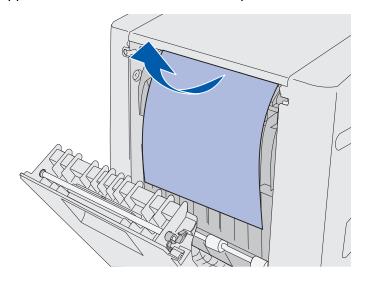
#### 230 Bourrage papier Porte R-V

Un message 230 Bourrage papier indique que le support est coincé entre l'ensemble de réacheminement du dispositif recto verso et la porte de ce dispositif.

1 Tirez le loquet d'ouverture de la porte arrière du dispositif recto verso. Abaissez délicatement la porte arrière du dispositif recto verso.



2 Saisissez le support coincé. Tirez-le verticalement pour l'extraire.

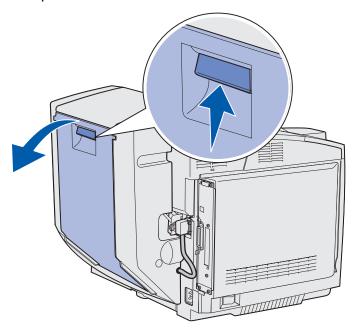


3 Refermez la porte arrière du dispositif recto verso.

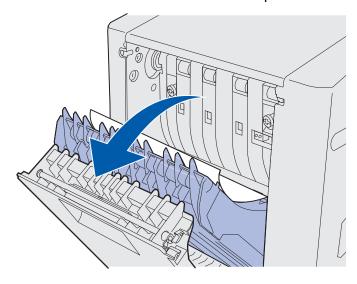
# 231 Bourrage papier Porte R-V

Un message 231 Bourrage papier indique que le support est coincé derrière l'ensemble de réacheminement du dispositif recto verso.

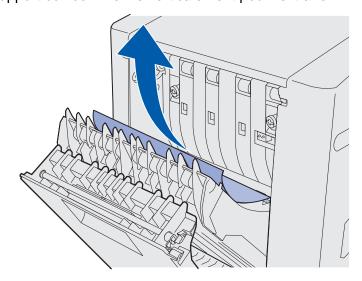
1 Tirez le loquet d'ouverture de la porte arrière du dispositif recto verso. Abaissez délicatement la porte arrière du dispositif recto verso.



2 Tirez vers le bas l'ensemble de réacheminement du dispositif recto verso.



3 Saisissez le support coincé. Tirez-le verticalement pour l'extraire.

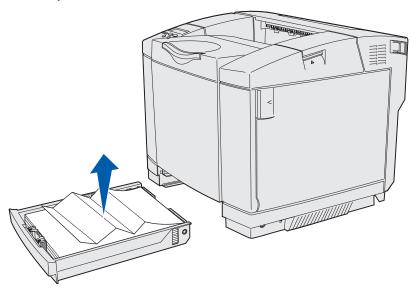


- 4 Refermez l'ensemble de réacheminement du dispositif recto verso.
- **5** Refermez la porte arrière du dispositif recto verso.

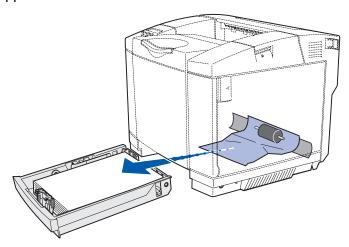
#### 241 Bourrage papier Vérifier tiroir 1

Un message **241** Bourrage papier indique que le support est coincé dans le tiroir 1. Il peut s'agir du tiroir 250 feuilles format Lettre US ou du tiroir 250 feuilles format Légal US optionnel.

- 1 Tirez le tiroir pour l'extraire complètement.
  - En cas de problème d'alimentation du support, la feuille à éliminer se trouve au-dessus de la pile. Extrayez-la.



• Si un support est coincé derrière la zone du tiroir, repérez le bourrage sur la surface inférieure du boîtier du tiroir. Il se peut que vous deviez glisser la main loin sous l'imprimante pour repérer le bourrage, comme représenté dans l'illustration suivante. Retirez le support coincé.

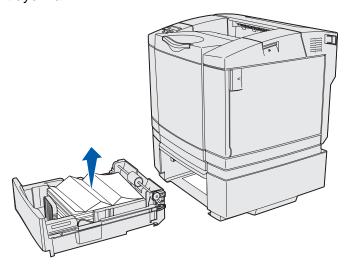


2 Insérez le tiroir.

#### 242 Bourrage papier Vérifier tiroir 2

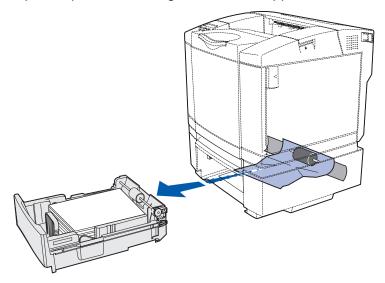
Un message **242** Bourrage papier indique que le support est coincé dans le tiroir 530 feuilles optionnel (tiroir 2).

- 1 Tirez le tiroir pour l'extraire complètement.
  - En cas de problème d'alimentation du support, la feuille à éliminer se trouve au-dessus de la pile. Extrayez-la.



#### Elimination des bourrages papier

 Si un support est coincé derrière la zone du tiroir, repérez le bourrage sur la surface inférieure de l'unité de support. Il se peut que vous deviez glisser la main loin sous l'imprimante pour repérer le bourrage. Retirez le support coincé.



2 Insérez le tiroir dans l'unité de support.

# **Maintenance**

Les sections suivantes traitent de sujets destinés à l'administrateur réseau responsable de l'imprimante.

#### Maintenance de l'imprimante

Vous devez régulièrement exécuter certaines tâches pour conserver une qualité d'impression optimale. Ces tâches sont décrites dans ce chapitre.

Si plusieurs personnes utilisent l'imprimante, vous pouvez désigner un opérateur principal chargé d'effectuer les tâches de configuration et de maintenance de votre imprimante. Cet opérateur principal sera responsable de résoudre les problèmes d'impression et d'exécuter les tâches de maintenance.

Aux Etats-Unis, contactez Lexmark au 1-800-539-6275 pour obtenir des informations sur les revendeurs agréés Lexmark de votre région. Dans les autres pays ou régions, visitez le site Web de Lexmark (www.lexmark.com) ou contactez le revendeur de votre imprimante.

## Informations sur l'état des composants

Pour déterminer l'état de l'ensemble des consommables installés dans l'imprimante, imprimez la page des paramètres de menus.

Reportez-vous à la section **Impression de la page des paramètres de menus** pour de plus amples informations.

Une ou deux pages s'impriment selon le nombre de paramètres de menus dont vous disposez. Consultez la rubrique « Etat des consommables » ; la durée de vie restante de chaque composant est indiquée sous forme de pourcentage.

# Economiser les composants

Plusieurs paramètres du logiciel ou de l'imprimante vous permettent d'économiser le toner et le papier :

| Composant                 | Paramètre  | Fonction   | Pour de plus amples<br>informations,<br>reportez-vous à la<br>section  |
|---------------------------|--|--|--|
| Toner                     | Intensité toner<br>dans le menu<br>Couleur   | Permet d'ajuster la densité du toner<br>sur une feuille de support. Les<br>valeurs varient de 1 (paramètre le<br>plus clair) à 5 (paramètre le plus<br>sombre).  | Intensité toner  |
| Papier et support spécial | Imp. multipage<br>dans le menu<br>Finition   | Donne pour instruction à l'imprimante d'imprimer au moins deux images de page sur la face d'une feuille. 2 pages sur 1, 3 pages sur 1, 4 pages sur 1, 6 pages sur 1, 9 pages sur 1, 12 pages sur 1 et 16 pages sur 1 sont les valeurs de l'option Imp. multipage. Associée au paramètre recto verso, l'option Imp. multipage vous permet d'imprimer jusqu'à 32 pages sur une feuille (16 au recto et 16 au verso). | Imp. multipage   |
|                           | Recto verso<br>dans le menu<br>Finition  | L'impression recto verso (sur les deux côtés) est disponible lorsque vous installez le dispositif recto verso optionnel. Elle permet d'imprimer des deux côtés du papier.  | Recto verso  |
|                           | Utilisez l'application ou le pilote d'imprimante pour envoyer une tâche de type Vérifier l'impression. Utilisez l'option Tâches suspend. dans le menu Travail pour accéder à la tâche du type Vérifier l'impression. | Permet d'examiner la première copie d'une tâche à copies multiples pour s'assurer qu'elle est satisfaisante et imprimer ensuite les autres copies. Si le travail n'est pas satisfaisant, annulez le.   | Vérifier l'impression Annulation d'une tâche d'impression Tâches suspend. Utilisation de la fonction Tâches suspendues |

# Commande des composants et éléments de maintenance

Pour commander des composants aux Etats-Unis, contactez Lexmark au 1-800-539-6275 afin d'obtenir des informations sur les revendeurs agréés Lexmark de votre région. Dans les autres pays ou régions, visitez le site Web de Lexmark (www.lexmark.com) ou contactez le revendeur de votre imprimante.

Si vous remplacez les éléments de maintenance lorsque le besoin s'en fait sentir, vous conserverez un fonctionnement optimal de votre imprimante, optimiserez la qualité de l'impression et éviterez les problèmes d'impression.

#### Commande de cartouches de toner

Lorsqu'un message 88 Niveau toner cyan bas, 88 Niveau toner magenta bas, 88 Niveau toner jaune bas ou 88 Niveau toner noir bas s'affiche sur le panneau de commandes, vous devez commander la nouvelle cartouche d'impression indiquée. Il est possible d'imprimer quelques centaines de pages après l'apparition d'un de ces messages.

Les cartouches d'impression recommandées spécialement conçues pour votre imprimante sont les suivantes :

| Référence   | Description de la cartouche  | Rendement moyen |  |  |
|---|------------------------------|-----------------|--|--|
| 20K0500   | Toner cyan                   | 3 000 pages     |  |  |
| 20K0501   | Toner magenta                | 3 000 pages     |  |  |
| 20K0502   | Toner jaune                  | 3 000 pages     |  |  |
| 20K0503   | Toner noir                   | 5 000 pages     |  |  |
| 20K1400   | Toner haut rendement cyan    | 6 600 pages     |  |  |
| 20K1401   | Toner haut rendement magenta | 6 600 pages     |  |  |
| 20K1402   | Toner haut rendement jaune   | 6 600 pages     |  |  |
| 20K1403   | Toner haut rendement noir    | 10 000 pages    |  |  |
| Rendements basés sur une couverture d'environ 5%. |                              |                 |  |  |

#### Commande d'une unité de fusion

Commandez la référence Lexmark 20K0506 pour une imprimante basse tension (120 V/50–60 Hz) ou 20K0507 pour une imprimante haute tension (220–240 V/50–60 Hz).

#### Commande d'une bouteille de récupération du toner

Commandez la référence Lexmark 20K0505.

#### Commande d'une cartouche du développeur d'impression

Commandez la référence Lexmark 20K0504.

# Maintenance de votre imprimante pour un stockage à long terme

Si vous mettez l'imprimante hors tension pour une période prolongée, retirez l'unité de fusion. Tirez sur les leviers de dégagement de la pression de l'unité de fusion pour les ouvrir, puis rangez l'unité de fusion. Pour savoir comment tirer sur les leviers de dégagement de la pression de l'unité de fusion pour les ouvrir, reportez-vous à l'illustration de la page 52.

## Stockage des composants

Pour stocker correctement les supports et composants, tenez compte des instructions suivantes.

#### Stockage des supports

Vous éviterez ainsi tout problème d'alimentation et de qualité d'impression inégale :

- Pour les meilleurs résultats possibles, stockez le papier dans un environnement où la température avoisine 21°C et l'humidité relative 40%.
- Stockez les cartons de supports sur une palette ou une étagère, plutôt qu'à même le sol.
- Si vous retirez les ramettes de supports de leur carton d'origine, posez-les sur une surface plane de façon à ce que les bords ne gondolent pas et ne se courbent pas.
- Ne placez rien sur les ramettes de supports.

#### Stockage des cartouches de toner

Conservez les cartouches de toner dans leur emballage d'origine jusqu'à ce que vous soyez prêt à les installer.

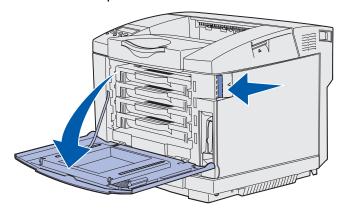
Ne stockez pas les cartouches de toner dans les conditions suivantes :

- températures dépassant 40°C,
- environnement avec changements extrêmes du taux d'humidité ou de température,
- lumière directe du soleil,
- · endroits poussiéreux,
- dans une voiture pendant une longue période,
- environnement avec émissions nocives,
- environnement salin.

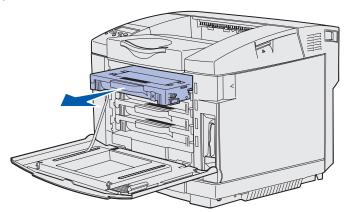
# Remplacement des cartouches de toner

Si l'un des messages suivants apparaît sur le panneau de commandes, cela signifie que la cartouche de toner doit être remplacée prochainement : 88 Niveau toner cyan bas, 88 Niveau toner magenta bas, 88 Niveau toner jaune bas, 88 Niveau toner noir bas. Veillez à commander la cartouche de toner correcte : Remplacez la cartouche lorsque le message 88 Toner cyan vide, 88 Toner magenta vide, 88 Toner jaune vide ou 88 Toner noir vide apparaît. Reportez-vous aux sections Commande de cartouches de toner et 88 Toner <couleur> vide pour plus d'informations.

1 Tirez le loquet d'ouverture de la porte avant et abaissez-la délicatement.

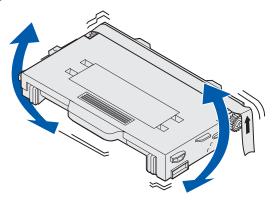


2 Saisissez la poignée de la cartouche de toner vide et tirez-la verticalement pour l'extraire.

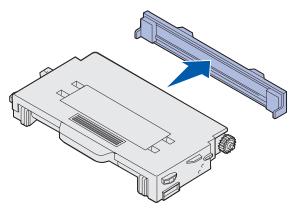


3 Retirez la nouvelle cartouche de toner de son emballage.

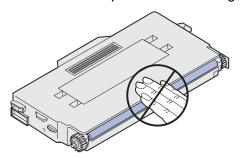
**4** Secouez doucement la nouvelle cartouche de toner pour répartir l'encre. Maintenez la cartouche de toner à plat en la secouant délicatement et ne la retournez pas.



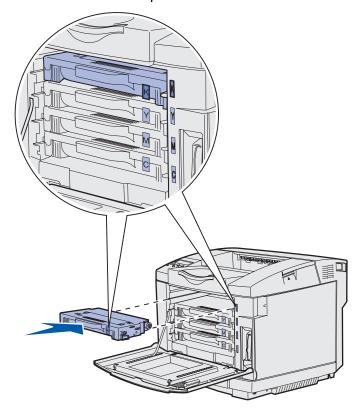
5 Retirez le capuchon et tout autre matériau d'emballage ou bande adhésive de la cartouche.



**Avertissement :** Ne touchez pas la surface du rouleau située sous le capuchon de la cartouche de toner sous peine d'endommager le rouleau.



- 6 Saisissez la poignée de la cartouche de toner neuve.
- 7 Alignez la cartouche de toner sur l'emplacement correct et insérez-la en la faisant glisser.



Les cartouches de toner doivent rester dans cet ordre. Elles ne sont pas interchangeables dans leurs emplacements. Remarquez les étiquettes apposées sur le côté droit des cartouches de toner. De haut en bas, elles ont la signification suivante :

- K Noir
- Y Jaune
- M Magenta
- C Cyan
- 8 Répétez l'étape 2 page 63 à l'étape 7 page 65 pour remplacer d'autres cartouches de toner.
- **9** Refermez la porte avant.
- 10 Passez à la section Configuration du panneau de commandes lors du remplacement d'un consommable.

#### **Maintenance**

11 Suivez les instructions fournies dans le carton de la nouvelle cartouche de toner en vue du recyclage de la cartouche usagée.

Lorsque vous renvoyez une cartouche de toner usagée, vous contribuez à un effort de recyclage mondial qui ne vous demande aucune participation financière.

Pour des résultats optimaux, utilisez des composants Lexmark avec l'imprimante. Les dégâts engendrés à l'imprimante suite à l'utilisation de composants d'autres fabricants ne sont pas couverts par la garantie de votre imprimante Lexmark.

# Recyclage des produits Lexmark

Pour renvoyer vos produits Lexmark à Lexmark en vue de leur recyclage :

**1** Visitez notre site Web:

www.lexmark.com/recycle

**2** Suivez les instructions qui s'affichent.

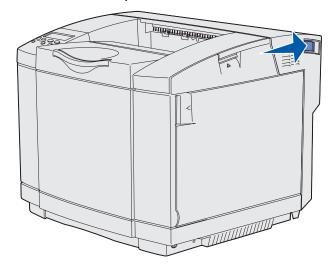
# Remplacement de l'unité de fusion

Lorsque le message 87 Fin durée vie unité de fusion s'affiche sur le panneau de commandes, vous devez remplacer l'unité de fusion prochainement. Veillez à en commander une. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section Commande d'une unité de fusion.

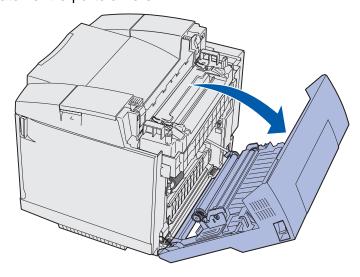
Lorsque le message 87 Unité de fusion usée s'affiche sur le panneau de commandes, vous devez remplacer l'unité de fusion immédiatement.

**ATTENTION :** L'unité de fusion et l'intérieur de l'imprimante situé à proximité de celle-ci risquent d'être brûlants. Attendez qu'ils refroidissent avant de remplacer l'unité de fusion.

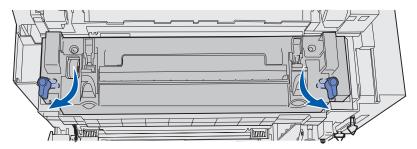
- **1** Mettez l'imprimante hors tension.
- 2 Poussez le loquet d'ouverture de la porte arrière.



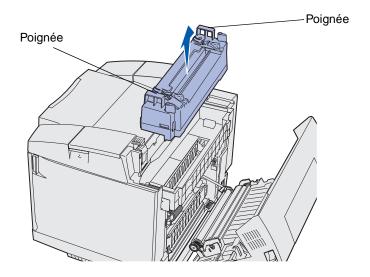
3 Abaissez délicatement la porte arrière.



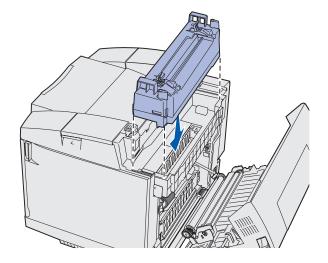
4 Tournez les deux leviers verts de déverrouillage de l'unité de fusion de la manière illustrée.



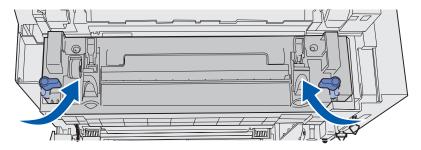
**5** Saisissez l'unité de fusion usagée par les poignées et soulevez-la à la verticale. Jetez l'unité de fusion usagée.



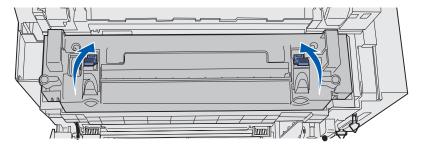
- 6 Déballez la nouvelle unité de fusion. Retirez tout matériau d'emballage ou adhésif.
- 7 Saisissez la nouvelle unité de fusion par les poignées et alignez-la sur son ouverture.
- 8 Abaisse-la délicatement jusqu'à ce qu'elle soit en place.



9 Tournez les deux leviers verts de la manière illustrée pour verrouiller la nouvelle unité de fusion.



10 Abaissez les deux autres leviers verts de déverrouillage.



- 11 Refermez la porte arrière.
- 12 Mettez l'imprimante sous tension.
- 13 Passez à la section Configuration du panneau de commandes lors du remplacement d'un consommable.

Si vous n'avez pas installé correctement l'unité de fusion, le message 87 Unité de fusion manquante s'affiche sur le panneau de commandes. Dans ce cas, vous devez retirer l'unité de fusion et la réinstaller correctement.

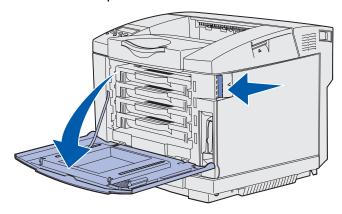
## Remplacement de la bouteille de récupération du toner

Lorsque le message 82 Bout. de récup presq pleine s'affiche sur le panneau de commandes, vous devez remplacer prochainement la bouteille de récupération du toner. Veillez à en commander une. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section Commande d'une bouteille de récupération du toner.

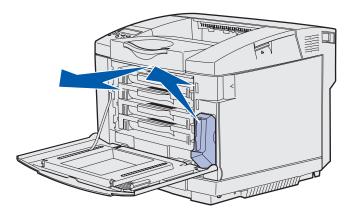
Lorsque le message 82 Bout. récup. pleine/manquante s'affiche sur le panneau de commandes, vous devez remplacer immédiatement la bouteille de récupération du toner.

Ouvrez le carton d'emballage. Il contient une nouvelle bouteille de récupération du toner, un bouchon et un sac plastique. Retirez tout matériau d'emballage ou adhésif des éléments.

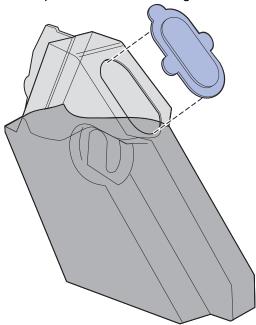
1 Tirez le loquet d'ouverture de la porte avant et abaissez-la délicatement.



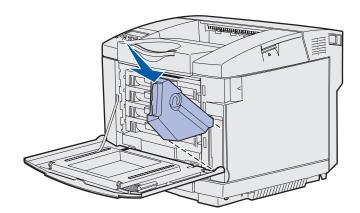
2 Saisissez la poignée de la bouteille de récupération du toner. Inclinez-la légèrement et retirez-la à la verticale.



3 Refermez la bouteille de récupération du toner usagée à l'aide du bouchon.



- **4** Emballez la bouteille de récupération du toner usagée dans le sac plastique et jetez-le en respectant les prescriptions d'usage.
- 5 Saisissez la poignée de la bouteille de récupération du toner et alignez-la sur son ouverture.
- 6 Enfoncez-la.



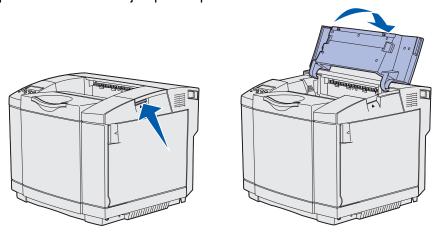
**7** Refermez la porte avant.

# Remplacement de la cartouche du développeur d'impression

Lorsque le message 83 Fin durée de vie dév imp. s'affiche sur le panneau de commandes, vous devez remplacer prochainement la cartouche du développeur d'impression. Veillez à en commander une. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section Commande d'une cartouche du développeur d'impression.

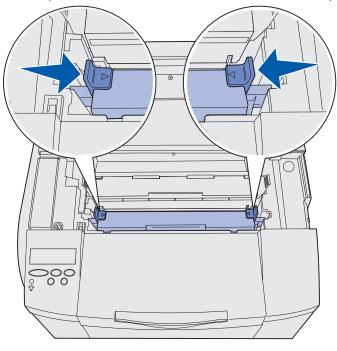
Lorsque le message 83 Cart dév. impress épuisée s'affiche sur le panneau de commandes, vous devez remplacer immédiatement la cartouche du développeur d'impression.

1 Tirez le loquet d'ouverture de la porte supérieure. Tirez la porte supérieure vers le haut, puis faites-la pivoter vers l'arrière jusqu'à sa position ouverte.

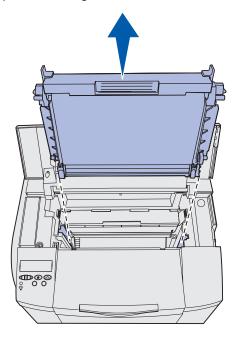


2 Poussez les loquets l'un vers l'autre pour déverrouiller la cartouche du développeur d'impression.

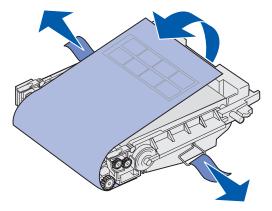




3 Saisissez la poignée et tirez la cartouche du développeur d'impression vers le haut. Jetez-la en respectant les prescriptions d'usage.

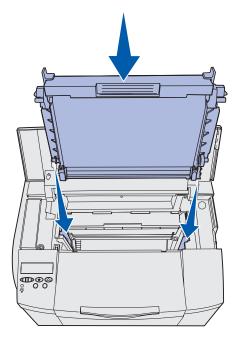


- **4** Déballez soigneusement la nouvelle cartouche du développeur d'impression. Retirez tout matériau d'emballage ou adhésif.
- 5 Retirez les deux clips situés de part et d'autre de la cartouche du développeur d'impression.

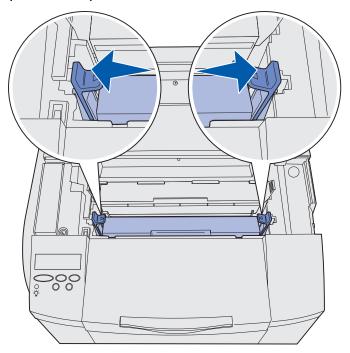


**Avertissement :** Ne touchez pas le film photoconducteur (partie verte brillante de la cartouche du développeur d'impression).

**6** Saisissez la poignée de la nouvelle cartouche du développeur d'impression et alignez-la sur son ouverture. Abaisse-la délicatement jusqu'à ce qu'elle soit en place.



**7** Poussez les loquets pour les écarter l'un de l'autre afin de verrouiller la cartouche du développeur d'impression en place.



- 8 Refermez la porte supérieure.
- 9 Passez à la section Configuration du panneau de commandes lors du remplacement d'un consommable.

# Configuration du panneau de commandes lors du remplacement d'un consommable

Si vous envisagez de remplacer une cartouche de toner qui possède une référence différente de celle de la cartouche de remplacement, vous devez modifier le réglage du rendement de la cartouche avant de l'installer. Modifier ce réglage est nécessaire pour préserver la précision du compteur afin qu'il indique correctement le toner restant. Reportez-vous à la section **Modification du rendement de la cartouche de toner** pour de plus amples informations.

Lorsque vous remplacez un consommable, vous devez préciser lequel. Reportez-vous à la section **Spécification du consommable remplacé** pour de plus amples informations.

#### Modification du rendement de la cartouche de toner

Modifiez le réglage du rendement de la cartouche de toner avant de procéder à son installation.

- 1 Assurez-vous que l'imprimante est mise sous tension et que le message Prêt s'affiche.
- 2 Appuyez sur la touche **Menu** jusqu'à ce que **Menu Config.** s'affiche, puis appuyez sur la touche **Sélectionner**.
- 3 Appuyez sur la touche **Menu** jusqu'à ce que Capacité cart. s'affiche, puis appuyez sur la touche **Sélectionner**.
- 4 Appuyez sur la touche **Menu** et relâchez-la lorsque apparaît le nom de la couleur de la cartouche de toner que vous devez remplacer. Vous avez le choix entre **Cyan**, **Magenta**, **Jaune** et **Noire**. Appuyez sur **Sélectionner**.
- 5 Appuyez sur la touche Menu et relâchez-la lorsque apparaît le type de la cartouche de toner que vous devez remplacer. Vous avez le choix entre Capacité std. et Haute capacité. Appuyez sur Sélectionner.
- 6 Appuyez sur **Menu** jusqu'à ce que **Quitter config.** apparaisse, puis appuyez sur **Sélectionner**.
  - La modification du réglage du rendement entre en vigueur dès que vous quittez le Menu Config.
- 7 Installez la cartouche de toner. Reportez-vous à la section Remplacement des cartouches de toner pour de plus amples informations.
- 8 Spécifiez l'élément que vous avez remplacé. Reportez-vous à la section **Spécification du consommable remplacé** pour de plus amples informations.

# Spécification du consommable remplacé

Remarque: Si vous remplacez l'unité de fusion ou la cartouche du développeur d'impression après l'affichage des messages 87 Fin durée vie unité de fusion ou 83 Fin durée de vie dév imp, respectivement, l'imprimante affiche les instructions à suivre sur le panneau de commandes. Vous devez vous conformer aux messages de l'imprimante plutôt que d'exécuter les instructions ci-dessous.

Lorsque vous avez remplacé une cartouche de toner, une unité de fusion ou une cartouche du développeur d'impression, procédez de la manière suivante :

- 1 Assurez-vous que l'imprimante est mise sous tension et que le message Prêt s'affiche.
- 2 Appuyez sur la touche **Menu** jusqu'à ce que **Menu Fournitures** s'affiche, puis appuyez sur la touche **Sélectionner**.
- Appuyez sur la touche **Menu** jusqu'à ce que **Rempl. fournit.** s'affiche, puis appuyez sur la touche **Sélectionner**.
- 4 Appuyez sur la touche **Menu** jusqu'à ce que l'un des éléments suivants s'affichent, selon celui que vous avez remplacé. Assurez-vous que l'élément à sélectionner est affiché sur la deuxième ligne du panneau de commandes.

Toner jaune
Toner magenta
Toner cyan
Toner noire
Cart dév
impress
Unité de fusion

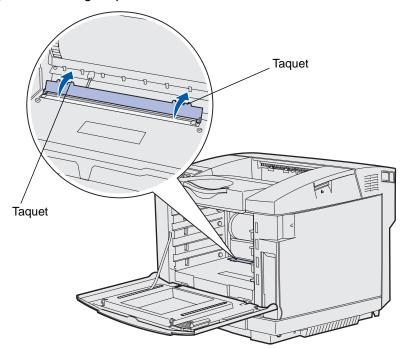
- 5 Appuyez sur Sélectionner.
- 6 Appuyez sur la touche **Menu** jusqu'à ce que **Remplacé** s'affiche, puis appuyez sur la touche **Sélectionner**.

Le message **Enregistré** s'affiche. Appuyez sur **Retour** jusqu'à ce que l'imprimante revienne à l'état **Prêt**.

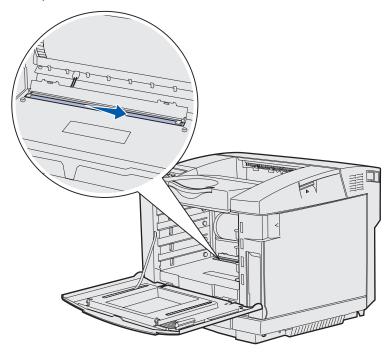
# Nettoyage de la lentille de la tête d'impression

Nettoyez la lentille de la tête d'impression lorsque vous constatez la présence de problèmes d'impression comme indiqué à la section **Résolution des problèmes de qualité d'impression** du chapitre **Dépannage**.

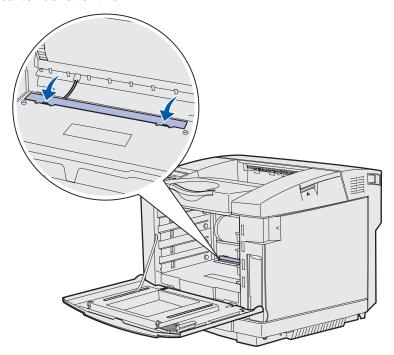
- 1 Mettez l'imprimante hors tension.
- 2 Tirez le loquet d'ouverture de la porte avant et abaissez-la délicatement. Consultez l'illustration de l'étape 1 page 63 pour obtenir de l'aide.
- 3 Retirez toutes les cartouches de toner une par une. Consultez l'illustration de l'étape 2 page 63 pour obtenir de l'aide.
- **4** Ouvrez la porte supérieure. Consultez l'illustration de l'**étape 1 page 72** pour obtenir de l'aide.
- 5 Retirez la cartouche du développeur d'impression. Exécutez l'étape 2 page 72 à l'étape 3 page 73 pour retirer la cartouche du développeur d'impression.
- **6** Appuyez sur les ergots pour soulever le carter de la lentille.



**7** Essuyez délicatement la lentille de la tête d'impression dans une direction à l'aide d'un chiffon propre, sec et non pelucheux.



8 Abaissez le carter de la lentille.



9 Alignez la cartouche du développeur d'impression sur son ouverture. Abaisse-la délicatement jusqu'à ce qu'elle soit en place. Consultez l'illustration de l'étape 6 page 74 pour obtenir de l'aide.

#### **Maintenance**

- 10 Poussez les loquets pour les écarter l'un de l'autre afin de verrouiller la cartouche du développeur d'impression en place. Consultez l'illustration de l'étape 7 page 74 pour obtenir de l'aide.
- **11** Refermez la porte supérieure.
- 12 Installez toutes les cartouches de toner. Consultez l'illustration de l'étape 7 page 65 pour obtenir de l'aide.
- **13** Refermez la porte avant.
- **14** Mettez l'imprimante sous tension.

# Résolution des problèmes de base de l'imprimante

Il est parfois très facile de résoudre les problèmes d'imprimante. En cas de problème, assurez-vous des points suivants :

- Si un message s'affiche sur le panneau de commandes, reportez-vous à la section **Explication des messages de l'imprimante**.
- Le cordon d'alimentation de l'imprimante est connecté à l'imprimante et branché sur une prise de courant correctement mise à la terre.
- La touche Marche/Arrêt est en position marche.
- L'alimentation électrique n'est coupée par aucun interrupteur ou coupe-circuit.
- Les autres appareils électriques branchés sur cette source d'alimentation électrique fonctionnent.
- Toutes les options sont correctement installées.

Si le problème persiste après avoir vérifié tous les points ci-dessus, mettez l'imprimante hors tension, attendez environ 10 secondes, puis remettez-la sous tension. Cela suffit souvent à résoudre le problème.

# Vérification d'une imprimante qui ne répond pas

En cas de problème, vérifiez d'abord les points suivants :

- Le cordon d'alimentation de l'imprimante est connecté à l'imprimante et branché sur une prise de courant correctement mise à la terre.
- La touche Marche/Arrêt est en position marche.
- L'alimentation électrique n'est coupée par aucun interrupteur ou coupe-circuit.
- Les autres appareils électriques branchés sur cette source d'alimentation électrique fonctionnent.
- Eteignez l'imprimante, attendez 10 secondes environ, puis rallumez l'imprimante. Cela suffit souvent à résoudre le problème.
- Les paramètres des pilotes de l'imprimante sont corrects.

Remarque : Si un message d'erreur s'affiche, reportez-vous à la section Explication des messages de l'imprimante.

# Résolution des problèmes d'affichage

| Problème  | Cause  | Action   |
|---|--|--|
| L'écran du panneau<br>de commandes est                        | L'autotest de<br>l'imprimante a échoué.  | Eteignez l'imprimante, patientez environ 10 secondes, puis rallumez-la.  |
| vide ou n'affiche que des losanges.                           |  | Le message Autotest à mise sous tension s'affiche<br>sur le panneau de commandes. Une fois le test terminé, le<br>message Prêt s'affiche.  |
|   |  | Si ces messages ne s'affichent pas, mettez l'imprimante hors tension et contactez l'assistance technique de Lexmark au 1-859-232-3000 ou sur le site Web (http://support.lexmark.com). |
| Les paramètres de<br>menus modifiés à<br>partir du panneau de | Les paramètres de l'application, du pilote d'imprimante ou des                     | Utilisez le pilote d'imprimante, les utilitaires d'imprimante ou l'application au lieu du panneau de commandes pour modifier les paramètres de menus.                                  |
| commandes restent sans effet.                                 | utilitaires d'imprimante<br>annulent les<br>paramètres du panneau<br>de commandes. | Désactivez les paramètres du pilote d'imprimante, des utilitaires d'imprimante ou de l'application afin de pouvoir modifier les paramètres à partir du panneau de commandes.           |

# Résolution des problèmes d'impression

| Problème                                      | Cause   | Solution  |
|---|---|---|
| Les travaux ne s'impriment pas.               | L'imprimante n'est pas<br>prête à recevoir des<br>données.                              | Assurez-vous que le message Prêt ou Economie énergie s'affiche à l'écran avant de lancer une impression. Appuyez sur <b>Reprise</b> pour revenir à l'état Prêt.   |
|   | Le réceptacle est plein.  | Retirez la pile de papier du réceptacle de sortie, puis appuyez sur <b>Reprise</b> .  |
|   | Le tiroir spécifié est vide.  | Chargez du papier dans ce tiroir.   |
|   |   | Reportez-vous à la section <b>Chargement des tiroirs</b> pour de plus amples informations.  |
|   | Vous utilisez un pilote d'imprimante incorrect ou                                       | Vérifiez que le pilote d'imprimante sélectionné est associé à l'imprimante C510.  |
|   | vous imprimez dans un fichier.  | Si vous utilisez un port USB, assurez-vous que votre PC fonctionne sous Windows 98/Me, Windows 2000, Windows XP ou Windows Server 2003, et que vous utilisez un pilote d'imprimante compatible Windows 2000, Windows XP ou Windows Server 2003. |
|   | Le serveur d'impression<br>MarkNet™ n'est pas<br>configuré ou connecté<br>correctement. | Vérifiez que vous avez correctement configuré l'imprimante pour l'impression réseau.  |
|   |   | Reportez-vous au CD Pilotes ou consultez le site Web de Lexmark pour plus d'informations.   |
|   | Vous n'utilisez pas le câble  | Assurez-vous d'utiliser le câble d'interface recommandé.  |
|   | d'interface approprié ou ce<br>dernier n'est pas<br>correctement connecté.              | Reportez-vous au <i>Guide d'installation</i> pour obtenir les spécifications relatives au câble.  |
| Les tâches<br>suspendues ne                   | Une erreur de mise en forme s'est produite.   | Imprimez la tâche (le travail risque de ne pas s'imprimer complètement).  |
| s'impriment pas.                              | La mémoire de l'imprimante est insuffisante.  | Supprimez la tâche.   |
|   |   | Libérez de la mémoire supplémentaire en supprimant des travaux dans la liste des tâches suspendues.   |
|   | L'imprimante a reçu des données non valides.  | Supprimez la tâche.   |
| L'impression<br>d'un travail<br>prend plus de | Le travail est trop complexe.   | Pour réduire la complexité du travail, diminuez le nombre des polices et leur taille, le nombre et la complexité des images ainsi que le nombre de pages.   |
| temps que<br>prévu.                           | Le paramètre Protection de page est activé.   | Définissez Protection page sur Hors fonction depuis le Menu Config.   |
|   |   | Appuyez sur <b>Menu</b> jusqu'à ce que <b>Menu Config</b> apparaisse, puis appuyez sur <b>Sélectionner</b> .  |
|   |   | Appuyez sur <b>Menu</b> jusqu'à ce que <b>Protection page</b> apparaisse, puis appuyez sur <b>Sélectionner</b> .  |
|   |   | Appuyez sur <b>Menu</b> jusqu'à ce que <b>Hors fonction</b> s'affiche, puis sur <b>Sélectionner</b> .   |

| Problème   | Cause  | Solution  |  |
|--|--|---|--|
| Le travail est imprimé depuis un tiroir inapproprié ou sur un support inadéquat. | Les paramètres des<br>menus du panneau de<br>commandes ne<br>correspondent pas au<br>support chargé dans le<br>tiroir. | Assurez-vous que les paramètres <b>Taille papier</b> et <b>Type papier</b> définis au niveau du panneau de commandes et du pilote d'imprimante sont adaptés au travail imprimé.   |  |
| Des caractères incorrects s'impriment.   | Le câble parallèle que vous utilisez n'est pas compatible.   | Si vous utilisez une interface parallèle, assurez-vous que le câble parallèle est conforme à la norme IEEE 1284. Nous vous recommandons le câble Lexmark réf. 1329605 (3 m) ou 1427498 (6 m) pour le port parallèle standard. |  |
|  | L'imprimante est en mode<br>Dépistage Hex.   | Si le message Prêt Hex s'affiche à l'écran, vous devez quitter le mode Dépistage Hex avant d'imprimer. Mettez l'imprimante hors tension, puis remettez-la sous tension pour quitter le mode Dépistage Hex.                    |  |
| La fonction de   | Le chaînage des tiroirs<br>n'est pas configuré<br>correctement.  | Pour configurer cette fonction :  |  |
| chaînage des<br>tiroirs ne<br>fonctionne pas.                                    |  | Assurez-vous que la valeur de Type tiroir x de l'option Type papier du Menu Papier est identique pour tous les tiroirs concernés.   |  |
|  |  | Assurez-vous que la valeur de Taille tiroir x de l'option  Taille papier du Menu Papier est identique pour tous les tiroirs concernés.  |  |
| Les travaux volumineux ne  | Le paramètre Assemblage<br>n'est pas activé.   | Définissez Assemblage sur En fonction dans le Menu Finition ou depuis le pilote d'imprimante.   |  |
| sont pas<br>assemblés.   | Le travail est trop complexe.  | Pour réduire la complexité du travail, diminuez le nombre des polices et leur taille, le nombre et la complexité des images ainsi que le nombre de pages.   |  |
|  | La mémoire de l'imprimante est insuffisante.   | Ajoutez de la mémoire à l'imprimante ou installez un disque dur optionnel.  |  |
|  |  | Reportez-vous au <i>Guide d'installation</i> pour obtenir plus d'informations sur le choix d'options de mémoire à installer.  |  |
| Des sauts de page inattendus se produisent.                                      | Le délai d'exécution du travail a expiré.  | Définissez Délai d'impr. sur une valeur plus élevée depuis le <b>Menu Config</b> .  |  |

# Résolution des problèmes de qualité d'impression

Il suffit souvent de remplacer un composant ou un élément de maintenance dont la durée de vie a expiré pour résoudre les problèmes de qualité d'impression. Les messages relatifs à l'état des composants de l'imprimante s'affichent sur le panneau de commandes. Reportez-vous à la section **Informations sur l'état des composants** pour plus d'informations sur les autres méthodes d'identification des consommables à remplacer.

Le tableau ci-dessous fournit des solutions aux problèmes liés à la qualité d'impression.

| Problème                                      | Cause   | Solution  |
|---|---|---|
| Défaillances<br>répétées                      | Les cartouches de toner, la cartouche du développeur d'impression ou l'unité de fusion sont défectueux.   | Des marques se répètent dans une seule couleur et plusieurs fois par page.  |
|   |   | Remplacez l'élément si cette défaillance se répète tous les :   |
|   |   | 35 mm (1,38 po.) pour les cartouches de toner   |
|   |   | Vous pouvez imprimer les pages de test de qualité d'impression pour rechercher les défaillances éventuelles. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section Impression des pages de test de qualité d'impression. |
|   |   | Des marques se répètent dans toutes les couleurs de haut en bas de la page :  |
|   |   | Remplacez l'élément si cette défaillance se répète tous les :   |
|   |   | 35 mm (1,38 po.) ou 95 mm (3,74 po.) pour la cartouche du développeur d'impression  |
|   |   | 95 mm (3,74 po.) ou 128 mm (5,04 po.) pour l'unité de fusion  |
| Erreur de repérage des couleurs  ABCDE  ABCDE | Une couleur est décalée hors<br>de la zone prévue (de haut en<br>bas ou de gauche à droite) ou<br>est superposée sur une autre<br>zone de couleur.  | Mettez l'imprimante hors tension. Retirez et réinstallez la cartouche du développeur d'impression. Mettez l'imprimante sous tension.  |
| Ligne blanche ou de couleur                   | Les cartouches de toner, l'unité de fusion ou la cartouche du développeur d'impression sont défectueuses, ou du toner s'est accumulé devant la tête d'impression ou encore sur sa lentille. | Remplacez la cartouche de toner couleur qui génère la ligne.  |
| ABCLE   |   | Si le problème persiste encore, remplacez<br>l'unité de fusion et la cartouche du développeur<br>d'impression.  |
| ABODE<br>ABODE                                |   | Nettoyez toute trace de toner dans le boîtier de l'imprimante situé à proximité de la tête d'impression à l'aide d'un chiffon doux propre et non pelucheux.   |
|   |   | Nettoyez la lentille de la tête d'impression.<br>Voir Nettoyage de la lentille de la tête<br>d'impression.  |

| Problème                | Cause   | Solution   |
|-------------------------|---|--|
| ABCDE ABCDE ABCDE       | Il se peut que les cartouches<br>de toner soient défectueuses,<br>vides ou usées.<br>Il se peut que l'unité de fusion<br>soit défectueuse ou usée.  | Remplacez éventuellement les cartouches de toner ou l'unité de fusion.   |
| ABCDE<br>ABCDE<br>ABCDE | Le toner laisse des traces<br>avant de d'adhérer au papier.<br>Les cartouches de toner sont<br>défectueuses.  | Si le papier est épais, essayez de le charger dans un autre tiroir.  Remplacez la cartouche de toner couleur qui provoque les rayures.   |
| ARCDE ABCI = APCLE      | Le papier s'est imprégné de l'humidité élevée. Le papier utilisé n'est pas conforme aux spécifications de l'imprimante. L'unité de fusion est usée ou défectueuse. Il se peut que les cartouches de toner soient vides. | Chargez du papier provenant d'une nouvelle ramette.  Evitez d'utiliser du papier à forte texture ou à surface grossière.  Assurez-vous que le paramètre Type papier de l'imprimante correspond au type de papier que vous utilisez.  Remplacez l'unité de fusion.  Remplacez la cartouche de toner indiquée. |

| Problème   | Cause   | Solution   |
|--|---|--|
| Impression trop pâle   | L'intensité du toner est trop<br>pâle.<br>Le papier utilisé n'est pas   | Sélectionnez un autre paramètre Intensité toner à partir du pilote d'imprimante avant d'envoyer le travail à l'impression. |
|  | conforme aux spécifications de l'imprimante.  | Chargez du papier provenant d'une nouvelle ramette.  |
|  | Les niveaux des cartouches de toner sont bas.   | Evitez d'utiliser du papier à forte texture ou à surface grossière.  |
|  | Les cartouches de toner sont défectueuses ou ont été  | Assurez-vous que le papier chargé dans les tiroirs n'est pas humide.   |
|  | utilisées dans plusieurs imprimantes.   | Remplacez les cartouches de toner.   |
| Impression trop foncée   | Le paramètre Intensité toner<br>du menu Couleur est trop<br>foncé.  | Sélectionnez un autre paramètre Intensité toner à partir du pilote d'imprimante avant d'envoyer le travail à l'impression. |
|  | Les cartouches de toner sont défectueuses.  | Remplacez les cartouches de toner.   |
| La qualité<br>d'impression des   | Les transparents utilisés ne sont pas conformes aux   | Utilisez exclusivement les transparents recommandés par le fabricant de l'imprimante.                                      |
| transparents laisse<br>à désirer.  | spécifications de l'imprimante.  Le paramètre Type papier du  | Assurez-vous que le paramètre Type papier du menu Papier a pour valeur Transparent.  |
| (L'impression présente des points pâles ou foncés inappropriés, des traces de toner, des bandes pâles horizontales ou verticales, ou encore l'absence de couleur.) | tiroir utilisé n'a pas pour valeur<br>Transparent.  |  |
| Des traces de toner se déposent sur la page.   | Les cartouches de toner sont défectueuses.  | Remplacez les cartouches de toner.  Remplacez l'unité de fusion.   |
|  | L'unité de fusion est usée ou défectueuse.  | Appelez le support technique.  |
|  | Des résidus de toner se trouvent sur le chemin du papier.   |  |
| Le toner s'efface<br>facilement du papier<br>lorsque vous<br>manipulez les feuilles.   | Le paramètre Poids papier du<br>menu Papier n'est pas adapté<br>au type de papier ou de<br>support spécial utilisé. | Changez la valeur du paramètre Poids papier de Poids normal en Bristol (ou tout autre grammage approprié).                 |
| manipuloz los louillos.  | L'unité de fusion est usée ou défectueuse.  | Remplacez l'unité de fusion.   |

| Pro                                | blème   | Cause  | Solution   |
|------------------------------------|---|--|--|
| For                                | ABCDE<br>ABCDE<br>ABCDE<br>ABCDE  | L'intensité du toner est trop<br>foncée.<br>Les cartouches de toner sont<br>défectueuses.                        | Sélectionnez un autre paramètre Intensité<br>toner à partir du pilote d'imprimante avant<br>d'envoyer le travail à l'impression.<br>Remplacez les cartouches de toner.                             |
| d'in                               | ABCDE ABCDE ABCDE   | Les cartouches de toner et la cartouche du développeur d'impression sont défectueuses.                           | Remplacez les cartouches de toner et la cartouche du développeur d'impression.   |
| Ima                                | ages rémanentes   | La cartouche du développeur d'impression ne fonctionne pas correctement.   | Assurez-vous que le paramètre Type papier est correctement défini pour le papier ou le support spécial chargé.  Remplacez la cartouche du développeur d'impression.  Appelez le support technique. |
| dété<br>(Su<br>l'im<br>rog<br>le h | images sont<br>ourées.<br>r certaines feuilles,<br>pression est<br>née sur les côtés,<br>aut ou le bas du<br>bier.) | Les guides-papier du tiroir<br>sélectionné sont réglés pour<br>un format différent de celui du<br>papier chargé. | Déplacez les guides dans le tiroir et adaptez-<br>les au format du support chargé.   |

| Problème   | Cause  | Solution  |
|--|--|---|
| Les marges sont incorrectes.   | Les guides-papier du tiroir sélectionné sont réglés pour un format différent de celui du papier chargé.  Le paramètre Détec taille auto est défini sur <b>Hors fonction</b> , mais vous avez chargé un format de papier différent dans le tiroir. Par exemple, vous avez chargé du papier A4 dans le tiroir sélectionné, mais vous n'avez pas réglé le paramètre Taille papier en conséquence. | Déplacez les guides dans le tiroir et adaptez-<br>les au format du support chargé.  Alignez les marges du bac 530 feuilles optionnel et du dispositif recto verso sur celles utilisées pour le tiroir 1.  Pour obtenir des instructions relatives au réglage des marges pour le tiroir 2 et le dispositif recto verso optionnel, reportez-vous au <i>Guide d'installation</i> . |
| L'impression est<br>inclinée sur la page.<br>(L'inclinaison de<br>l'impression est<br>incorrecte.) | Les guides-papier du tiroir<br>sélectionné ne sont pas réglés<br>correctement par rapport à la<br>taille du papier chargé.   | Déplacez les guides dans le tiroir et adaptez-<br>les au format du support chargé.  |
| Pages vierges  | Un support incorrect est chargé dans le tiroir utilisé pour l'impression ou le paramètre Type papier ne correspond pas au type de support chargé dans le tiroir.  Les cartouches de toner sont défectueuses ou vides.  | Chargez le type de support adapté à votre travail d'impression ou assurez-vous que le paramètre Type papier est correctement défini pour le papier ou le support spécial utilisé.  Remplacez les cartouches de toner.   |
| Pages de couleur unie  | Les cartouches de toner sont défectueuses. Une intervention technique sur l'imprimante est nécessaire.   | Remplacez les cartouches de toner. Appelez le support technique.  |
| Le papier se recourbe<br>lorsqu'il est imprimé<br>et déposé dans le<br>réceptacle.                 | Le paramètre Poids papier n'est pas adapté au type de papier ou de support spécial utilisé.  | Modifiez le paramètre Poids papier.   |

# Résolution des problèmes de qualité des couleurs

Cette section est destinée à répondre à des questions fondamentales relatives aux couleurs et décrit la manière dont certaines options du menu Couleur permettent de résoudre des problèmes courants liés à l'impression couleur.

Remarque: Vous devez également lire la section Résolution des problèmes de qualité d'impression page 83, dans laquelle vous trouverez des solutions aux problèmes de qualité d'impression les plus courants dont certains concernent la qualité des couleurs des documents imprimés.

#### Questions les plus fréquentes sur l'impression couleur

#### Qu'est-ce que le modèle de couleurs RVB?

Les couleurs rouge, verte et bleue peuvent être additionnés selon diverses proportions pour produire un large éventail de couleurs observées dans la nature. Par exemple, les couleurs rouge et verte peuvent être combinées pour créer la couleur jaune. C'est ainsi que les couleurs sont créées sur les moniteurs des ordinateurs ainsi que sur les téléviseurs. Le modèle de couleurs RVB est un moyen de décrire les couleurs en indiquant la quantité de lumière rouge, verte et bleue nécessaire pour restituer une couleur donnée.

#### Qu'est-ce que le modèle de couleurs CMJN?

Les encres ou toner cyan, magenta, jaune et noir peuvent être imprimés selon diverses proportions pour produire un large éventail de couleurs observées dans la nature. Par exemple, le cyan et le jaune peuvent être combinés pour créer le vert. C'est ainsi que les couleurs sont créées sur les presses d'imprimerie, les imprimantes à jet d'encre et les imprimantes laser couleur. Le modèle de couleurs CMJN est un moyen de décrire les couleurs en indiquant la quantité de cyan, magenta, jaune et noir nécessaire pour restituer une couleur donnée.

#### Comment une couleur est-elle spécifiée dans un document à imprimer ?

Les logiciels spécifient généralement la couleur d'un document à l'aide des combinaisons de couleurs RVB ou CMJN. En outre, ils laissent habituellement les utilisateurs modifier la couleur de chaque objet du document. Comme les procédures de modification des couleurs varient selon le logiciel, reportez-vous à l'aide qui l'accompagne pour plus d'informations à ce sujet.

### Comment l'imprimante connaît-elle la couleur à imprimer ?

Lorsqu'un utilisateur imprime un document, des informations décrivant le type et la couleur de chaque objet du document sont envoyées à l'imprimante. Elles sont traitées par les tables de conversion des couleurs qui convertissent chaque couleur en une quantité appropriée de toners cyan, magenta, jaune et noir afin de reproduire la couleur voulue. Les informations relatives au type d'objet permettent d'utiliser différentes tables de conversion des couleurs en fonction du type d'objet. Il est possible, par exemple, d'appliquer une table de conversion des couleurs au texte et une autre à des photos.

# Pour obtenir des couleurs optimales, faut-il opter pour le pilote PostScript ou le pilote PCL ? Quels paramètres faut-il définir dans le pilote pour obtenir des couleurs optimales ?

Le pilote PostScript est vivement recommandé pour une qualité optimale des couleurs. Les paramètres par défaut du pilote PostScript garantissent une qualité optimale des couleurs pour la majorité des documents.

# Pourquoi une couleur imprimée ne correspond-elle pas exactement à celle affichée sur l'écran de l'ordinateur ?

Les tables de conversion des couleurs utilisées en mode Correction coul. automatique restituent en général approximativement les couleurs d'un moniteur d'ordinateur ordinaire. Toutefois, en raison des différences de technologie entre les imprimantes et les moniteurs, de nombreuses couleurs affichées sur l'écran d'un ordinateur ne peuvent pas être reproduites sur une imprimante laser couleur. La concordance des couleurs peut également être affectée par les conditions d'éclairage ou certaines variations de l'affichage. Reportez-vous à la réponse à la question Comment établir une concordance pour une couleur déterminée (notamment la couleur du logo d'une société) ? pour savoir comment exploiter les pages des exemples de couleurs de l'imprimante dans la résolution de certains problèmes de concordance des couleurs.

# La page imprimée présente une dominante de couleur. Est-il possible d'ajuster légèrement la couleur ?

Un utilisateur peut parfois estimer que des pages imprimées présentent une dominante de couleur (par exemple, tout semble trop rouge). Cela peut s'expliquer par les conditions ambiantes, le type de papier, les conditions d'éclairage ou les goûts personnels. Dans ce cas, Equilibre coul. peut permettre de créer une couleur qui répond mieux aux souhaits de l'utilisateur. La commande Equilibre coul. laisse l'utilisateur régler avec précision la quantité de toner de chaque plan de couleur. En sélectionnant une valeur positive (ou négative) pour le cyan, le magenta, le jaune et le noir dans le menu Equilibre coul., vous augmentez (ou diminuez) légèrement la quantité de toner utilisée pour la couleur choisie. Si un utilisateur estime, par exemple, que la page imprimée est trop rouge, il lui suffit de diminuer la quantité de magenta et de jaune pour améliorer les couleurs dans leur globalité.

# Les couleurs des transparents semblent foncées à la projection. Comment est-il possible d'améliorer les couleurs ?

Ce problème se rencontre souvent lorsque des transparents sont projetés à l'aide de rétroprojecteurs réflectifs. Pour obtenir une qualité optimale des couleurs projetées, il est conseillé d'opter pour un rétroprojecteur transmissif. Si un projecteur réflectif doit être utilisé, vous pouvez éclaircir la transparence en affectant aux paramètres Intensité toner la valeur 1, 2 ou 3.

#### Qu'est-ce que la correction des couleurs manuelle ?

Les tables de conversion des couleurs appliquées à chacun des objets d'une page imprimée au moyen du paramètre Correction coul. automatique par défaut génèrent des couleurs correctes pour la majorité des documents. Il est toutefois possible qu'un utilisateur souhaite parfois appliquer une concordance différente de la table des couleurs. Cette personnalisation s'effectue à l'aide du menu Couleur manuelle et du paramètre Correction des couleurs manuelle.

La correction des couleurs manuelle s'applique aux correspondances des tables de conversion des couleurs RVB et CMJN, définies dans le menu Coul. manuelle. Les utilisateurs ont le choix entre quatre tables de conversion des couleurs pour les objets RVB (Ecran sRVB, Vive sRVB, Vive et Hors fonction) et quatre tables pour les objets CMJN (CMJN US, CMJN Euro, CMJN vive et Hors fonction).

**Remarque**: Le paramètre Correction des couleurs manuelle n'est pas utile si le logiciel ne spécifie pas les couleurs à l'aide de combinaisons RVB ou CMJN ou si le système d'exploitation de l'ordinateur ou le logiciel recourt à la gestion des couleurs pour ajuster les couleurs spécifiées.

# Comment établir une concordance pour une couleur déterminée (notamment la couleur du logo d'une société) ?

Les utilisateurs exigent parfois que la couleur imprimée d'un objet déterminé reproduise le plus fidèlement possible une couleur donnée. C'est notamment le cas lorsqu'un utilisateur essaie de trouver une correspondance pour la couleur du logo d'une société. Bien qu'il arrive que l'imprimante ne puisse pas reproduire fidèlement la couleur souhaitée, les utilisateurs devraient être à même d'établir des concordances de couleurs adéquates dans la majorité des cas. L'élément de menu Exemples de couleurs peut fournir des informations utiles pour résoudre ce problème particulier de correspondance des couleurs.

Les huit valeurs Exemples de couleurs correspondent aux tables de conversion des couleurs de l'imprimante. La sélection d'une des valeurs Exemples de couleurs génère l'impression de plusieurs pages constituées de centaines de cases colorées. Chaque case illustre une combinaison CMJN ou RVB, selon la table choisie. La couleur de chaque case est obtenue après le traitement de la combinaison CMJN ou RVB (indiquée dans la case) par la table de conversion des couleurs sélectionnée.

L'utilisateur peut examiner les pages d'exemples de couleurs et rechercher la case dont la couleur est la plus proche de celle qu'il désire obtenir. La combinaison de couleurs mentionnée dans la case permet ensuite de modifier la couleur de l'objet dans le logiciel. L'Aide du logiciel fournit normalement des instructions relatives à la modification de la couleur d'un objet. La Correction coul. manuelle peut s'avérer nécessaire pour utiliser la table de conversion des couleurs sélectionnée pour cet objet précis.

Les pages d'exemples de couleurs à utiliser pour un problème de concordance des couleurs déterminé dépend du paramètre Correction coul. employé (Auto, Hors fonction ou Manuel), du type d'objet imprimé (texte, graphique ou image) et de la manière dont la couleur des objets est spécifiée dans l'application logicielle (combinaisons RVB ou CMJN). Le tableau suivant précise les pages d'exemples de couleurs à utiliser :

| Spécification de<br>couleurs de<br>l'objet imprimé | Classification de<br>l'objet imprimé | Paramètre<br>Correction coul.<br>de l'imprimante | Pages d'exemples de<br>couleurs à imprimer et utiliser<br>pour la concordance des<br>couleurs |
|--|--------------------------------------|--|---|
| RVB  | Texte                                | Auto   | Vive sRVB   |
|  |                                      | Hors fonction                                    | Hors fonction–RVB   |
|  |                                      | Manuel   | Paramètre Couleur Manuel Texte<br>RVB   |
|  | Graphique                            | Auto   | Vive sRVB   |
|  |                                      | Hors fonction                                    | Hors fonction–RVB   |
|  |                                      | Manuel   | Paramètre Couleur Manuel<br>Graphiques RVB  |
|  | Image                                | Auto   | Ecran sRVB  |
|  |                                      | Hors fonction                                    | Hors fonction–RVB   |
|  |                                      | Manuel   | Paramètre Couleur Manuel Image<br>RVB   |
| CMJN   | Texte                                | Auto   | CMJN US   |
|  |                                      | Hors fonction                                    | Hors fonction-CMJN  |
|  |                                      | Manuel   | Paramètre Couleur Manuel Texte<br>CMJN  |
|  | Graphique                            | Auto   | CMJN US   |
|  |                                      | Hors fonction                                    | Hors fonction-CMJN  |
|  |                                      | Manuel   | Paramètre Couleur Manuel<br>Graphiques CMJN   |
|  | Image                                | Auto   | CMJN US   |
|  |                                      | Hors fonction                                    | Hors fonction-CMJN  |
|  |                                      | Manuel   | Paramètre Couleur Manuel Image<br>CMJN  |

Remarque: Les pages d'exemples de couleurs ne sont d'aucune utilité si le logiciel ne spécifie pas les couleurs au moyen de combinaisons RVB ou CMJN. En outre, il arrive que le logiciel ou le système d'exploitation de l'ordinateur recourre à la gestion des couleurs pour ajuster les combinaisons RVB ou CMJN spécifiées dans l'application. Il est possible que la couleur obtenue à l'impression ne soit pas la correspondance exacte de la page d'exemples de couleurs.

# Résolution des problèmes d'options

| Problème                               | Cause  | Solution   |  |
|--|--|--|--|
| L'option ne fonctionne pas             | L'option n'est pas correctement installée.   | Retirez l'option et réinstallez-la.  |  |
| correctement après son installation ou | Les câbles reliant l'option à  | Vérifiez le branchement des câbles.  |  |
| ne fonctionne plus.                    | l'imprimante ne sont pas correctement raccordés.   | Reportez-vous au <i>Guide d'installation</i> pour obtenir des instructions.  |  |
|  | Le pilote de l'imprimante ne reconnaît pas l'option installée.   | Consultez les paramètres du pilote et vérifiez que tous les paramètres de configuration de l'imprimante sont corrects. Si une option ne figure pas dans les paramètres du pilote, cela signifie qu'elle n'est pas correctement installée. Reportez-vous au <i>Guide d'installation</i> pour obtenir les procédures d'installation et réinstaller l'option. |  |
|  | <b>Bac d'alimentation 530 feuilles optionnel :</b> Assurez-vous que le bac d'alimentation est bien fixé à l'imprimante. Reportez-vous au <i>Guide d'installation</i> pour des instructions supplémentaires.  |  |  |
|  | <b>Dispositif recto verso optionnel :</b> Assurez-vous que le dispositif recto verso est bien fixé à l'imprimante. Reportez-vous au <i>Guide d'installation</i> pour des instructions supplémentaires.   |  |  |
|  | Barrette mémoire optionnelle ou mémoire flash : Assurez-vous que la carte est bien fixée à la carte système. Reportez-vous au <i>Guide d'installation</i> pour des instructions supplémentaires. Reportez-vous à la section <b>Mémoire requise</b> pour plus d'informations sur les barrettes mémoire. |  |  |
|  | Carte INA optionnelle: Assurez-vous que la carte est bien fixée à la carte système. Reportez-vous au <i>Guide d'installation</i> pour des instructions supplémentaires.  |  |  |

# Résolution des problèmes d'alimentation des supports

| Problème  | Cause  | Solution  |
|---|--|---|
| Les bourrages papier sont fréquents.  | Le papier utilisé n'est pas<br>conforme aux spécifications<br>de l'imprimante.   | Utilisez les supports d'impression recommandés.   |
|   |  | Reportez-vous au <i>Guide d'impression sur</i> bristols et étiquettes qui figure sur le site Web de Lexmark (www.lexmark.com) pour plus de détails sur les caractéristiques.                                    |
|   |  | Pour plus d'informations, reportez-vous à la section Elimination des bourrages papier.  |
|   |  | Reportez-vous à la section Conseils pour éviter les bourrages pour obtenir des informations afin d'éviter les bourrages papier.   |
|   | Vous avez chargé trop de papier ou d'enveloppes.   | Vérifiez que la pile de papier chargée ne<br>dépasse pas la hauteur de pile maximale<br>indiquée par le repère de chargement situé sur<br>le tiroir.  |
|   | Les guides-papier du tiroir  | Réglez correctement les guides du tiroir.   |
|   | sélectionné ne sont pas réglés<br>correctement par rapport à la<br>taille du papier chargé.  | Reportez-vous à la section <b>Chargement des tiroirs</b> pour de plus amples informations.  |
|   | Le papier a été exposé à un taux d'humidité élevé.   | Chargez du papier provenant d'une nouvelle ramette.   |
|   |  | Stockez le papier dans son emballage d'origine avant de le charger.   |
|   |  | Pour plus d'informations, reportez-vous à la section <b>Stockage des supports</b> .   |
|   | L'unité de fusion est peut-être endommagée   | Remplacez l'unité de fusion. Voir Remplacement de l'unité de fusion.  |
| Le message Bourrage papier reste affiché même si le support bloqué a été dégagé.                | Soit vous n'avez pas complètement dégagé le chemin du support, soit vous n'avez pas ouvert la porte indiquée par le message pour vérifier la présence de bourrage dans cette zone. | Dégagez le support sur tout le chemin du<br>support, ouvrez la porte indiquée par le<br>message du panneau de commandes, éliminez<br>le bourrage, puis refermez la porte.<br>L'imprimante reprend l'impression. |
|   |  | Pour plus d'informations, reportez-vous à la section <b>Identification du chemin du support</b> .   |
| La page<br>préalablement<br>bloquée ne se<br>réimprime pas une<br>fois le bourrage<br>supprimé. | L'option Correct bourrage du menu Config est hors fonction.  | Définissez l'option Correct bourrage sur Auto ou En fonction.   |
| Des pages vierges<br>sont éjectées dans le<br>réceptacle.                                       | Un type de support<br>d'impression incorrect est<br>chargé dans le tiroir<br>d'alimentation.   | Chargez un type de support adapté à votre travail d'impression ou modifiez le paramètre Type papier du panneau de commandes en fonction du support que vous avez chargé.  |

# Résolution des problèmes d'impression réseau

| Problème                                   | Action   |
|--|--|
| La tâche ne s'est pas imprimée ou présente | Vérifiez que le serveur d'impression interne ou externe Lexmark est correctement configuré et que le câble réseau est branché.   |
| des caractères incorrects.                 | Pour plus d'informations, reportez-vous au CD Pilotes livré avec l'imprimante.   |
|  | Pour les utilisateurs de Novell :  |
|  | Assurez-vous que la date du fichier netware.drv est égale ou postérieure au 24 octobre 1994.                                     |
|  | Assurez-vous que l'indicateur NT (pas de tabulations) figure dans les instructions de capture.                                   |
|  | Pour les utilisateurs d'ordinateurs Macintosh :  |
|  | Il est possible que l'imprimante nécessite un serveur d'impression interne optionnel pour pouvoir être connectée à un Macintosh. |
|  | Assurez-vous que l'imprimante est correctement configurée dans le Sélecteur.   |

# Résolution des autres problèmes

| Problème  | Action  |
|---|---|
| Je dois me procurer des pilotes et utilitaires mis à  | Reportez-vous au CD Pilotes livré avec l'imprimante. Il contient des pilotes d'imprimante et des utilitaires.   |
| jour.   | Visitez le site Web de Lexmark à l'adresse www.lexmark.com. Vous pourrez y télécharger les pilotes et utilitaires les plus récents.                                   |
| Je dois brancher un câble<br>série à l'imprimante.    | Si l'imprimante est configurée pour utiliser un port série ou si vous avez installé une carte d'interface optionnelle, reportez-vous au <i>Guide d'installation</i> . |
| Je ne parviens pas à trouver les codes d'échappement. | Reportez-vous au document <i>Référence technique</i> disponible sur le site Web de Lexmark à l'adresse <b>www.lexmark.com</b> .                                       |

# Contacter le support technique

Lorsque vous contactez le support technique, soyez prêt à décrire le problème rencontré ou le message d'erreur affiché sur le panneau de commandes de l'imprimante.

Vous devrez également communiquer le modèle de l'imprimante ainsi que son numéro de série. Vous trouverez ces informations sur l'étiquette située sur le côté droit ou à l'intérieur de la porte avant de l'imprimante. Le numéro de série figure également sur la page des paramètres de menus que vous pouvez imprimer à partir du menu Utilitaires. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section Impression de la page des paramètres de menus.

Si vous avez besoin d'aide, accédez au site de support clientèle Lexmark à l'adresse : http://support.lexmark.com, et décrivez le problème.

Les sections suivantes sont destinées à l'administrateur réseau responsable de l'imprimante.

Etant donné que l'imprimante est accessible à tous, l'administrateur peut décider de verrouiller les menus afin d'éviter que les paramètres soient changés à partir du panneau de commandes.

# Mémoire requise

Votre imprimante est livrée avec 64 Mo de mémoire minimum pour un traitement rapide et efficace des travaux d'impression couleur. Les imprimantes réseau et d'autres modèles peuvent être livrés avec davantage de mémoire.

Vous pouvez installer un disque dur optionnel pour le stockage des ressources téléchargées et des statistiques des travaux, ainsi que pour spouler ou assembler les travaux d'impression. Les ressources stockées en mémoire flash ou sur disque sont conservées même si l'imprimante est mise hors tension, puis de nouveau sous tension.

Lexmark reconnaît qu'il existe des fournisseurs tiers de supports mémoire pour produits Lexmark. Lexmark ne recommande pas, ne teste pas et ne prend pas en charge ces supports mémoire tiers. Nous ne pouvons pas garantir leur fiabilité, leur précision ou leur compatibilité. Tout dommage causé à un produit Lexmark par une mémoire d'un fabricant tiers n'est pas couvert par la garantie du produit. Lexmark peut exiger le retrait de tous les éléments tiers avant d'assurer le support technique ou de réparer le produit.

# Désactivation des menus du panneau de commandes

Pour désactiver les menus du panneau de commandes de manière à ce que les paramètres par défaut de l'imprimante ne puissent pas être modifiés :

1 Mettez l'imprimante hors tension.

**Remarque :** La désactivation des menus du panneau de commandes n'empêche aucunement l'accès au Menu Travail ou à la fonction Tâches suspendues.

- 2 Maintenez les touches **Sélectionner** et **Retour** enfoncées, puis mettez l'imprimante sous tension.
- Relâchez les touches lorsque le message Autotest à mise sous tension s'affiche.

  Menu Config. apparaît sur la première ligne de l'écran.

- 4 Appuyez sur Menu jusqu'à ce que Menu Panneau Com apparaisse, puis appuyez sur Sélectionner.
  - Le message Désactiver apparaît sur la seconde ligne de l'écran.
- 5 Appuyez sur **Sélectionner**.
  - Désactivation des menus apparaît brièvement.
- 6 Appuyez sur **Menu** jusqu'à ce que **Quitter config.** apparaisse, puis appuyez sur **Sélectionner**.

Les menus sont désactivés. Si vous appuyez sur Menu, le message Menus désactivés apparaît.

#### Activation des menus

- 1 Répétez les étapes 1 à 4 de la section Désactivation des menus du panneau de commandes.
- 2 Appuyez sur Menu jusqu'à ce que Activer s'affiche.

Passez aux étapes 5 et 6 de la section **Désactivation des menus du panneau de commandes**.

# Restauration des paramètres usine

Lorsque vous utilisez les menus de l'imprimante depuis le panneau de commandes pour la première fois, vous pouvez remarquer la présence d'un astérisque (\*) à côté de certaines valeurs. Cet astérisque indique qu'il s'agit d'un *paramètre usine*. Ces paramètres sont les paramètres d'origine de l'imprimante. (Ils peuvent varier selon les pays.)

Lorsque vous sélectionnez un nouveau paramètre depuis le panneau de commandes, le message Enregistré s'affiche. Lorsque ce message disparaît, un astérisque apparaît à côté du paramètre pour l'identifier comme paramètre utilisateur par défaut courant. Ces paramètres sont actifs jusqu'à ce que de nouveaux soient enregistrés ou que les paramètres usine soient rétablis.

Pour rétablir les paramètres usine de l'imprimante :

- 1 Assurez-vous que l'imprimante est mise sous tension et que le message Prêt s'affiche.
- 2 Appuyez sur **Menu** jusqu'à ce que le message **Menu Utilitaires** apparaisse, puis sur **Sélectionner**.
- 3 Appuyez sur **Menu** jusqu'à ce que **Paramètres usine** s'affiche, puis appuyez sur **Sélectionner**.
  - Le message Restaurer apparaît sur la seconde ligne de l'écran.
- 4 Appuyez sur Sélectionner.

Les messages Retour param. usine (dans un premier temps) et Prêt (dans un second temps) s'affichent.

Lorsque vous sélectionnez Restaurer :

- Aucune autre action n'est disponible depuis le panneau de commandes tant que Retour param. usine s'affiche.
- Toutes les ressources téléchargées (polices, macros et jeux de symboles) dans la mémoire vive de l'imprimante sont supprimées. Cette suppression ne s'applique pas aux ressources de la mémoire flash ou sur le disque dur optionnel.
- Toutes les valeurs usine des paramètres de menus sont rétablies, excepté :
  - Le paramètre Langue d'affich. du menu Config.
  - L'ensemble des paramètres des menus Parallèle, Série, Réseau et USB.

Pour plus d'informations sur la modification des paramètres de menus ou la sélection de nouveaux paramètres par défaut, reportez-vous à la section **Utilisation du panneau de commandes pour modifier les paramètres de l'imprimante**.

# Réglage du paramètre Economie énergie

Pour régler le paramètre Economie énergie dans le Menu Config :

- 1 Appuyez sur **Menu** jusqu'à ce que **Menu Config** s'affiche, puis sur **Sélectionner**.
- 2 Appuyez sur Menu jusqu'à ce que Economie énergie apparaisse, puis sur Sélectionner.
- Appuyez sur **Menu** jusqu'à ce que le nombre de minutes désiré apparaisse, puis appuyez sur **Sélectionner**. Vous pouvez choisir un nombre de secondes compris entre 1 et 240. Si vous le souhaitez, la valeur de menu **Désactivé** est également disponible.

**Remarque**: Vous pouvez également régler le paramètre Economie énergie à l'aide d'une commande PJL (Printer Job Language). Pour de plus amples informations, reportez-vous au document *Référence technique* disponible sur le site Web de Lexmark: www.lexmark.com.

# Configuration des messages d'avertissement de l'imprimante

Plusieurs configurations permettent de vous avertir lorsque l'imprimante nécessite votre intervention.

#### Utilisation du menu Config

| Option de menu  | Fonction   | Valeur  | Résultat   |
|---|--|---|--|
| Vous permet de régler l'imprimante afin qu'elle émette un signal sonore lorsqu'elle nécessite une intervention. | Hors fonction                                    | L'alarme ne se met pas en route, mais<br>l'impression s'interrompt jusqu'à ce<br>qu'une intervention soit effectuée.* |  |
|   | Simple   | L'imprimante interrompt l'impression,   |  |
|   |  |   | affiche un message et active le type d'alarme sélectionné. |
| Avert. encre  | façon dont l'imprimante doit                     | Hors fonction   | L'imprimante affiche un message et continue l'impression.  |
| vous avertir lorsque le ni<br>  de toner est bas.   | vous avertir lorsque le niveau de toner est bas. | Simple  | L'imprimante interrompt l'impression,                      |
|   |  | Continu   | affiche un message et active le type d'alarme sélectionné. |

<sup>\*</sup> Si plusieurs interventions sont requises, l'imprimante émet un signal sonore uniquement à l'apparition du premier message. Aucun autre signal ne sera émis si d'autres interventions sont requises par la suite.

L'option Auto continu peut modifier le mode d'exécution des messages d'avertissement. Ce paramètre permet de définir le délai d'attente entre l'affichage du message et la reprise de l'impression.

# Description des polices

# Types de caractères et polices

Une *police* est un jeu de caractères et de symboles créé selon un motif précis. Ce motif est appelé *type de caractère*. Les types de caractères que vous choisissez permettent d'ajouter une touche personnelle à votre document ou de faciliter sa lecture.

L'imprimante dispose de nombreuses polices résidentes en mode d'émulation PCL 6 et PostScript 3. Reportez-vous à la section **Polices résidentes** pour obtenir la liste complète des polices résidentes.

#### Graisse et style

Différentes graisses et divers styles sont souvent disponibles pour un même type de caractère. Ces nuances modifient le type de caractère d'origine de manière à pouvoir, par exemple, faire ressortir les mots importants du texte ou mettre en évidence les titres d'un manuel. Ces différences de graisses et de styles ont pour but d'enrichir le type de caractère d'origine.

La *graisse* se rapporte à l'épaisseur des lignes qui forment les caractères. Plus les lignes sont épaisses, plus les caractères sont sombres. Pour décrire la graisse d'un type de caractère, les termes les plus couramment utilisés sont : gras, moyen, maigre, noir et lourd.

Le *style* se rapporte aux autres modifications du type de caractère, telles que l'inclinaison ou la largeur de caractère. Les styles italique et oblique se traduisent par une inclinaison des caractères. Les styles étroit, condensé et élargi sont trois styles courants qui modifient la largeur des caractères.

Certaines polices combinent plusieurs modifications de graisse et de style (Helvetica Narrow Bold Italic, par exemple). Lorsqu'on désigne un groupe de plusieurs variations de graisses et de styles pour un même type de caractère, on parle de famille de type de caractère. Les types de caractères sont généralement divisés en quatre familles : normal, italique, gras et italique gras. Certaines familles ont davantage de variations. C'est notamment le cas de la famille Helvetica représentée ci-après :

Helvetica ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
Helvetica-Italic ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
Helvetica-Bold ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
Helvetica-BoldItalic ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ

Helvetica-Narrow ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
Helvetica-Narrow Bold ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
Helvetica-Narrow-BoldItalic ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
Helvetica-Narrow-BoldItalic

#### Espacement et taille en points

La taille d'une police est exprimée en espacement ou en points, selon que la police est à espacement fixe ou proportionnel.

Dans les polices à espacement fixe, chaque caractère a la même largeur. L'espacement sert à définir la taille des polices à espacement fixe. Il correspond au nombre de caractères imprimés horizontalement par pouce. Par exemple, toutes les polices ayant une valeur d'espacement de 10 impriment 10 caractères par pouce (cpp) et toutes les polices d'une valeur d'espacement de 12 impriment 12 cpp :

 Courier
 10 Pitch
 1234567890

 Courier-Bold
 10 Pitch
 1234567890

 Courier
 12 Pitch
 123456789012

 Courier-Bold
 12 Pitch
 123456789012

Dans les polices *proportionnelles* (ou *typographiques*), chaque caractère a une largeur différente. Etant donné que les polices proportionnelles ont différentes largeurs de caractères, la taille de la police est exprimée en points et non en espacement. Le terme *taille en points* fait référence à la hauteur des caractères de la police. Un *point* correspond à 1/72 pouce. Les caractères d'une police imprimés en 24 points sont deux fois plus grands que les caractères de la même police en 12 points.

L'illustration suivante donne des exemples de police imprimée selon différentes tailles en points :

# 48 point 36 point

24 point 18 point 12 point 10 point

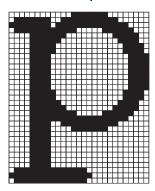
La taille d'une police en points se définit comme la distance séparant le haut du caractère le plus grand et le bas du caractère le plus petit. Compte tenu de la définition de la taille en points, plusieurs polices imprimées avec la même taille risquent d'apparaître différemment. Ceci est dû au fait que d'autres paramètres relatifs à la police entrent en jeu. Toutefois, la taille en points est une excellente indication de la taille relative d'une police. Les exemples suivants illustrent deux polices proportionnelles dont la taille en points est 14 :

ITC Avant Garde abcdefghABCDEFGH ITC Zapf Chancery abcdefghABCDEFGH

## Polices bitmap et vectorielles

L'imprimante utilise à la fois des polices bitmap et des polices vectorielles.

Les polices bitmap sont stockées dans la mémoire de l'imprimante comme motifs de bits prédéfinis qui représentent un type de caractère avec une taille, un style et une résolution spécifiques. L'illustration ci-dessous représente un caractère de police bitmap.



Vous pouvez télécharger les polices bitmap dans différents styles et tailles en points. Contactez le revendeur de votre imprimante pour obtenir de plus amples informations sur les polices téléchargeables.

Les polices vectorielles sont stockées sous forme de programmes informatiques qui définissent les contours des caractères de la police. Chaque fois que vous imprimez des caractères à partir d'une police vectorielle, l'imprimante crée une image bitmap des caractères de la taille en points choisie et l'enregistre temporairement dans la mémoire de l'imprimante.



# $\mathbf{P}$ $\mathbf{P}$ $\mathbf{P}$ $\mathbf{P}$

Ces polices bitmap temporaires sont supprimées lorsque vous éteignez ou réinitialisez l'imprimante. Les polices vectorielles permettent d'imprimer selon de nombreuses tailles en points.

L'imprimante utilise différents formats de polices vectorielles pour le téléchargement de polices vers l'imprimante. Le mode d'émulation PCL 6 utilise les polices vectorielles *Intellifont* et *TrueType*. Le mode d'émulation PostScript 3 utilise des polices vectorielles *Type 1* et *TrueType*. Il existe des milliers de formats de polices vectorielles proposés par divers fabricants.

Si vous envisagez d'utiliser de nombreuses polices bitmap ou vectorielles téléchargeables ou différentes tailles de polices vectorielles, il peut s'avérer nécessaire d'acquérir de la mémoire supplémentaire pour votre imprimante.

#### Polices résidentes

L'imprimante est équipée de polices résidentes stockées de manière permanente dans sa mémoire. Différentes polices sont disponibles en mode d'émulation PCL 6 et PostScript 3. Les types de caractères les plus courants, tels que Courier et Times New Roman, sont disponibles pour tous les langages d'impression.

Le tableau suivant répertorie toutes les polices résidentes de votre imprimante. Reportez-vous à la section **Impression de la liste des échantillons de polices** pour obtenir de plus amples informations sur l'impression d'échantillons de polices. En mode d'émulation PCL 6, vous pouvez sélectionner les polices résidentes à partir d'une application logicielle ou du panneau de commandes.

| Polices vectorielles résidentes |                        |  |
|---------------------------------|------------------------|--|
| Emulation PCL 6                 | Emulation PostScript 3 |  |
| Albertus Medium                 | AlbertusMT             |  |
|                                 | AlbertusMT-Italic      |  |
|                                 | AlbertusMT-Light       |  |
| Albertus Extra Bold             |                        |  |
| Antique Olive                   | AntiqueOlive-Roman     |  |
| Antique Olive Italic            | AntiqueOlive-Italic    |  |
| Antique Olive Bold              | AntiqueOlive-Bold      |  |
|                                 | AntiqueOlive-Compact   |  |
| Arial                           | ArialMT                |  |
| Arial Italic                    | Arial-ItalicMT         |  |
| Arial Bold                      | Arial-BoldMT           |  |
| Arial Bold Italic               | Arial-BoldItalicMT     |  |
| ITC Avant Garde Book            | AvantGarde-Book        |  |
| ITC Avant Garde Book Oblique    | AvantGarde-BookOblique |  |
| ITC Avant Garde Demi            | AvantGarde-Demi        |  |
| ITC Avant Garde Demi Oblique    | AvantGarde-DemiOblique |  |
| ITC Bookman Light               | Bookman-Light          |  |
| ITC Bookman Light Italic        | Bookman-LightItalic    |  |
| ITC Bookman Demi                | Bookman-Demi           |  |
| ITC Bookman Demi Italic         | Bookman-Demiltalic     |  |
| Clarendon Condensed Bold        |                        |  |
| Coronet                         | Coronet-Regular        |  |
| CourierPS                       | Courier                |  |
| CourierPS Oblique               | Courier-Oblique        |  |
| CourierPS Bold                  | Courier-Bold           |  |
| CourierPS Bold Italic           | Courier-BoldOblique    |  |
| CG Omega                        |                        |  |
| CG Omega Bold                   |                        |  |

| Polices vectorielles résidentes (suite) |                              |  |
|---|------------------------------|--|
| Emulation PCL 6                         | Emulation PostScript 3       |  |
| CG Omega Italic                         |                              |  |
| CG Omega Bold Italic                    |                              |  |
| Garamond Antiqua                        | Garamond-Antiqua             |  |
| Garamond Halbfett                       | Garamond-Halbfett            |  |
| Garamond Kursiv                         | Garamond-Kursiv              |  |
| Garamond Kursiv Halbfett                | Garamond-KursivHalbfett      |  |
| Helvetica Light                         | Helvetica-Light              |  |
| Helvetica Light Oblique                 | Helvetica-LightOblique       |  |
| Helvetica Black                         | Helvetica-Black              |  |
| Helvetica Black Oblique                 | Helvetica-BlackOblique       |  |
| Helvetica                               | Helvetica                    |  |
| Helvetica Italic                        | Helvetica-Oblique            |  |
| Helvetica Bold                          | Helvetica-Bold               |  |
| Helvetica Bold Italic                   | Helvetica-BoldOblique        |  |
| Helvetica Narrow                        | Helvetica-Narrow             |  |
| Helvetica Narrow Italic                 | Helvetica-Narrow-Oblique     |  |
| Helvetica Narrow Bold                   | Helvetica-Narrow-Bold        |  |
| Helvetica Narrow Bold Italic            | Helvetica-Narrow-BoldOblique |  |
| CG Times                                | Intl-CG-Times                |  |
| CG Times Italic                         | Intl-CG-Times-Italic         |  |
| CG Times Bold                           | Intl-CG-Times-Bold           |  |
| CG Times Bold Italic                    | Intl-CG-Times-BoldItalic     |  |
| Univers Medium                          | Intl-Univers-Medium          |  |
| Univers Medium Italic                   | Intl-Univers-MediumItalic    |  |
| Univers Bold                            | Intl-Univers-Bold            |  |
| Univers Bold Italic                     | Intl-Univers-BoldItalic      |  |
| Courier                                 | Intl-Courier                 |  |
| Courier Italic                          | Intl-Courier-Oblique         |  |
| Courier Bold                            | Intl-Courier-Bold            |  |
| Courier Bold Italic                     | Intl-Courier-BoldOblique     |  |
| Letter Gothic                           | LetterGothic                 |  |
| Letter Gothic Italic                    | LetterGothic-Slanted         |  |
| Letter Gothic Bold                      | LetterGothic-Bold            |  |

| Polices vectorielles résidentes (suite) |                              |  |
|---|------------------------------|--|
| Emulation PCL 6                         | Emulation PostScript 3       |  |
|   | LetterGothic-BoldSlanted     |  |
| Marigold                                | Marigold                     |  |
| Century Schoolbook Roman                | NewCenturySchlbk-Roman       |  |
| Century Schoolbook Italic               | NewCenturySchlbk-Italic      |  |
| Century Schoolbook Bold                 | NewCenturySchlbk-Bold        |  |
| Century Schoolbook Bold Italic          | NewCenturySchlbk-BoldItalic  |  |
|   | Optima                       |  |
|   | Optima-Bold                  |  |
|   | Optima-BoldItalic            |  |
|   | Optima-Italic                |  |
| Palatino Roman                          | Palatino-Roman               |  |
| Palatino Italic                         | Palatino-Italic              |  |
| Palatino Bold                           | Palatino-Bold                |  |
| Palatino Bold Italic                    | Palatino-BoldItalic          |  |
| SymbolPS                                | Symbol                       |  |
| Symbol                                  |                              |  |
| Times Roman                             | Times-Roman                  |  |
| Times Italic                            | Times-Italic                 |  |
| Times Bold                              | Times-Bold                   |  |
| Times Bold Italic                       | Times-BoldItalic             |  |
| Times New Roman                         | TimesNewRomanPSMT            |  |
| Times New Roman Italic                  | TimesNewRomanPS-ItalicMT     |  |
| Times New Roman Bold                    | TimesNewRomanPS-BoldMT       |  |
| Times New Roman Bold Italic             | TimesNewRomanPS-BoldItalicMT |  |
|   | Univers                      |  |
|   | Univers-Oblique              |  |
|   | Univers-Bold                 |  |
|   | Univers-BoldOblique          |  |
| Univers Condensed Medium                | Univers-Condensed            |  |
| Univers Condensed Medium Italic         | Univers-CondensedOblique     |  |
| Univers Condensed Bold                  | Univers-CondensedBold        |  |
| Univers Condensed Bold Italic           | Univers-CondensedBoldOblique |  |
| Wingdings                               | Wingdings-Regular            |  |

| Polices vectorielles résidentes (suite) |                             |
|---|-----------------------------|
| Emulation PCL 6                         | Emulation PostScript 3      |
| ITC Zapf Chancery Medium Italic         | ZapfChancery-MediumItalic   |
| ITC Zapf Dingbats                       | ZapfDingbats                |
|   | Univers-Extended            |
|   | Univers-ExtendedObl         |
|   | Univers-BoldExt             |
|   | Univers-BoldExtObl          |
|   | Univers-Light               |
|   | Univers-LightOblique        |
|   | Clarendon                   |
|   | Clarendon-Light             |
|   | Clarendon-Bold              |
|   | Helvetica-Condensed         |
|   | Helvetica-Condensed-Bold    |
|   | Helvetica-Condensed-BoldObl |
|   | Helvetica-Condensed-Oblique |
|   | StempelGaramond-Bold        |
|   | StempelGaramond-BoldItalic  |
|   | StempelGaramond-Italic      |
|   | StempelGaramond-Roman       |
|   | Apple-Chancery              |
|   | Chicago                     |
|   | Geneva                      |
|   | Monaco                      |
|   | NewYork                     |
|   | Oxford                      |
|   | Taffy                       |
|   | MonaLisa-Recut              |
|   | Candid                      |
|   | Bodoni                      |
|   | Bodoni-Italic               |
|   | Bodoni-Bold                 |
|   | Bodoni-BoldItalic           |
|   | Bodoni-Poster               |

| Polices vectorielles résidentes (suite) |                           |
|---|---------------------------|
| Emulation PCL 6                         | Emulation PostScript 3    |
|   | Bodoni-PosterCompressed   |
|   | CooperBlack               |
|   | CooperBlack-Italic        |
|   | Copperplate-ThirtyTwoBC   |
|   | Copperplate-ThirtyThreeBC |
|   | Eurostile                 |
|   | Eurostile-Bold            |
|   | Eurostile-ExtendedTwo     |
|   | Eurostile-BoldExtendedTwo |
|   | GillSans                  |
|   | GillSans-Italic           |
|   | GillSans-Bold             |
|   | GillSans-BoldItalic       |
|   | GillSans-Condensed        |
|   | GillSans-BoldCondensed    |
|   | GillSans-Light            |
|   | GillSans-LightItalic      |
|   | GillSans-ExtraBold        |
|   | Goudy                     |
|   | Goudy-Italic              |
|   | Goudy-Bold                |
|   | Goudy-BoldItalic          |
|   | Goudy-ExtraBold           |
|   | HoeflerText-Regular       |
|   | HoeflerText-Italic        |
|   | HoeflerText-Black         |
|   | HoeflerText-BlackItalic   |
|   | HoeflerText-Ornaments     |
|   | JoannaMT                  |
|   | JoannaMT-Italic           |
|   | JoannaMT-Bold             |
|   | JoannaMT-BoldItalic       |
|   | LubalinGraph-Book         |

| Polices vectorielles résidentes (suite) |                          |  |
|---|--------------------------|--|
| Emulation PCL 6                         | Emulation PostScript 3   |  |
|   | LubalinGraph-BookOblique |  |
|   | LubalinGraph-Demi        |  |
|   | LubalinGraph-DemiOblique |  |
| Line Printer 16                         |                          |  |
| POSTNET Barcode                         |                          |  |
| OCR-A                                   |                          |  |
| OCR-B                                   |                          |  |
| C39 Narrow                              |                          |  |
| C39 Regular                             |                          |  |
| C39 Wide                                |                          |  |

#### Limitations de la lisibilité

De nombreux facteurs peuvent affecter la lisibilité des codes-barres et des caractères ROC (reconnaissance optique des caractères), notamment les paramètres de l'imprimantes tels que la résolution d'impression, l'intensité du toner et l'intensité de l'impression. En outre, le choix du support peut affecter considérablement la lisibilité des codes-barres. Pour plus d'informations sur les paramètres de l'imprimante et les points à prendre en compte lors du choix du support afin d'optimiser la lisibilité des codes-barres et des caractères ROC, reportez-vous aux sections **Utilisation des menus de l'imprimante** et **Caractéristiques des supports**.

Pour de plus amples informations, reportez-vous au document *Guide d'impression sur bristols et étiquettes* disponible sur le site Web de Lexmark : www.lexmark.com. Il est également fourni sur le CD Pilotes.

Avant d'opter pour une solution déterminée, imprimez un échantillon de caractères ROC ou de codes-barres sur votre support. Ensuite, vérifiez la lisibilité à l'aide des périphériques qui seront utilisés pour leur lecture. Lexmark ne garantit pas qu'un lecteur de code-barres particulier pourra lire les images de code-barres telles qu'elles sont imprimées ou qu'un lecteur ROC pourra lire les caractères ROC tels qu'ils sont imprimés.

### Jeux de symboles

Un jeu de symboles est un ensemble de caractères alphanumériques, de signes de ponctuation et de caractères spéciaux disponibles dans la police sélectionnée. Les jeux de symboles permettent de prendre en charge les caractéristiques propres à différentes langues ou applications spécifiques, telles que les symboles mathématiques utilisés pour la notation scientifique.

En mode d'émulation PCL 6, un jeu de symboles associe également un caractère à chaque touche du clavier (ou à chaque *code*, plus précisément). Certaines applications nécessitent d'autres caractères pour certains codes. Afin de prendre en charge plusieurs applications et langues, votre imprimante dispose de 88 jeux de symboles pour les polices résidentes en mode d'émulation PCL 6.

### **Administration**

### Jeux de symboles pour l'émulation PCL 6

Toutes les polices ne prennent pas en charge la totalité des jeux de symboles répertoriés. Reportez-vous au document *Référence technique* pour connaître les jeux de symboles pris en charge par les polices.

| ABICOMP Brazil/Portugal        | ISO 21: German               | PC-853 Latin 3 (Turkish)    |
|--------------------------------|------------------------------|-----------------------------|
| ABICOMP International          | ISO 25: French               | PC-855 Cyrillic             |
| DeskTop                        | ISO 57: Chinese              | PC-857 Latin 5 (Turkish)    |
| Legal                          | ISO 60: Norwegian version 1  | PC-858 Multilingual Euro    |
| MC Text                        | ISO 61: Norwegian version 2  | PC-860 Portugal             |
| Microsoft Publishing           | ISO 69: French               | PC-861 Iceland              |
| Russian-GOST                   | ISO 84: Portuguese           | PC-863 Canadian French      |
| Ukrainian                      | ISO 85: Spanish              | PC-865 Nordic               |
| PCL ITC Zapf Dingbats          | ISO 8859-1 Latin 1 (ECMA-94) | PC-866 Cyrillic             |
| PS ITC Zapf Dingbats           | ISO 8859-2 Latin 2           | PC-869 Greece               |
| PS Math                        | ISO 8859-5 Latin/Cyrillic    | PC-911 Katakana             |
| PS Text                        | ISO 8859-7 Latin/Greek       | PC-1004 OS/2                |
| Pi Font                        | ISO 8859-9 Latin 5           | Math-8                      |
| Symbol                         | ISO 8859-10 Latin 6          | Greek-8                     |
| Wingdings                      | ISO 8859-15 Latin 9          | Turkish-8                   |
| POSTNET Barcode                | PC-8 Bulgarian               | Roman-8                     |
| ISO : German                   | PC-8 Danish/Norwegian (437N) | Roman-9                     |
| ISO : Spanish                  | PC-8 Greek Alternate (437G)  | Roman Extension             |
| ISO 2: IRV (Int'l Ref Version) | PC-8 Turkish (437T)          | Ventura ITC Zapf Dingbats   |
| ISO 4: United Kingdom          | PC-8 Latin/Greek             | Ventura International       |
| ISO 6: ASCII                   | PC-8 PC Nova                 | Ventura Math                |
| ISO 10: Swedish                | PC-8 Polish Mazovia          | Ventura US                  |
| ISO 11: Swedish for Names      | PC-8 Code Page 437           | Windows 3.0 Latin 1         |
| ISO 14: JIS ASCII              | PC-775 Baltic (PC-8 Latin 6) | Windows 98 Cyrillic         |
| ISO 15: Italian                | PC-850 Multilingual          | Windows 98 Greek            |
| ISO 16: Portuguese             | PC-851 Greece                | Windows 98 Latin 1          |
| ISO 17: Spanish                | PC-852 Latin 2               | Windows 98 Latin 2          |
| Barcode (9Y)                   | OCR-A                        | Windows 98 Latin 5          |
| Barcode (109Y)                 | OCR-B                        | Windows 98 Latin 6 (Baltic) |
| Barcode (209Y)                 |                              |                             |

### Polices téléchargeables

Vous pouvez également télécharger des polices vectorielles en mode d'émulation PostScript 3 et des polices vectorielles ou bitmap en mode d'émulation PCL 6. Il est possible de télécharger les polices vers l'imprimante, vers une carte de mémoire flash ou vers un disque dur optionnel. Les polices téléchargées vers une mémoire flash ou un disque dur restent en mémoire même après changement du langage d'imprimante, réinitialisation ou mise hors tension de l'imprimante.

## Utilisation de la fonction Tâches suspendues

Lorsque vous envoyez un travail à l'impression depuis le pilote, vous pouvez choisir de différer ce travail et de le conserver en mémoire. Lorsque vous décidez d'imprimer le travail, utilisez les menus du panneau de commandes de l'imprimante pour identifier les tâches *suspendues* à imprimer. Reportezvous à la section **Explication du panneau de commandes de l'imprimante** pour obtenir des informations sur l'utilisation du panneau de commandes. Cette fonction permet de différer l'impression d'un travail, de vérifier une copie avant d'en imprimer d'autres, de demander l'impression d'autres copies ultérieurement ou d'imprimer un travail confidentiel lorsque vous pouvez le réceptionner.

**Remarque**: Les fonctions *Tâches suspendues* nécessitent un minimum de 16 Mo de mémoire. Il est conseillé de disposer d'un minimum de 32 Mo de mémoire et d'un disque dur.

### Sélection d'un nom d'utilisateur

Toutes les tâches de type confidentiel ou suspendu sont associées à un nom d'utilisateur. Pour pouvoir accéder à des tâches confidentielles ou suspendues, vous devez d'abord sélectionner votre nom d'utilisateur dans la liste des utilisateurs de l'imprimante. Lorsque la liste s'affiche, appuyez sur **Menu** pour faire défiler les noms. Appuyez sur **Sélectionner** lorsque vous avez trouvé votre nom.

## Impression et suppression de tâches suspendues

Lorsque des tâches suspendues sont stockées dans la mémoire de l'imprimante, vous pouvez utiliser le panneau de commandes pour effectuer des opérations sur une ou plusieurs de ces tâches. Vous pouvez sélectionner soit Tâche confident., soit Tâches suspend. (travaux de type Différer l'impression, Relancer l'impression ou Vérifier l'impression) depuis le **Menu Travail**. Sélectionnez ensuite votre nom d'utilisateur dans la liste qui s'affiche. Lorsque vous imprimez une tâche confidentielle, vous devez saisir un numéro d'identification personnel (code PIN) que vous spécifiez dans le pilote lors de l'envoi de la tâche. Reportez-vous à la section **Tâches confidentielles** pour de plus amples informations.

Pour les options de menu Tâche confident, ou Tâches suspend., vous disposez de cinq options :

- Impr ttes tâches
- Imprimer tâche
- Suppr ttes tâch
- Supprimer tâche
- Imprimer copies

### Accès aux tâches suspendues depuis le panneau de commandes

- 1 Pour accéder aux tâches suspendues depuis le panneau de commandes :
  - Si l'imprimante affiche l'état Occupé, appuyez sur Menu pour afficher le menu Travail.
  - Si l'imprimante affiche l'état Prêt, passez à l'étape 2.
- 2 Appuyez sur **Menu** jusqu'à ce que **Tâches suspend.** Ou **Tâche confident.** s'affiche sur le panneau de commandes, selon le type de travail auquel vous souhaitez accéder.
- 3 Appuyez sur Sélectionner.

Nom utilisateur apparaît sur la première ligne de l'écran. Les noms des utilisateurs actuellement associés aux tâches suspendues s'affichent sur la seconde ligne.

4 Appuyez sur **Menu** jusqu'à ce que votre nom d'utilisateur s'affiche.

**Remarque**: Si vous recherchez une tâche confidentielle, vous devez saisir votre numéro d'identification personnel. Reportez-vous à la section **Tâches confidentielles** pour de plus amples informations.

- 5 Appuyez sur **Sélectionner**.
- 6 Appuyez sur **Menu** jusqu'à ce que l'action que vous souhaitez effectuer s'affiche sur la seconde ligne du panneau de commandes (**Imprimer tâche**, **Supprimer tâche**, etc.).
- 7 Appuyez sur **Sélectionner**.
  - Si vous recherchez un travail en particulier, appuyez sur Menu pour faire défiler la liste des travaux disponibles, puis sur Sélectionner lorsque le travail souhaité apparaît. Un astérisque (\*) apparaît à côté du nom de la tâche pour indiquer que vous l'avez sélectionnée pour l'imprimer ou la supprimer.
  - Lorsque vous êtes invité à entrer le nombre de copies à imprimer, utilisez la touche **Menu** pour augmenter ou diminuer le nombre affiché, puis appuyez sur **Sélectionner**.
- 8 Appuyez sur la touche Reprise pour imprimer ou supprimer les tâches sélectionnées.

Des messages s'affichent brièvement sur l'écran de l'imprimante indiquant les fonctions de tâches suspendues exécutées.

### Identification des erreurs de mise en forme

Si le symbole <sup>5</sup> apparaît à l'écran, il indique que l'imprimante rencontre des problèmes pour mettre en forme une ou plusieurs tâches suspendues. Ces problèmes de mise en forme sont souvent le résultat d'une mémoire insuffisante de l'imprimante ou de données incorrectes qui risquent d'entraîner l'annulation de la tâche.

#### Administration

Lorsque le symbole  $\frac{1}{2}$  apparaît en regard d'une tâche d'impression, vous pouvez :

- imprimer la tâche. Notez cependant que le travail risque d'être imprimé partiellement.
- supprimer la tâche. Vous pouvez libérer de la mémoire supplémentaire en supprimant des tâche dans la liste des tâches suspendues.

Si les erreurs de mise en forme se produisent régulièrement avec les tâches suspendues, cela peut signifier que l'imprimante nécessite davantage de mémoire.

### Relancer l'impression

Si vous envoyez une tâche de type Relancer l'impression, l'imprimante imprime toutes les copies demandées *et* stocke le travail en mémoire afin que vous puissiez en imprimer d'autres copies ultérieurement. Il est possible d'imprimer des copies supplémentaires aussi longtemps que la tâche reste stockée dans la mémoire.

**Remarque :** Les tâches répétées sont automatiquement supprimées de la mémoire de l'imprimante lorsque l'imprimante requiert plus de mémoire pour traiter des tâches suspendues supplémentaires.

## Différer l'impression

Lorsque vous envoyez un travail de type Différer l'impression, le travail n'est pas imprimé immédiatement, mais il est conservé en mémoire afin que vous puissiez l'imprimer ultérieurement. La tâche est conservée dans la mémoire jusqu'à ce que vous la supprimiez du menu Tâches suspend. Les tâches de type Différer l'impression peuvent être supprimées si l'imprimante requiert plus de mémoire pour traiter des tâches suspendues supplémentaires.

Reportez-vous à la section **Impression et suppression de tâches suspendues** pour plus d'informations.

## Vérifier l'impression

Lorsque vous envoyez un travail de type Vérifier l'impression, une copie du travail est imprimée et les autres copies demandées depuis le pilote sont suspendues et stockées dans la mémoire de l'imprimante. Utilisez Vérifier l'impression pour vous assurer que la première copie est satisfaisante avant d'imprimer les autres copies.

Reportez-vous à la section **Impression et suppression de tâches suspendues** si vous avez besoin d'aide pour imprimer les copies supplémentaires stockées dans la mémoire.

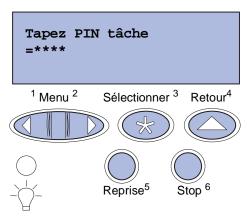
**Remarque :** Lorsque toutes les copies sont imprimées, la tâche de type Vérifier l'impression est supprimée de la mémoire de l'imprimante.

### Tâches confidentielles

Lorsque vous envoyez une tâche à l'imprimante, vous pouvez saisir un numéro d'identification personnel (PIN) depuis le pilote. Le code PIN doit comporter quatre chiffres compris entre 1 et 6. Le travail est alors stocké dans la mémoire de l'imprimante jusqu'à ce que vous entriez le même code PIN à quatre chiffres depuis le panneau de commandes de l'imprimante et que vous choisissiez d'imprimer ou de supprimer ce travail. Vous êtes ainsi assuré que la tâche ne sera pas imprimée avant que vous soyez à côté de l'imprimante pour la récupérer et qu'aucune personne utilisant l'imprimante ne peut imprimer cette tâche.

Lorsque vous sélectionnez Tâche confident. dans le menu Travail, puis que vous sélectionnez votre nom d'utilisateur, l'invite suivante s'affiche :

Pour saisir le code PIN à quatre chiffres associé à une tâche confidentielle, utilisez les touches du panneau de commandes. Les numéros situés à côtés des noms de touches identifient la touche à utiliser pour chaque chiffre (1 à 6). Par mesure de confidentialité, des astérisques s'affichent en lieu et place des chiffres saisis.



Si vous saisissez un numéro incorrect, le message Pas d'imp. trouv. Réessayer ? s'affiche. Appuyez sur **Reprise** pour entrer de nouveau votre code PIN ou appuyez sur **Stop** pour quitter le menu Tâche confident.

Lorsque vous saisissez le code PIN correct, vous accédez à toutes les tâches d'impression correspondant au PIN saisi. Les tâches d'impression correspondant au code que vous avez entré apparaissent à l'écran lorsque vous sélectionnez les options de menu Imprimer tâche, Supprimer tâche et Imprimer copies. Vous pouvez choisir d'imprimer ou de supprimer les tâches correspondant au PIN saisi (pour de plus amples informations, reportez-vous à la section Impression et suppression de tâches suspendues). Lorsque la tâche est imprimée, la tâche confidentielle est supprimée de la mémoire.

## Retrait des cartes optionnelles

Il existe différents types de cartes optionnelles pouvant être retirées. Pour plus d'informations sur la manière de les retirer après la carte système, reportez-vous aux sections suivantes.

### Retrait de la carte système

Reportez-vous à la section Consignes de sécurité page 10 avant d'exécuter cette procédure.

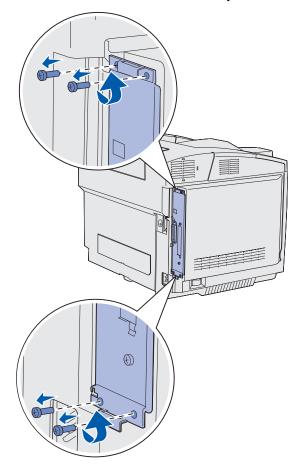
Remarque: Pour cette procédure, utilisez un tournevis cruciforme 2.

- 1 Mettez l'imprimante hors tension, puis débranchez son cordon d'alimentation.
- 2 Débranchez tous les câbles situés à l'arrière de l'imprimante.

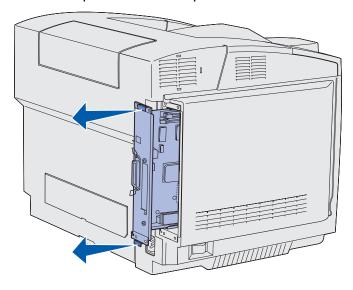


Avertissement : Les composants électriques de la carte système risquent d'être endommagées par l'électricité statique. Touchez un objet métallique avant de manipuler les composants électriques ou connecteurs de la carte système.

3 Dévissez les quatre vis situées aux coins de la carte système.



**4** Appuyez fermement sur la carte système et faites-la glisser pour l'extraire de l'arrière de l'imprimante. Retirez-la complètement de l'imprimante.



## Retrait d'une barrette mémoire d'imprimante optionnelle

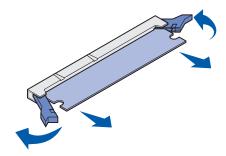
Les instructions suivantes vous expliquent comment retirer les barrettes mémoire d'imprimante optionnelle.

- 1 Retirez la carte système. Reportez-vous à la section Retrait de la carte système pour de plus amples informations.
- 2 Repérez la barrette optionnelle à retirer.



**Avertissement :** Les composants électriques risquent d'être endommagées par l'électricité statique. Touchez un objet métallique avant de manipuler la barrette optionnelle.

- 3 Dégagez les loquets situés aux extrémités du connecteur.
- 4 Saisissez la barrette optionnelle et retirez-la délicatement du connecteur.



- 5 Placez la barrette mémoire dans son emballage d'origine ou enveloppez-la dans du papier et rangez-la dans une boîte pour la protéger.
- **6** Si vous devez installer une autre barrette mémoire sur la carte système, reportez-vous au *Guide d'installation*.
- 7 Remettez la carte système en place. Voir Réinstallation de la carte système.

## Retrait d'une barrette microcode optionnelle ou d'une barrette mémoire flash optionnelle

Ces instructions expliquent comment retirer une barrette microcode optionnelle ou une barrette mémoire flash optionnelle.

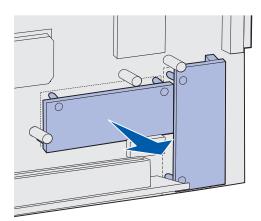
- 1 Retirez la carte système. Voir Retrait de la carte système.
- 2 Sélectionnez la barrette microcode ou mémoire flash optionnelle à supprimer.



Avertissement : Les composants électriques risquent d'être endommagées par l'électricité statique. Touchez un objet métallique avant de manipuler la barrette optionnelle.

3 Saisissez la barrette par les côtés et retirez-la verticalement de la carte système avec précautions. En cas de résistance, tournez à plusieurs reprises le bord supérieur de la barrette légèrement vers l'extérieur, puis vers la carte système, tout en tirant délicatement et sur les deux côtés avec une force égale.

Remarque: Evitez de toucher les broches métalliques situées sur la partie inférieure de la barrette.



- 4 Placez la barrette microcode ou mémoire flash optionnelle dans son emballage d'origine ou enveloppez-la dans du papier et rangez-la dans une boîte pour la protéger.
- 5 Si vous devez installer une autre barrette microcode ou mémoire flash optionnelle sur la carte système, reportez-vous au Guide d'installation.
- 6 Remettez la carte système en place. Voir Réinstallation de la carte système.

## Réinstallation de la carte système

Remarque: Pour cette procédure, utilisez un tournevis cruciforme 2.

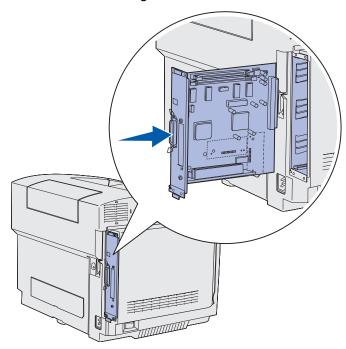


Avertissement : Les composants électriques de la carte système risquent d'être endommagées par l'électricité statique. Touchez un objet

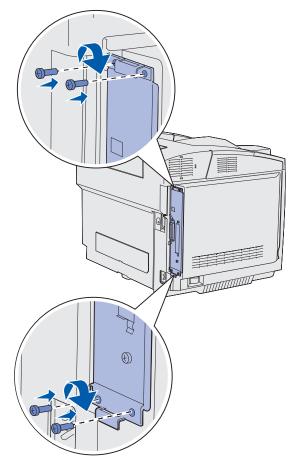
métallique avant de manipuler les composants électriques ou

connecteurs de la carte système.

1 Alignez la carte système sur son rail et faites-la glisser pour la mettre en place. Elle glisse facilement si elle est correctement alignée.



2 Remettez en place les quatre vis situées aux coins de la carte système.



- 3 Rebranchez tous les câbles situés à l'arrière de l'imprimante.
- **4** Branchez le cordon d'alimentation de l'imprimante, puis mettez-la sous tension.

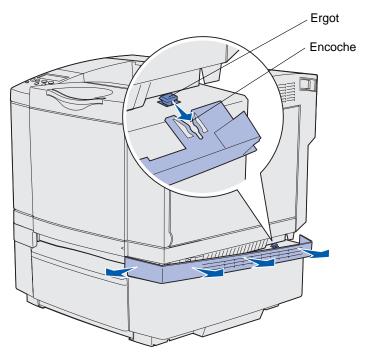
## Retrait d'options

Si vous devez changer l'imprimante d'endroit ou si l'imprimante ou encore des options de gestion des supports doivent être livrés à un autre emplacement, il est nécessaire de retirer toutes les options de gestion des supports de l'imprimante. Pour l'expédition, emballez correctement l'imprimante et les options de gestion des supports afin d'éviter tout dégât.

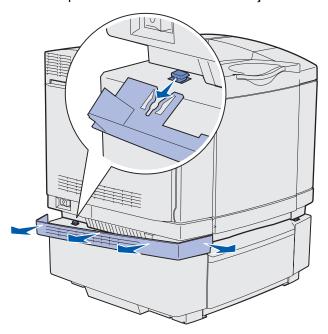
## Retrait de l'imprimante du bac d'alimentation 530 feuilles optionnel

- 1 Mettez l'imprimante hors tension, puis débranchez son cordon d'alimentation.
- 2 Débranchez tous les câbles situés à l'arrière de l'imprimante.

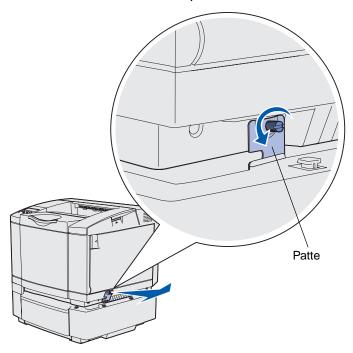
3 Pour retirer le carter latéral droit à partir de l'arrière de l'imprimante, extrayez délicatement les ergots de chacune des quatre encoches tout en avançant vers l'avant de l'imprimante.



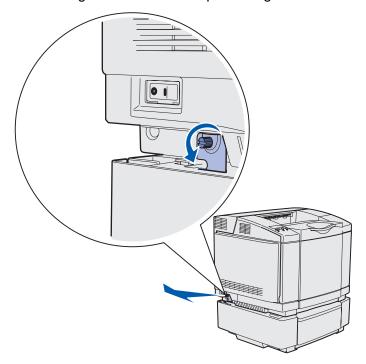
4 Pour retirer le carter latéral gauche à partir de l'arrière de l'imprimante, extrayez délicatement les ergots de chacune des quatre encoches tout en avançant vers l'avant de l'imprimante.



**5** Desserrez la vis à ailettes droite et retirez la patte de droite.



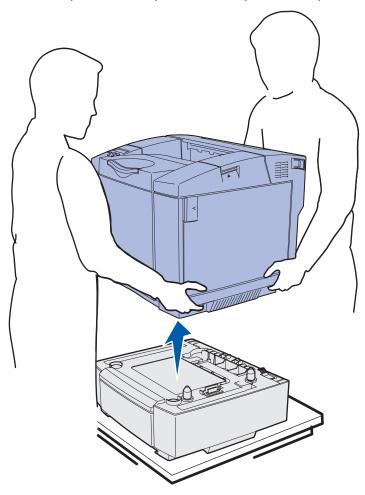
6 Desserrez la vis à ailettes gauche et retirez la patte de gauche.



### **Administration**

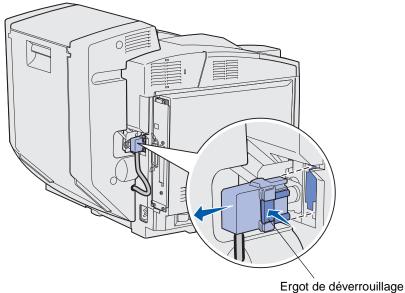
7 Soulevez l'imprimante pour l'extraire du bac d'alimentation optionnel et mettez-la de côté.

**ATTENTION :** L'imprimante pèse 30.4 kg (67 livres). L'intervention de deux personnes est donc nécessaire pour la soulever sans risque. Vérifiez que vos doigts ne se trouvent pas sous l'imprimante lorsque vous la posez.



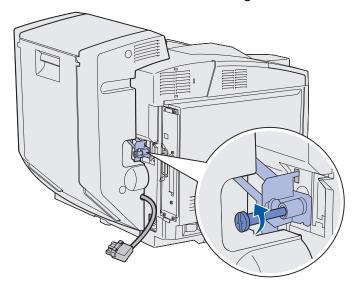
## Retrait du dispositif recto verso optionnel

- 1 Mettez l'imprimante hors tension, puis débranchez son cordon d'alimentation.
- 2 Appuyez sur l'ergot de déverrouillage et retirez le connecteur du dispositif recto verso de la connexion correspondante sur l'imprimante.

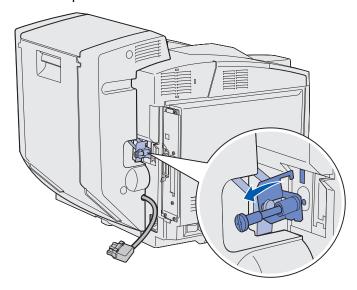


Ergot de deverroullage

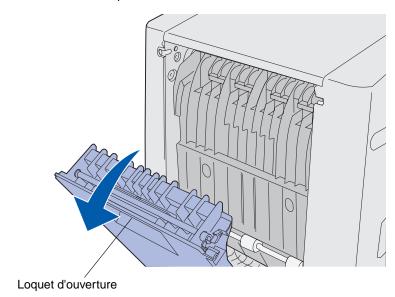
3 Tournez la vis de fixation dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour la desserrer.



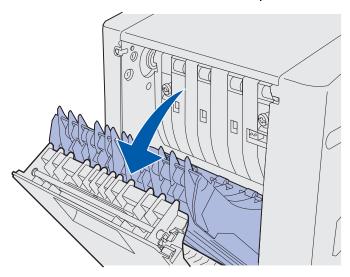
4 Tirez la patte vers le haut pour la retirer de son encoche.



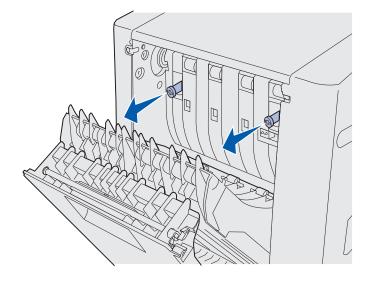
**5** Tirez le loquet d'ouverture de la porte arrière du dispositif recto verso. Abaissez délicatement la porte arrière du dispositif recto verso.



6 Tirez vers le bas l'ensemble de réacheminement du dispositif recto verso.

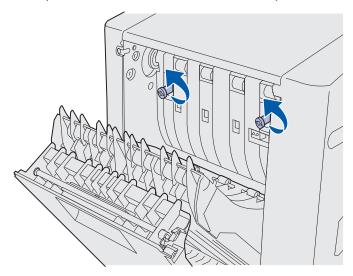


7 Tirez les vis à ailettes vertes pour les extraire.

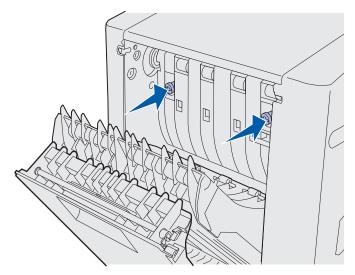


**8** Tournez chaque vis à ailette verte dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour les desserrer.

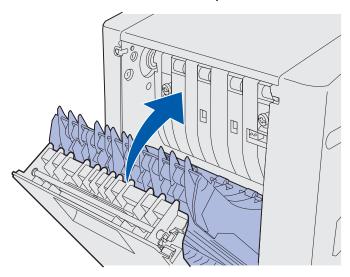
Remarque : Vous pouvez utiliser un tournevis à lame plate, si nécessaire.



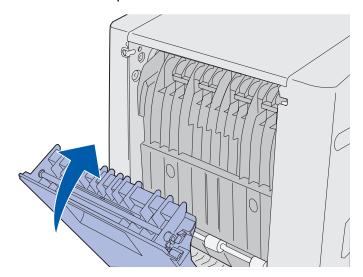
9 Appuyez sur les vis à ailettes vertes pour les remettre en place.



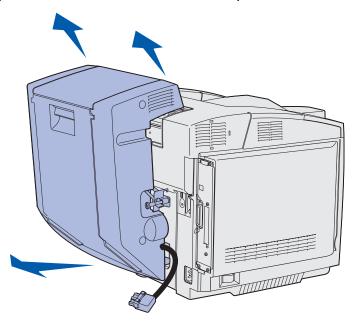
**10** Refermez l'ensemble de réacheminement du dispositif recto verso.



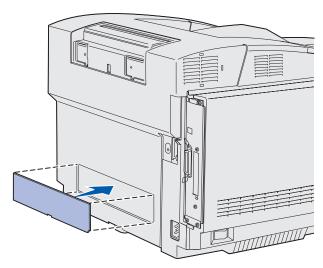
11 Refermez la porte arrière du dispositif recto verso.



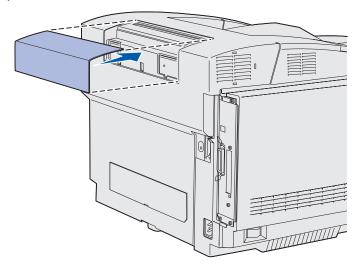
12 Soulevez le dispositif recto verso et retirez-le de l'imprimante. Mettez-le de côté.



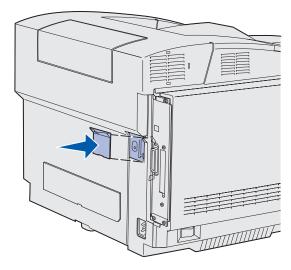
Alignez le carter inférieur du dispositif recto verso en plaçant son ouverture sur l'imprimante et mettez-le en place.



14 Alignez le carter supérieur du dispositif recto verso sur son ouverture située sur l'imprimante et mettez-le en place.



**15** Alignez le couvercle des connecteurs sur son orifice situé sur l'imprimante et mettez-le en place.



**16** Branchez le cordon d'alimentation de l'imprimante, puis mettez-la sous tension.

## Explication du panneau de commandes de l'imprimante

Cette section fournit des informations sur l'utilisation du panneau de commandes, la modification des paramètres de l'imprimante et la signification des menus du panneau de commandes.

Vous pouvez modifier la plupart des paramètres de l'imprimante à partir de votre application ou de votre pilote d'imprimante. Les paramètres ainsi modifiés ne s'appliquent qu'à la tâche destinée à être imprimée.

Les modifications apportées depuis une application remplacent celles effectuées à partir du panneau de commandes de l'imprimante.

Si vous ne pouvez pas modifier un paramètre à partir de l'application, utilisez le panneau de commandes de l'imprimante ou le panneau de commandes distant de l'utilitaire MarkVision Professional. Tout paramètre modifié à partir du panneau de commandes de l'imprimante ou de MarkVision Professional devient la valeur utilisateur par défaut.

Le panneau de commandes présente un écran à cristaux liquides de deux lignes de 16 caractères chacune, cinq touches ainsi qu'un voyant lumineux qui clignote lorsque l'imprimante traite un travail et affiche le message Occupé.

### Voyant lumineux

Le voyant lumineux permet de connaître l'état de l'imprimante. Si ce voyant :

- est éteint : l'imprimante est hors tension.
- est allumé : l'imprimante est sous tension, mais en attente.
- clignote : l'imprimante est sous tension et occupée (le message Occupé clignote).

#### **Touches**

Utilisez les cinq touches du panneau de commandes pour ouvrir un menu, faire défiler une liste de valeurs, modifier les paramètres de l'imprimante et répondre aux messages de l'imprimante.

Les chiffres 1 à 6 sont inscrits à côté de chacune de ces touches sur cette illustration. Utilisez ces chiffres pour entrer votre numéro d'identification personnel (code PIN) après avoir envoyé une tâche confidentielle depuis le pilote d'imprimante. Une tâche confidentielle est l'une des tâches de la fonction *Tâches suspendues*. Pour de plus amples informations, reportez-vous à la section **Utilisation de la fonction Tâches suspendues**.

Les pages suivantes décrivent les différentes fonctions de chaque touche.

**Remarque :** Ces touches déterminent les informations qui apparaissent sur la deuxième ligne du panneau de commandes.

| Touche           | Fonction  |
|------------------|---|
| Reprise          | <ul> <li>Appuyez sur Reprise pour :</li> <li>Rétablir l'état Prêt si l'imprimante est hors ligne (dans ce cas, le message Prêt n'est pas affiché sur le panneau de commandes).</li> <li>Quitter les menus de l'imprimante et rétablir l'état Prêt.</li> <li>Effacer l'un des messages s'affichant sur le panneau de commandes.</li> <li>Reprendre l'impression après avoir chargé le support et dégagé les bourrages.</li> <li>Quitter le mode Economie énergie.</li> <li>Si vous avez modifié les paramètres de l'imprimante à partir des menus du panneau de commandes, appuyez sur la touche Reprise avant d'envoyer un travail à l'impression. Le message Prêt doit apparaître.</li> </ul>  |
| Menu             | Chaque extrémité de la touche remplit une fonction. Appuyez sur <b>Menu&gt;</b> :  • Lorsque le message <b>Prêt</b> est affiché, pour mettre l'imprimante hors ligne (désactiver l'état <b>Prêt</b> ) et accéder aux menus.  • Lorsque le message <b>Occupé</b> est affiché, pour accéder au menu Travail.  • Lorsque l'imprimante est hors ligne, pour faire défiler les menus.  Appuyez sur <b><menu< b=""> pour accéder à l'option de menu précédente.  Pour les options de menu dont la valeur est numérique, telles que Copies, maintenez la touche <b>Menu</b> enfoncée pour faire défiler les valeurs. Relâchez la touche lorsque la valeur requise est affichée.</menu<></b>  |
| Sélectionner     | <ul> <li>Appuyez sur Sélectionner pour :</li> <li>Ouvrir le menu affiché sur la deuxième ligne du panneau de commandes. En fonction du type de menu, cette opération :         <ul> <li>Ouvre le menu et affiche sa première option.</li> <li>Ouvre l'option de menu et affiche le paramètre par défaut.</li> </ul> </li> <li>Enregistrer l'option de menu affichée comme nouveau paramètre utilisateur par défaut. L'imprimante affiche le message Enregistré et revient à l'option de menu.</li> <li>Efface certains messages de l'écran du panneau de commandes.</li> <li>Continuer d'imprimer après l'affichage du message Changez tiroir <x>.</x></li> <li>Pour plus d'informations, reportez-vous à la section Changez tiroir <x>.</x></li> </ul> |
| Retour           | Appuyez sur <b>Retour</b> pour revenir au niveau de menu précédent ou à l'option précédente.  |
| Stop             | Lorsqu'un des messages <b>Prêt</b> , <b>Occupé</b> ou <b>Attente</b> est affiché, appuyez sur <b>Stop</b> pour mettre l'imprimante hors ligne temporairement. Le message <b>Imprimante</b> non prête apparaît. Aucune perte de données n'en résulte.  Appuyez sur <b>Reprise</b> pour revenir à l'état <b>Prêt</b> , <b>Occupé</b> ou <b>Attente</b> .  |
| 1, 2, 3, 4, 5, 6 | Utilisez les chiffres situés à côté de chaque touche pour entrer votre numéro d'identification personnel (code PIN) après avoir envoyé une tâche confidentielle à l'impression. Pour de plus amples informations, reportez-vous à la section Saisie d'un numéro d'identification personnel (code PIN).  |

Si votre imprimante est configurée comme imprimante réseau pour plusieurs utilisateurs, il est possible que le message Menus désactivés s'affiche à l'écran lorsque vous appuyez sur la touche Menu et que le message Prêt est affiché. La désactivation des menus empêche les autres utilisateurs d'accéder aux fonctions du panneau de commandes et de modifier accidentellement les paramètres utilisateur par défaut de l'imprimante définis par l'administrateur. Vous avez la possibilité d'effacer les messages et de sélectionner des options du menu Travail lors de l'impression, mais vous ne pouvez pas modifier les autres paramètres Vous avez cependant la possibilité d'utiliser le pilote d'imprimante pour remplacer les paramètres utilisateur par défaut et sélectionner des paramètres personnalisés pour des travaux d'impression précis.

Reportez-vous à la **Présentation des menus** pour avoir une vue d'ensemble des menus de l'imprimante disponibles depuis le panneau de commandes.

# Utilisation du panneau de commandes pour modifier les paramètres de l'imprimante

Le panneau de commandes permet de sélectionner des options de menu et de leur associer les valeurs appropriées pour réussir les tâches d'impression. Il permet également de modifier la configuration et l'environnement d'exploitation de l'imprimante.

Il existe plusieurs méthodes pour modifier les paramètres de l'imprimante :

- sélectionner un paramètre dans une liste de valeurs,
- changer un paramètre En fonction/Hors fonction,
- modifier un paramètre numérique.

Pour modifier la valeur d'un paramètre :

- 1 Lorsque l'imprimante affiche le message d'état Prêt, appuyez sur **Menu**. Les noms de menus s'affichent.
- **2** Appuyez sur la touche **Menu** et relâchez-la et continuez jusqu'à ce que le menu souhaité s'affiche.
- 3 Appuyez sur **Sélectionner** pour sélectionner le menu ou l'option de menu affiché sur la deuxième ligne de l'écran.
  - S'il s'agit d'un menu, celui-ci s'ouvre et le premier paramètre d'imprimante du menu apparaît.
  - S'il s'agit d'une option de menu, la valeur par défaut de cette option s'affiche. (le paramètre utilisateur par défaut courant est suivi d'un astérisque [\*]).

Chaque option de menu est accompagnée d'une liste de valeurs. Par valeur, on entend :

- une expression ou un mot décrivant le paramètre,
- une valeur numérique que vous pouvez modifier,
- le paramètre En fonction ou Hors fonction.
- 4 Appuyez sur la touche **Menu** pour accéder à la valeur souhaitée.

- Appuyez sur **Sélectionner** pour sélectionner la valeur affichée sur la deuxième ligne du panneau de commandes. Un astérisque apparaît à côté de la valeur pour indiquer qu'il s'agit désormais du paramètre utilisateur par défaut. Le nouveau paramètre reste à l'écran environ une seconde, puis s'efface. Il est remplacé par le message **Enregistré**, puis la liste d'options de menu précédente s'affiche.
- 6 Appuyez sur **Retour** pour revenir aux menus précédents. Effectuez toutes les sélections de menus souhaitées pour définir les nouveaux paramètres par défaut. Appuyez sur **Reprise** lorsque vous avez fini d'apporter vos modifications.

Les paramètres utilisateur par défaut restent actifs tant que vous n'en enregistrez pas de nouveaux ou ne restaurez pas le paramétrage usine. Les paramètres spécifiés à partir de votre application peuvent également modifier ou annuler les paramètres utilisateur par défaut que vous avez sélectionnés depuis le panneau de commandes.

La Présentation des menus montre les options de chaque menu.

Si un astérisque (\*) apparaît à côté d'une valeur, cela indique qu'il s'agit du paramètre usine par défaut. Les paramètres usine peuvent varier selon les pays.

Les paramètres usine sont les paramètres de fonctionnement activés lors de la première mise sous tension de l'imprimante. Ceux-ci restent en vigueur aussi longtemps que vous ne les modifiez pas. Les paramètres par défaut sont restaurés si vous affectez la valeur Réinitialiser à l'option de menu Paramètres usine dans le menu Utilitaires. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section **Menu Utilitaires**.

Lorsque vous sélectionnez un nouveau paramètre à partir du panneau de commandes, l'astérisque s'affiche à ses côtés afin de le désigner comme paramètre utilisateur par défaut.

Les paramètres utilisateur par défaut sont les paramètres que vous sélectionnez pour plusieurs fonctions d'imprimante et stockez dans la mémoire de l'imprimante. Une fois enregistrés, ces paramètres restent en application jusqu'à ce qu'ils soient remplacés par d'autres ou jusqu'à la restauration du paramétrage usine.

**Remarque**: Les paramètres sélectionnés à partir de votre logiciel peuvent annuler ceux sélectionnés à partir du panneau de commandes.

## Menus désactivés

Si votre imprimante est configurée en tant qu'imprimante réseau accessible pour plusieurs utilisateurs, il se peut que le message Menus désactivés s'affiche lorsque vous appuyez sur Menu si l'état est Prêt. La désactivation des menus permet d'éviter que les utilisateurs modifient à l'aide du panneau de commandes un paramètre par défaut configuré par l'administrateur de l'imprimante. Vous pouvez toujours utiliser les fonctionnalités Tâches suspendues, effacer les messages et sélectionner des options du menu Travail lors de l'impression, mais vous ne pouvez pas modifier les autres paramètres de l'imprimante. Vous avez cependant la possibilité d'utiliser le pilote d'imprimante pour remplacer les paramètres par défaut de l'imprimante et sélectionner des paramètres personnalisés pour des tâches d'impression précises.

Pour de plus amples informations, reportez-vous à la section **Désactivation des menus du panneau de commandes**.

Sélectionnez un menu ou une option de menu pour plus d'informations.

#### **Menu Fournitures**

Toner <couleur>
Bout. récup
Cart dév impress
Unité de fusion
Durée fourniture
Rempl. fournit.

#### **Menu Utilitaires**

Impression menus
Impr config. rés
Impr conf. rés <x>
Impr. polices
Impr. répertoire
Impr. pg de test
Paramètres usine
Suppr tâch. susp
Formater flash
Défrag. flash
Formater disque
Stat. de compta
Dépistage Hex
Couverture Est.

#### **Menu Config**

Langage d'impr. Economie énergie Econ. ressources Destinat. téléch Délai d'impr. Délai d'attente Auto continu Correct bourrage Protection page Zone d'impr. Langue d'affich. Régl. avertisseur Avert. encre Compta travaux Marge gauche Verrou Noir & Blanc

#### **Menu Couleur**

Mode impression
Correction coul.
Intensité toner
Economie couleur
Equilibre coul.
Exemples de couleurs
Coul. manuelle

#### Menu Emul PCL

Origine police
Nom police
Taille en points
Espacement
Jeu de symboles
Orientation
Lignes par page
Largeur A4
Change No tiroir
CR Auto après LF
LF Auto après CR

#### Menu Réseau

PCL SmartSwitch
PS SmartSwitch
Mode NPA
Tampon réseau
Tampon d'impres.
PS binaire MAC
Config. rés. std
Config réseau <x>

#### Menu USB

PCL SmartSwitch
PS SmartSwitch
Mode NPA
Tampon USB
Tampon d'impres.
PS binaire MAC

#### Menu PostScript

Impr. erreur PS Police par déf Lissage d'image Menu PDF

#### Menu Papier

Alimentation
Taille papier
Type papier
Types perso
Config. générale
Substit. format
Poids papier
Chargem. papier

#### Menu Parallèle

PCL SmartSwitch
PS SmartSwitch
Mode NPA
Tampon parallèle
Tampon d'impres.
Mode avancé
Protocole
Accepter Init
Mode parallèle 1
Mode parallèle 2
PS binaire MAC

#### Menu Config

Détec taille auto Impr. pg de test Msg insert tir. Menu Panneau Com Télécharg. émul. Paramètres usine Economie énergie Police +nette Capacité cart. Quitter config.

#### Menu Aide

Impr. toutes
Guide d'aide
Guide d'impression
Guide des fournitures
Qualité impr.
Qualité couleur
Guide des supports
Guide de raccordement
Guide de déplacement
Défauts d'impression
Elimination des
bourrages

#### **Menu Finition**

Recto verso
Reliure rec/ver
Copies
Pages vierges
Assemblage
Séparateurs
Alim. séparateur
Imp. multipage
Ordre multipage
Vue multipage
Bordure multipg

#### Menu Série

PCL SmartSwitch
PS SmartSwitch
Mode NPA
Tampon série
Tampon d'impres.
RS-232/ RS-422
Polarité RS-422
Protocole série
Robust XON
Bauds
Bits de données
Parité
Accepter DSR

#### Menu Travail

Annuler travail
Tâche
confident.
Tâches suspend.
Réinit. impr.
Impr. tampon
Arrêter
restaur.

## Menu Couleur

Le menu Couleur permet de régler la qualité d'impression et de personnaliser vos impressions couleur.

**Remarque :** Les valeurs signalées par un astérisque (\*) correspondent aux paramètres usine.

| Option de menu   | Objet   | Valeurs                                   |   |
|------------------|---|---|---|
| Equilibre        | Permettre aux utilisateurs d'effectuer des ajustements précis des couleurs imprimées en augmentant ou   | Cyan                                      | -5, -4, -3, -2, -1, 0*, 1, 2, 3, 4, 5   |
| coul.            |   | Magenta                                   | <ul> <li>-5 représente la diminution<br/>maximale</li> <li>5 représente l'augmentation</li> </ul>   |
|                  | diminuant individuellement la quantité<br>de toner utilisée pour chaque plan de   | Jaune                                     |   |
|                  | couleur.  | Noir                                      | maximale  |
|                  | Cette fonction ne s'applique qu'aux fichiers imprimés à l'aide du pilote PostScript.  | Restaurer les<br>paramètres par<br>défaut | Remet à 0 (zéro) les valeurs<br>de Cyan, Magenta, Jaune et<br>Noir.   |
| Correction coul. | n Régler les couleurs afin qu'elles correspondent, une fois imprimées, aux couleurs des autres périphériques de sortie ou systèmes de couleur standard.  En raison des différences entre les couleurs additives et soustractives, | Auto*                                     | Applique des tables de conversion des couleurs différentes à chaque objet de la page imprimée selon le type d'objet et la façon dont la couleur a été définie pour chaque objet.  |
|                  | certaines couleurs apparaissant à l'écran ne peuvent pas être   | Hors fonction                             | Aucune correction de couleurs n'est implémentée.  |
|                  | reproduites par l'imprimante.   | Manuel                                    | Vous laisse personnaliser les tables de conversion des couleurs appliquées à chaque objet de la page imprimée selon le type d'objet et la façon dont la couleur a été définie pour celui-ci. La personnalisation est exécutée à l'aide des sélections accessibles sous l'option de menu Coul. manuelle. |

| Option de menu   | Objet  | Valeurs                |  |
|--|--|------------------------|--|
| Aider les utilisateurs à sélectionner les couleurs qu'ils souhaitent imprimer. Les utilisateurs peuvent imprimer des pages d'exemples de | les couleurs qu'ils souhaitent<br>imprimer. Les utilisateurs peuvent<br>imprimer des pages d'exemples de   | Ecran sRVB             | Imprime des échantillons<br>RVB à l'aide des tables de<br>conversion des couleurs<br>Ecran sRVB.           |
|  | couleurs pour chacune des tables de conversion de couleurs RVB et CMJN utilisées dans l'imprimante.  | Vive sRVB              | Imprime des échantillons<br>RVB à l'aide des tables de<br>conversion des couleurs                          |
|  | Les pages d'exemples de couleurs sont constituées d'un ensemble de zones de couleurs et de la combinaison RVB ou CMJN qui crée la couleur reproduite dans chacune de ces zones. Ces pages peuvent aider les utilisateurs à déterminer les combinaisons RVB ou CMJN à appliquer dans leurs logiciels pour obtenir l'impression couleur souhaitée. | Vive                   | Vive sRVB.  Imprime des échantillons RVB à l'aide des tables de conversion des couleurs Vive.              |
|  |  | Hors fonction-<br>RVB  | Imprime des échantillons<br>RVB sans utiliser de tables<br>de conversion des couleurs<br>(Hors fonction).  |
|  |  | CMJN US                | Imprime des échantillons<br>CMJN à l'aide des tables<br>de conversion des couleurs<br>CMJN US.             |
|  |  | CMJN Euro              | Imprime des échantillons<br>CMJN à l'aide des tables<br>de conversion des couleurs<br>CMJN Euro.           |
|  |  | CMJN vive              | Imprime des échantillons<br>CMJN à l'aide des tables<br>de conversion des couleurs<br>CMJN Vive.           |
|  |  | Hors fonction-<br>CMJN | Imprime des échantillons<br>CMJN sans utiliser de tables<br>de conversion des couleurs<br>(Hors fonction). |
| Economie<br>couleur  | Pour économiser le toner. Lorsqu'il est activé, ce paramètre annule le paramètre Intensité toner.  | Hors fonction*         | Imprime en appliquant le paramètre Intensité toner.  |
|  |  | En fonction            | Applique un niveau Intensité toner réduit.   |
|  |  |                        | Le paramètre Intensité toner est ignoré.   |

| Option de menu | Objet   | Valeurs  |   |
|----------------|---|--|---|
| Coul. manuelle | Permettre aux utilisateurs de personnaliser les conversions des couleurs RVB ou CMJN appliquées à chaque objet de la page imprimée. Les conversions de couleurs des données spécifiées à l'aide des combinaisons RVB peuvent être personnalisées selon le type d'objet (texte, graphique ou image). | Texte RVB Graphiques RVB Image CMJN Texte CMJN Graphiques CMJN | Vive : Applique une table de conversion des couleurs qui génère des couleurs plus vives et plus saturées.  Ecran sRVB* : Applique la table de conversion des couleurs afin d'obtenir une impression dont les couleurs s'approchent de celles du moniteur de l'ordinateur.  SRVB vives : Augmente la saturation des couleurs pour la table de correction des couleurs Ecran sRVB. Préféré pour les graphiques et le texte.  Hors fonction : Aucune conversion des couleurs n'est appliquée.  Vive Ecran sRVB SRVB vives* Hors fonction  CMJN US* (les paramètres usine varient selon le pays/région) : Applique une table de correction des couleurs qui tend vers une impression couleur conforme à la norme SWOP.  CMJN Euro* (les paramètres usine varient selon le pays/région) : Applique la table de conversion des couleurs qui tend vers une sortie couleur EuroScale.  CMJN vives : Augmente la saturation des couleurs pour la table de conversion des couleurs CMJN US.  Hors fonction : Aucune conversion des couleurs CMJN US. |
| Mode           | Déterminer si les images sont   | Couleur*   |   |
| impression     | imprimées en niveaux de gris ou en couleurs.  | Noir et blanc  |   |

| Option de menu   | Objet  | Valeurs |   |
|--|--|---------|---|
| <b>toner</b> économiser le toner.  Affecter la valeur 1, 2 ou 3 au | Affecter la valeur 1, 2 ou 3 au paramètre Intensité toner n'a d'effet que si vous utilisez le pilote | 5<br>4* | Ces deux paramètres entraînent une consommation maximale de toner; cependant, 4 est le paramètre d'intensité toner par défaut, car il ne peut exister qu'une seule valeur par défaut. |
|  |  | 3       | Réduction de la consommation de toner.  |
|  |  | 2       | Réduction accrue de la consommation de toner.   |
|  |  | 1       | Réduction maximale de la consommation de toner.   |

## Menu Config

Pour accéder au menu Config.Générale, vous devez maintenir enfoncées les touches **Sélectionner** et **Retour** et mettre l'imprimante sous tension. Le menu Config contient un ensemble de menus, de paramètres et d'opérations qui sont rarement nécessaires, mais peuvent vous être utiles.

| Option de menu   | Objet  | Valeurs  |  |  |  |
|------------------|--|--|--|--|--|
| Détec taille     | Pour que tiroir 1 ne détecte pas   | Format auto tir1   |  |  |  |
| auto             | auto  automatiquement le format. Cela permet à l'imprimante d'imprimer sur des formats de supports qui ne sont pas spécifiquement pris en charge par l'un des tiroirs, tels que les formats d'enveloppes autres que 10 et DL, et autorise en outre l'utilisation de la valeur Universel. | Auto   | Active l'option Détec. taille auto.  |  |  |
|                  |  | Hors fonction  | Désactive l'option Détec.<br>taille auto.  |  |  |
| Impr. pg de test | , , ,  | Il n'existe aucune sélection pour ce réglage.            |  |  |  |
|                  | qualité d'impression dont le texte et les graphiques vous aideront à   | Appuyez sur <b>Sélectionner</b> pour lancer l'opération. |  |  |  |
|                  | isoler des problèmes de qualité d'impression.  |  | Pour de plus amples informations, reportez-vous à la section <b>Impression des pages de test de qualité d'impression</b> .               |  |  |
| Msg insert tir.  | Indique le délais en secondes avant que le message Insérez le  | Désactivé  | Désactive le message<br>d'insertion du tiroir.   |  |  |
|                  | tiroir <x> s'affiche sur le panneau de commandes lorsqu'un tiroir est retiré de l'imprimante ou de l'unité de support. x représente le numéro du tiroir.</x>   | 1 – 90 (5*)  | Spécifie le nombre de secondes qui doivent s'écouler avant l'affichage du message Insérez le tiroir <x> sur le panneau de commandes.</x> |  |  |

| Option de menu      | Objet   | Valeurs         |  |
|---------------------|---|-----------------|--|
| Menu Panneau        | Cette option de menu ne s'affiche   | Désactiver      | Reportez-vous à la section   |
| Com                 | que si la variable PJL Password<br>Environment a la valeur zéro.<br>Pour plus d'informations sur les<br>commandes PJL, consultez le<br>document <i>Référence technique</i> .  | Activer*        | Désactivation des menus<br>du panneau de<br>commandes pour obtenir<br>des instructions complètes.  |
|                     | Remarque: Il se peut que l'administrateur système souhaite désactiver les menus du panneau de commandes afin que les autres utilisateurs ne puissent pas modifier les options de menu sélectionnées. Toutes les sélections de menus sont désactivées. |                 |  |
|                     | Remarque: La désactivation des menus du panneau de commandes n'empêche aucunement l'accès au Menu Travail ou à la fonction Tâches suspendues.   |                 |  |
| Télécharg.<br>émul. | Cette option de menu ne s'affiche<br>que si vous avez installé au moins<br>un émulateur téléchargé.   | Désactiver      | Désactive l'émulateur téléchargé.  |
| Paramètres          | Permet de restaurer les valeurs par défaut des paramètres réseau ou les paramètres de l'imprimante de base.  Le message Retour param. usine s'affiche lorsqu'une des valeurs est sélectionnée.  | Rest param base | Restaure les paramètres  |
| usine               |   | Restaurer rés.  | NVRAM de l'imprimante de base non essentiels.  |
|                     |   |                 | Cette valeur n'est disponible<br>que sur les modèles<br>d'imprimantes disposant<br>d'une prise en charge réseau<br>intégrée.   |
|                     |   |                 | Rétablir les valeurs par<br>défaut de tous les<br>paramètres NVRAM du<br>réseau. Cette valeur n'est<br>disponible que sur les<br>imprimantes équipés d'une<br>carte réseau intégrée. |
| Economie énergie    | Ce paramètre affecte uniquement<br>les valeurs affichées dans l'option<br>de menu Economie énergie du<br>menu Config.   | En fonction*    | Si ce paramètre est réglé<br>sur En fonction, la valeur<br>Désactivé n'apparaît pas<br>dans l'option de menu<br>Economie énergie.  |
|                     |   | Hors fonction   | Si ce paramètre est réglé<br>sur Hors fonction, la valeur<br>Désactivé apparaît dans<br>l'option de menu Economie<br>énergie.  |

| Option de menu  | Objet  | Valeurs                                 |  |
|-----------------|--|---|--|
| Police +nette   | Vous permet de fixer le seuil de basculement entre les écrans plus nets et les écrans normaux. Cela s'applique uniquement aux polices PostScript.        | 1–150 (24*)                             | Si, par exemple, la valeur est fixée à 75, toutes les polices jusqu'à 75 points sont affichées de manière plus nette. Ce qui ne sera pas le cas des polices de plus de 75 points. Si la valeur est fixée à 102, toutes les polices jusqu'à 102 points sont affichées de manière plus nette. Ce qui ne sera pas le cas des polices de plus de 102 points. |
| Capacité cart.  | Spécifie la couleur et la capacité de la cartouche de toner que vous remplacez.  1 Sélectionnez la cartouche de  | 2 Sélectionnez la c<br>toner à remplace | apacité de la cartouche de<br>r.   |
|                 | toner à remplacer.   |   |  |
|                 | Cyan   | Capacité std.*                          | La modification de la capacité n'est appliquée   |
|                 | Magenta  | Haute capacité                          | qu'au moment où vous   |
|                 | Jaune  |   | quittez le Menu Config.<br>Reportez-vous à la section  |
|                 | Noir   |   | Quitter config. ci-dessous. Vous devez modifier le paramètre de l'option de menu Capacité cart. avant de remplacer la cartouche de toner. Reportez-vous à la section Modification du rendement de la cartouche de toner pour de plus amples informations.  |
| Quitter config. | Il n'existe aucune sélection pour cette option de menu. Appuyez sur <b>Sélectionner</b> pour quitter le menu Config.Générale et redémarrer l'ordinateur. |   |  |

## **Menu Finition**

Le menu Finition permet de définir l'aspect final de vos travaux.

**Remarque :** Les valeurs signalées par un astérisque (\*) correspondent aux paramètres usine.

| Option de menu | Objet  | Valeurs           |  |
|----------------|--|-------------------|--|
| Pages vierges  | Définir si vous souhaitez inclure<br>les pages vierges générées par<br>l'application dans vos documents  | Ne pas impr.*     | N'insère pas les pages vierges<br>générées par l'application dans<br>votre document lors de l'impression.  |
|                | imprimés.  | Imprimer          | Insère les pages vierges générées<br>par l'application dans votre<br>document lors de l'impression.  |
| Assemblage     | Imprimer les pages d'un tâche<br>d'impression en respectant la<br>séquence définie, en particulier<br>lors de l'impression de plusieurs<br>copies de cette tâche.  | Hors<br>fonction* | Imprime chaque page d'une tâche le nombre de fois spécifié dans l'élément de menu Copies. Par exemple, si vous envoyez 3 pages à imprimer et réglez le paramètre Copies sur 2, l'imprimante imprime la page 1, puis la page 2 et la page 3, et ensuite la page 1, suivie de la page 2 et de la page 3.   |
|                |  | En fonction       | Imprime l'intégralité d'une tâche le nombre de fois spécifié dans l'élément de menu Copies. Par exemple, si vous envoyez 3 pages à imprimer et réglez le paramètre Copies sur 2, l'imprimante imprime la page 1, puis la page 2 et la page 3, et ensuite la page 1, suivie de la page 2 et de la page 3. |
| Copies         | Déterminer le nombre<br>d'exemplaires par défaut de<br>l'imprimante (choisissez le nombre<br>de copies requis pour une tâche<br>spécifique depuis le pilote de<br>l'imprimante ; les valeurs définies<br>depuis le pilote se substituent à<br>celles sélectionnées depuis le<br>panneau de commandes). | 1999 (1*)         |  |

| Option de menu     | Objet  | Valeurs        |  |   |
|--------------------|--|----------------|--|---|
| Recto verso        | Choisir le paramètre Recto verso par défaut pour toutes les tâches   | Hors fonction* | Imprime sur une seule face.  |   |
|                    | d'impression. (Sélectionnez Recto verso depuis le pilote de l'imprimante pour imprimer en mode recto verso uniquement des tâches spécifiques.) Le terme recto verso désigne l'impression sur les deux faces de la feuille. | En fonction    | Imprime sur les deux faces.  |   |
|                    | Remarque: Cette option de menu s'affiche uniquement si le dispositif recto verso optionnel est installé.   |                |  |   |
| Reliure<br>rec/ver | Définir la manière dont les pages<br>recto verso (imprimées sur les<br>deux faces) sont reliées et<br>l'orientation de l'impression au<br>verso de la feuille (pages paires)   | Bord long*     | Relie les pages dans le sens de la longueur (bord gauche pour une orientation Portrait et haut de la page pour une orientation Paysage). | 1 |
|                    | par rapport à celle du recto (pages impaires).  Remarque: Cette option de menu s'affiche uniquement si le dispositif recto verso optionnel est installé.   | Bord court     | Relie les pages dans le sens de la largeur (haut de la page pour une orientation Portrait et bord gauche pour une orientation Paysage).  |   |
| Bordure<br>multipg | Entourer chaque page d'une bordure lorsque vous utilisez   | Aucune*        | N'imprime pas de bordure autour des pages.   |   |
|                    | l'impression multipage.  | Simple         | Imprime une bordure en ligne continue autour de chaque page.   |   |
| Ordre              | Déterminer le positionnement   | Horizontal*    |  |   |
| multipage          | de plusieurs pages à l'aide de<br>l'impression multipage. Ce   | Vertical       |  |   |
|                    | positionnement dépend du nombre de pages à imprimer et de leur   | Horiz. inversé |  |   |
|                    | orientation (Portrait ou Paysage).   | Vert. inversé  | multinage (4 pages our 1) on   |   |
|                    | Par exemple, si vous sélectionnez u<br>orientation portrait, le résultat sera<br>Ordre multipage :   |                |  |   |
|                    | Horizontal Vertica   |                | zontal Vertical<br>rersé inversé   |   |
|                    | 1 2 1  | 3 2            | 1 3 1  |   |
|                    | 3 4 2  | 4              | 3 4 2  |   |
|                    |  |                |  |   |

| Option de menu | Objet  | Valeurs             |   |  |
|----------------|--|---------------------|---|--|
| Imp. multipage | Imprimer plusieurs pages sur une seule face. Cette option est  | Hors<br>fonction*   | Imprime une page par face.  |  |
|                | également appelée <i>n pages sur 1</i> ou <i>Economie papier.</i>  | 2 pages sur une     | Imprime 2 pages par face.   |  |
|                |  | 3 pages sur une     | Imprime 3 pages par face.   |  |
|                |  | 4 pages sur une     | Imprime 4 pages par face.   |  |
|                |  | 6 pages sur<br>une  | Imprime 6 pages par face.   |  |
|                |  | 9 pages sur<br>une  | Imprime 9 pages par face.   |  |
|                |  | 12 pages sur une    | Imprime 12 pages par face.  |  |
|                |  | 16 pages sur<br>une | Imprime 16 pages par face.  |  |
| Vue multipage  | Déterminer l'orientation d'une feuille multipage.  | Auto*               | L'imprimante sélectionne automatiquement l'orientation (Portrait ou Paysage).   |  |
|                |  | Bord long           | La longueur de la page correspond au haut de la page (Paysage).   |  |
|                |  | Bord court          | La largeur de la page correspond au haut de la page (Portrait).   |  |
| Séparateurs    | Insérer des pages de séparation  | Aucune*             | N'insère aucune page de séparation.   |  |
|                | blanches entre les documents,<br>entre plusieurs copies d'un même<br>document ou entre chaque page<br>d'un document. | Entre copies        | Insère des pages blanches entre chaque copie de la tâche d'impression. Si le paramètre Assemblage est Hors fonction, une page blanche est insérée entre chaque ensemble de pages imprimées (toutes les pages 1, toutes les pages 2, etc.). Si le paramètre Assemblage est En fonction, une page blanche est insérée entre chaque copie assemblée du document. |  |
|                |  | Entre travaux       | Insère une page blanche entre deux tâches d'impression.   |  |
|                |  | Entre pages         | Insère des pages blanches entre chaque page de la tâche d'impression. Cette fonction est utile lorsque vous imprimez sur des transparents ou lorsque vous souhaitez insérer des pages blanches dans un document pour y inscrire des notes.  |  |
| Alim.          | Spécifier la source d'alimentation   | Tiroir 1*           | Sélectionne les feuilles de   |  |
| séparateur     | contenant les feuilles de séparation.  | Tiroir 2            | séparation dans le tiroir spécifié.   |  |

## Menu Aide

Le menu Aide permet de rechercher des informations disponibles sur votre imprimante.

| Option de menu            | Objet  |
|---------------------------|--|
| Impr. toutes              | Imprime en une fois toutes les pages du guide de référence.  |
| Guide d'aide              | Fournit des informations sur l'utilisation du menu Aide et sur la manière d'obtenir de l'aide en ligne.  |
| Guide<br>d'impression     | Fournit des informations sur la manière de charger les tiroirs, d'imprimer sur des supports spéciaux et de définir la taille et le type de papier. |
| Guide des<br>fournitures  | Fournit les références nécessaires pour commander des composants.  |
| Qualité impr.             | Fournit des informations sur les problèmes de qualité d'impression et leurs solutions.   |
| Qualité couleur           | Fournit des informations sur la manière d'obtenir des couleurs optimales.  |
| Guide des supports        | Fournit des détails sur les supports pris en charge  |
| Guide de raccordement     | Fournit des instructions sur la manière de raccorder l'imprimante à un ordinateur ou un réseau.  |
| Guide de<br>déplacement   | Fournit des informations utiles sur la manière d'emballer l'imprimante avant de la transporter.  |
| Défauts<br>d'impression   | Fournit des conseils pour résoudre les défauts d'impression récurrents.  |
| Elimination des bourrages | Fournit des instructions sur la manière d'éliminer les bourrages papier.   |

Pour imprimer l'un des guides du menu Aide :

- 1 Assurez-vous que l'imprimante est mise sous tension et que le message Prêt s'affiche.
- 2 Appuyez sur la touche **Menu** jusqu'à ce que **Menu Aide** s'affiche, puis appuyez sur la touche **Sélectionner**. Assurez-vous que le guide à imprimé est affiché sur la deuxième ligne de l'écran.
- 3 Appuyez sur Sélectionner.

Les pages du guide sélectionné s'impriment.

Remarque: Pour imprimer tous les guides simultanément, sélectionnez Impr. toutes.

### Menu Travail

Le menu Travail est disponible uniquement lorsque l'imprimante traite ou imprime un travail, affiche un message ou est en mode Dépistage Hex. Appuyez sur **Menu** pour ouvrir le menu Travail.

| Option de menu     | Objet   | Valeurs  |
|--------------------|---|--|
| Arrêter restaur.   | Interrompre la restauration des travaux suspendus conservés sur le disque dur.  | Il n'existe aucune sélection pour ce réglage. Appuyez sur <b>Sélectionner</b> pour lancer l'opération. |
| Annuler<br>travail | Annuler la tâche d'impression en cours.  Remarque : Annuler travail s'affiche uniquement si l'imprimante traite une tâche ou conserve une tâche en mémoire. | Il n'existe aucune sélection pour ce réglage. Appuyez sur <b>Sélectionner</b> pour lancer l'opération. |

| Option de menu      | Objet   | Valeurs             |   |
|---------------------|---|---------------------|---|
| Tâche<br>confident. | Imprimer les tâches confidentielles stockées dans la mémoire de l'imprimante  Remarque: Lorsqu'une tâche confidentielle est imprimée, elle est automatiquement supprimée de la mémoire de l'imprimante. |                     |   |
|                     | Utilisez les touches du panneau<br>de commandes pour saisir le<br>code PIN (numéro d'identification<br>personnel) associé à votre tâche<br>confidentielle.  | Tapez PIN<br>tâche  | Utilisez les touches du panneau de<br>commandes pour saisir le code<br>PIN associé à votre tâche<br>confidentielle.   |
|                     | 2 Sélectionnez ensuite une valeur :   | Impr ttes<br>tâches | Imprime tous les tâches associées au code PIN que vous avez entré.  |
|                     |   | Imprimer<br>tâche   | Imprime la tâche confidentielle spécifiée. Appuyez sur <b>Menu</b> pour faire défiler la liste des tâches confidentielles correspondant à votre code PIN. Appuyez sur <b>Sélectionner</b> pour imprimer une tâche spécifique.   |
|                     |   | Suppr ttes tâch     | Supprime toutes les tâches associées au code PIN que vous avez entré.   |
|                     |   | Supprimer<br>tâche  | Supprime la tâche confidentielle spécifiée. Appuyez sur <b>Menu</b> pour faire défiler la liste des tâches confidentielles correspondant à votre code PIN. Appuyez sur <b>Sélectionner</b> pour supprimer une tâche spécifique.   |
|                     |   | Imprimer copies     | Détermine le nombre de copies à imprimer pour chaque tâche confidentielle. Appuyez sur Menu pour faire défiler la liste des tâches confidentielles correspondant à votre code PIN. Appuyez sur Sélectionner pour spécifier la tâche à imprimer. Appuyez sur Menu pour augmenter ou diminuer le nombre de copies, puis appuyez sur Sélectionner. |

| Option de menu     | Objet  | Valeurs             |   |
|--------------------|--|---------------------|---|
| Tâches<br>suspend. |  | Impr ttes<br>tâches | Imprime toutes les tâches suspendues.   |
|                    |  | Imprimer<br>tâche   | Imprime la tâche suspendue spécifiée. Appuyez sur <b>Menu</b> pour faire défiler la liste des tâches suspendues. Appuyez sur <b>Sélectionner</b> pour imprimer une tâche spécifique.  |
|                    |  | Suppr ttes tâch     | Supprime toutes les tâches suspendues.  |
|                    |  | Supprimer<br>tâche  | Supprime la tâche suspendue spécifiée. Appuyez sur <b>Menu</b> pour faire défiler la liste des tâches suspendues. Appuyez sur <b>Sélectionner</b> pour supprimer une tâche spécifique.  |
|                    |  | Imprimer<br>copies  | Détermine le nombre de copies<br>à imprimer pour chaque tâche<br>suspendue. Appuyez sur Menu<br>pour faire défiler la liste des tâches<br>suspendues. Appuyez sur<br>Sélectionner pour spécifier la<br>tâche à imprimer. Appuyez sur<br>Menu pour augmenter ou diminuer<br>le nombre de copies, puis appuyez<br>sur Sélectionner. |
| Impr. tampon       | Imprimer toute donnée stockée dan  | s le tampon d'im    | pression.   |
|                    | Remarque: L'option Impr. tampon est disponible uniquement lorsque vous entrez dans le menu Travail et que le message d'état Attente est affiché. L'imprimante affiche ce message d'état si un travail incomplet est envoyé à l'imprimante ou qu'une tâche ASCII, telle qu'une commande d'impression d'écran, est en cours. |                     |   |
| Réinit. impr.      | Rétablir les valeurs par défaut de l'utilisateur pour chaque élément de menu, supprimer toutes les ressources téléchargées (paramètres des polices, macros et symboles) enregistrées dans la mémoire vive de l'imprimante (RAM) et supprimer toutes les données de la mémoire tampon de liaison de l'interface.            |                     |   |
|                    | Avant de sélectionner l'option Réinit vous utilisez.   | . impr., vous dev   | ez quitter l'application logicielle que   |

### Menu Réseau

Le menu Réseau permet de modifier les paramètres relatifs aux travaux envoyés à l'imprimante via un port réseau (Option réseau 1 ou Option réseau <x>).

| Option de menu      | Objet  | Valeurs                                      |  |
|---------------------|--|--|--|
| Tampon<br>d'impres. | Stocker temporairement des tâches sur le disque dur de votre imprimante avant l'impression.  | Hors<br>fonction*                            | Ne met pas les tâches d'impression en mémoire tampon sur le disque dur.  |
|                     | Remarque: Toute modification de cet élément de menu entraîne la réinitialisation automatique de l'imprimante. Cette option de menu s'affiche uniquement si un disque formaté est installé. | En fonction                                  | Met les tâches d'impression en mémoire tampon sur le disque dur.   |
|                     |  | Auto   | Met les tâches d'impression en<br>mémoire tampon uniquement si<br>l'imprimante traite des données<br>provenant d'un autre port (état<br>Occupé).   |
| PS binaire<br>MAC   | Configurer l'imprimante pour traiter les tâches d'impression PostScript binaire Macintosh.   | En fonction                                  | L'imprimante traite des tâches<br>d'impression PostScript binaire bruts<br>depuis des ordinateurs Macintosh.   |
|                     |  |  | Remarque: Ce paramètre entraîne souvent l'échec des tâches d'impression Windows.   |
|                     |  | Hors<br>fonction                             | L'imprimante filtre les tâches<br>d'impression PostScript à l'aide d'un<br>protocole standard.   |
|                     |  | Auto*  | L'imprimante traite des tâches<br>d'impression depuis des ordinateurs<br>Macintosh ou des systèmes<br>d'exploitation Windows.  |
| Tampon réseau       | Configurer la taille du tampon d'entrée du réseau.  Remarque : Toute modification de   | Auto*  | L'imprimante calcule<br>automatiquement la taille du tampon<br>réseau (paramètre recommandé).  |
|                     | l'option Tampon réseau entraîne<br>automatiquement la réinitialisation<br>de l'imprimante.   | 3 Ko à la<br>taille<br>maximale<br>autorisée | L'utilisateur spécifie la taille du tampon réseau. La taille maximale autorisée dépend de la mémoire disponible sur l'imprimante, de la taille des autres tampons de liaison et du paramètre de l'option Econ. ressources (En ou Hors fonction). Pour augmenter au maximum la taille du tampon réseau, désactivez ou réduisez la taille des tampons parallèle, série et USB. |

| Option de menu           | Objet   | Valeurs   |   |
|--------------------------|---|---|---|
| Config<br>réseau <x></x> | Configurer un serveur d'impression interne.   | Les valeurs de cette option de menu sont fournies par le serveur d'impression. Sélectionnez cette option de menu pour afficher les valeurs disponible Remarque: Reportez-vous à la documentation fournie sur le CD Pilotes pour obtenir de plus ample informations. |   |
| Mode NPA                 | Déterminer si l'imprimante doit effectuer le traitement spécial   | Hors<br>fonction  | L'imprimante n'effectue pas le traitement NPA.  |
|                          | requis pour le mode de communication bidirectionnelle, conformément au protocole NPA (Network Printing Alliance).   | Auto*   | L'imprimante analyse les données<br>pour déterminer leur format, puis<br>effectue le traitement approprié.  |
|                          | Remarque: Toute modification de cet élément de menu entraîne la réinitialisation automatique de l'imprimante.   |   |   |
| PCL<br>SmartSwitch       | 3. 1  | En fonction*  | L'imprimante examine les données<br>sur l'interface réseau et choisit le<br>mode d'émulation PCL si les<br>données indiquent qu'il s'agit du<br>langage d'imprimante requis.  |
|                          |   | Hors<br>fonction  | L'imprimante n'analyse pas les données entrantes. Elle utilise le mode d'émulation PostScript pour traiter la tâche lorsque PS SmartSwitch est activé. En revanche, si PS SmartSwitch est désactivé, elle utilise le langage par défaut défini dans le menu Config. |
| PS<br>SmartSwitch        | Configurer l'imprimante de manière à ce qu'elle passe automatiquement en émulation PostScript lorsqu'une tâche d'impression reçue par le port réseau le nécessite, quel que soit le langage par défaut de l'imprimante. | En fonction*  | L'imprimante examine les données<br>sur la connexion de l'interface<br>réseau et choisit l'émulation<br>PostScript si les données indiquent<br>qu'il s'agit du langage d'imprimante<br>requis.  |
|                          |   | Hors<br>fonction  | L'imprimante n'analyse pas les<br>données entrantes. L'imprimante<br>utilise l'émulation PCL pour traiter la<br>tâche si PCL SmartSwitch est activé<br>ou le langage par défaut défini dans<br>le Menu Config si PCL SmartSwitch<br>est désactivé.                  |
| Config. rés.<br>std      | Configurer un serveur d'impression interne.   | Les valeurs de cette option de menu sont<br>par le serveur d'impression. Sélectionnez<br>option de menu pour afficher les valeurs d   |   |
|                          |   |   | eportez-vous à la documentation<br>D Pilotes pour obtenir de plus amples  |

#### Menu Parallèle

Le menu Parallèle permet de modifier les paramètres relatifs aux travaux envoyés à l'imprimante via le port parallèle (Parallèle std ou Opt parallèle <x>).

| Option de menu    | Objet   | Valeurs           |  |
|-------------------|---|-------------------|--|
| Mode avancé       | Activer la communication bidirectionnelle via le port   | Hors<br>fonction  | Désactive la négociation avec le port parallèle.   |
|                   | parallèle.  | En fonction*      | Active la communication bidirectionnelle via l'interface parallèle.  |
| Accepter Init     | Déterminer si l'imprimante<br>accepte ou non les demandes<br>d'initialisation émanant de  | Hors<br>fonction* | L'imprimante n'accepte pas les demandes d'initialisation émanant de l'ordinateur.  |
|                   | l'ordinateur. Ce dernier effectue une demande d'initialisation en activant le signal INIT sur l'interface parallèle. De nombreux ordinateurs activent ce signal chaque fois qu'ils sont mis sous et hors tension. | En fonction       | L'imprimante accepte les<br>demandes d'initialisation émanant<br>de l'ordinateur.  |
| Tampon d'impres.  | Stocker temporairement des tâches sur le disque dur de votre imprimante avant l'impression.   | Hors<br>fonction* | Ne met pas les tâches<br>d'impression en mémoire tampon<br>sur le disque dur.  |
|                   | Remarque: Toute modification de cet élément de menu entraîne la réinitialisation automatique de l'imprimante.   | En fonction       | Met les tâches d'impression en mémoire tampon sur le disque dur.   |
|                   |   | Auto              | Met les tâches d'impression en mémoire tampon uniquement si l'imprimante traite des données provenant d'un autre port (état Occupé). |
| PS binaire<br>MAC | Configurer l'imprimante pour traiter les tâches d'impression PostScript binaire Macintosh.  | En fonction       | L'imprimante traite des tâches<br>d'impression PostScript binaire<br>bruts depuis des ordinateurs<br>Macintosh.                      |
|                   |   |                   | Remarque: Ce paramètre entraîne souvent l'échec des tâches d'impression Windows.   |
|                   |   | Hors<br>fonction  | L'imprimante filtre les tâches<br>d'impression PostScript à l'aide<br>d'un protocole standard.                                       |
|                   |   | Auto*             | L'imprimante traite des tâches<br>d'impression depuis des<br>ordinateurs Macintosh ou des<br>systèmes d'exploitation Windows.        |

| Option de menu      | Objet  | Valeurs                                      |  |
|---------------------|--|--|--|
| Mode NPA            | Déterminer si l'imprimante doit effectuer le traitement spécial requis pour le mode de communication bidirectionnelle,   | En fonction                                  | L'imprimante effectue le traitement<br>NPA. Si les données ne sont pas<br>au format NPA, elles sont rejetées<br>en tant que données non valides.   |
|                     | conformément au protocole NPA (Network Printing Alliance).   | Hors<br>fonction                             | L'imprimante n'effectue pas le traitement NPA.   |
|                     | Remarque: Toute modification de cet élément de menu entraîne la réinitialisation automatique de l'imprimante.  | Auto*  | L'imprimante analyse les données<br>pour déterminer leur format, puis<br>applique le traitement approprié.   |
| Tampon<br>parallèle | Configurer la taille du tampon d'entrée parallèle.  Remarque : Toute modification de cet élément de menu entraîne la réinitialisation automatique de l'imprimante. | Désactivé                                    | Désactive le tampon d'impression.<br>Toutes les tâches stockées dans la<br>mémoire tampon du disque sont<br>imprimées avant la reprise du<br>traitement des tâches entrantes.  |
|                     |  | Auto*  | L'imprimante calcule<br>automatiquement la taille du<br>tampon parallèle (paramètre<br>conseillé).   |
|                     |  | 3 Ko à la<br>taille<br>maximale<br>autorisée | L'utilisateur définit la taille du tampon parallèle. La taille maximale autorisée dépend de la mémoire disponible sur l'imprimante, de la taille des autres tampons de liaison et du paramètre de l'option Econ. ressources (En ou Hors fonction). Pour augmenter au maximum la taille du tampon parallèle, désactivez ou réduisez la taille des tampons série et USB. |
| Mode                | Contrôler les résistances de   | En fonction                                  | Désactive les résistances.   |
| parallèle 1         | charge sur les signaux du port parallèle. Cette opération s'avère utile pour les PC disposant de sorties de collecteur ouvert sur ces signaux.                     | Hors<br>fonction*                            | Active les résistances.  |
| Mode<br>parallèle 2 | Déterminer si les données du port<br>parallèle sont échantillonnées sur<br>le bord gauche ou droit de<br>l'impulsion d'activation.                                 | En fonction*                                 | Effectue un échantillonnage des données du port parallèle sur le bord gauche de l'impulsion d'activation.  |
|                     |  | Hors<br>fonction                             | Effectue un échantillonnage des données du port parallèle sur le bord droit de l'impulsion d'activation.   |

| Option de menu     | Objet   | Valeurs          |   |
|--------------------|---|------------------|---|
| PCL<br>SmartSwitch |   | En fonction*     | L'imprimante analyse les données<br>de l'interface parallèle et<br>sélectionne le mode<br>d'émulation PCL si les données<br>indiquent qu'il s'agit du langage<br>d'imprimante requis.   |
|                    | défaut de l'imprimante.   | Hors<br>fonction | L'imprimante n'analyse pas les<br>données entrantes. Elle utilise le<br>mode d'émulation PostScript pour<br>traiter la tâche lorsque PS<br>SmartSwitch est activé. En<br>revanche, si PS SmartSwitch est<br>désactivé, elle utilise le langage<br>par défaut défini dans le menu<br>Config. |
| PS<br>SmartSwitch  | Configurer l'imprimante pour qu'elle passe automatiquement en mode d'émulation PostScript lorsqu'une tâche d'impression reçue via le port parallèle le requiert, sans tenir compte du | En fonction*     | L'imprimante analyse les données<br>de l'interface parallèle et<br>sélectionne le mode<br>d'émulation PostScript si les<br>données indiquent qu'il s'agit du<br>langage d'imprimante requis.  |
|                    | langage par défaut de<br>l'imprimante.  | Hors<br>fonction | L'imprimante n'analyse pas les<br>données entrantes. Elle utilise<br>l'émulation PCL pour traiter la<br>tâche lorsque PCL SmartSwitch<br>est activé. En revanche, lorsque<br>PCL SmartSwitch est désactivé,<br>elle utilise le langage par défaut<br>défini dans le menu Config.            |
| Protocole          | Spécifier le protocole pour l'interface parallèle.  | Standard         | Permet de résoudre certains problèmes relatifs à l'interface parallèle.   |
|                    |   | Fastbytes*       | Assure la compatibilité avec la mise en œuvre de la plupart des interfaces parallèles existantes (paramètre conseillé).   |

#### Menu Emul PCL

Le menu Emul PCL permet de modifier les paramètres d'imprimante qui s'appliquent uniquement aux travaux ayant recours au langage d'imprimante en mode d'émulation PCL.

| Option de menu      | Objet   | Valeurs            |  |
|---------------------|---|--------------------|--|
| Largeur A4          | Sélectionner la largeur de page logique pour le papier au format A4.  | 198 mm*            | Assure la compatibilité de la page logique avec l'imprimante Hewlett-Packard LaserJet 5  |
|                     |   | 203 mm             | Ajuste la largeur de la page logique<br>de façon à faire tenir 80 caractères<br>d'espacement 10 sur une seule ligne.   |
| CR Auto après<br>LF | Spécifier si l'imprimante insère automatiquement un retour chariot après avoir reçu une commande                            | Hors<br>fonction*  | L'imprimante n'insère pas de retour chariot après avoir reçu une commande de saut de ligne.  |
|                     | de saut de ligne.   | En fonction        | L'imprimante insère un retour chariot après avoir reçu une commande de saut de ligne.  |
| LF Auto après<br>CR | Spécifier si l'imprimante insère<br>automatiquement un saut de ligne<br>après avoir reçu une commande<br>de retour chariot. | Hors<br>fonction*  | L'imprimante n'insère pas de saut ligne après avoir reçu une commande de retour chariot.   |
|                     |   | En fonction        | L'imprimante insère un saut de ligne après avoir reçu une commande de retour chariot.  |
| Nom police          | Choisir une police spécifique dans l'origine spécifiée.   | R0 Courier<br>10*  | Le nom des polices et l'ID correspondant s'affichent pour l'origine sélectionnée. L'abréviation est R pour résident, F pour flash, K pour disque et D pour téléchargement. |
| Origine<br>police   | Déterminer l'ensemble de polices affiché dans l'option de menu Nom police.  | Résidente*         | Affiche toutes les polices résidant dans la RAM de l'imprimante lorsque cette dernière sort de l'usine.  |
|                     |   | Télécharge<br>ment | Affiche l'ensemble des polices<br>téléchargées vers la RAM de<br>l'imprimante.   |
|                     |   | Flash              | Affiche l'ensemble des polices stockées dans la mémoire flash.   |
|                     |   | Disque             | Affiche l'ensemble des polices stockées sur le disque dur de l'imprimante.   |
|                     |   | Liste<br>complète  | Affiche les polices disponibles pour l'ensemble des origines.  |

| Option de menu     | Objet  | Valeurs  |  |
|--------------------|--|--|--|
| Lignes par<br>page | Déterminer le nombre de lignes imprimées sur chaque page.                  | 1255 60* (les paramètres usine varient selon le pays/région) | L'imprimante définit l'interligne (espace entre deux lignes) en fonction des options de menu Lignes par page, Taille papier et Orientation. Sélectionnez les paramètres Taille papier et Orientation appropriés avant de modifier le nombre de lignes par page.  |
|                    |  | 64* (les paramètres usine varient selon le pays/région)      |  |
| Orientation        | Déterminer l'orientation du texte et des graphiques sur la page.           | Portrait*  | Imprime le texte et les graphiques dans le sens de la largeur de la feuille.   |
|                    |  | Paysage  | Imprime le texte et les graphiques dans le sens de la longueur de la feuille.  |
| Espacement         | Spécifier l'espacement pour les polices vectorielles à espacement fixe.    | 0,08100<br>(avec un<br>incrément de<br>0,01 cpp)<br>10*      | L'espacement correspond au nombre de caractères contenus horizontalement sur une longueur d'un pouce. Les valeurs disponibles sont comprises entre 0,08 et 100 caractères par pouce (cpp), avec un incrément de 0,01 cpp. Dans le cas de polices à espacement fixe non vectorielles, l'espacement est affiché, mais il ne peut pas être modifié. |
|                    |  |  | <b>Remarque</b> : L'espacement s'affiche uniquement pour les polices fixes ou à espacement fixe.   |
| Taille en points   | Modifier la taille en points pour les polices typographiques vectorielles. | 11008<br>(avec un<br>incrément de<br>0,25 points)<br>12*     | La taille en points correspond à la hauteur des caractères. Un point correspond approximativement à 0,25 mm. Vous pouvez sélectionner des tailles comprises entre 1 et 1 008 points, avec un incrément de 0,25 point.  Remarque: La taille en points s'affiche uniquement pour les polices typographiques.                                       |

| Option de menu      | Objet   | Valeurs  |   |  |
|---------------------|---|--|---|--|
| Jeu de<br>symboles  | Choisir un jeu de symboles pour<br>un nom de police spécifique.   | 10U PC-8* (les paramètres usine varient selon le pays/ région)  12U PC-850* (les paramètres usine varient selon le pays/ région) | Un jeu de symboles est un ensemble de lettres, de chiffres, de signes de ponctuation et de symboles spéciaux utilisés pour imprimer avec une police sélectionnée. Les jeux de symboles prennent en charge les exigences propres à différentes langues ou applications spécifiques, telles que les symboles mathématiques utilisés pour la notation scientifique. Seuls les jeux de symboles pris en charge pour la police sélectionnée s'affichent. |  |
| Change No<br>tiroir | Configurer l'imprimante de façon à ce qu'elle fonctionne avec les pilotes d'imprimante o les applications qui utilisent une numérotation différente pour les sources d'alimentation <b>Remarque</b> : Reportez-vous au document <i>Référence technique</i> pour plus d'informations |  |   |  |
|                     | sur l'attribution de numéros aux sou  |  | o toominguo poor piae a miemanone   |  |
|                     | Sélectionnez une source<br>d'alimentation.  | Affecte tiroir <x></x>   |   |  |
|                     | 2 Sélectionnez une valeur.  | Hors<br>fonction*  | L'imprimante utilise les numéros attribués par défaut aux sources d'alimentation.   |  |
|                     |   | 0199   | Sélectionnez un nombre afin<br>d'attribuer une valeur personnalisée<br>à une source d'alimentation.   |  |
|                     |   | Aucun  | La source d'alimentation ignore la commande de sélection de la source d'alimentation.   |  |
|                     | Autres sélections de changements de No tiroir   | Voir par.<br>usine   | Appuyez sur <b>Menu</b> pour afficher la valeur par défaut attribuée à chaque source d'alimentation.  |  |
|                     |   | Réinitialiser<br>les<br>paramètres<br>par défaut   | Sélectionnez Oui pour rétablir les valeurs par défaut attribuées aux tiroirs.   |  |

### Menu Papier

Le menu Papier permet de définir le papier chargé dans chaque tiroir, ainsi que la source d'alimentation par défaut.

| Option de menu  | Objet   | Valeurs  |  |
|-----------------|---|--|--|
| Types perso     | Spécifier le type de papier<br>associé à chaque type<br>personnalisé disponible dans<br>l'option de menu Type papier.                   | Valeurs (pour Personnalisé <x>, <x> représentant 1 ou 2) :</x></x> |  |
|                 |   | Papier*  | Remarque : S'il existe un nom défini   |
|                 | 71 1 1  | Bristol  | par l'utilisateur, celui-ci s'affiche en lieu et place de Personnalisé <x>.</x>  |
|                 |   | Transparent  | Les noms définis par l'utilisateur sont limités à 14 caractères. Si plusieurs  |
|                 |   | Papier glacé   | types personnalisés portent le même  |
|                 |   | Etiquettes   | nom, celui-ci apparaît uniquement<br>lorsqu'il est intégré à la liste des  |
|                 |   | Enveloppe  | valeurs de l'option Types perso.   |
| Chargem. papier | Gérer correctement le papier pré recto verso ou imprimée sur un s   |  | ns un tiroir, qu'il s'agisse d'une tâche   |
|                 | 1 Sélectionnez un type de   | Charg. pap glacé   |  |
|                 | support.  Remarque: S'il existe un nom défini par l'utilisateur, celui-ci s'affiche en lieu et place de Charg. perso <x> où <x></x></x> | Charg. Bristol   |  |
|                 |   | Charg pap. qual.   |  |
|                 |   | Charg. p. entête   |  |
|                 | représente 1-2  | Charg préimprimé   |  |
|                 |   | Charg. pap. coul   |  |
|                 |   | Charg. perso <x></x>   |  |
|                 | 2 Sélectionnez une valeur.  | Recto verso  | Indique à l'imprimante que le type de support sélectionné est correctement chargé pour une impression recto verso. Si l'imprimante reçoit une tâche à imprimer sur un seul côté avec ce type de support, elle insère autant de pages vierges que nécessaire pour imprimer la tâche correctement sur des formulaires préimprimés.  Ce paramètre risque de ralentir l'impression sur un seul côté. |
|                 |   | Hors fonction*   | L'imprimante suppose que le<br>support préimprimé chargé est<br>destiné à une impression sur une<br>seule face. Les tâches recto verso<br>risquent de ne pas être imprimées<br>correctement.   |

| Option de menu | Objet   | Valeurs   |   |  |
|----------------|---|---|---|--|
| Taille papier  | Identifier le format de support par tiroirs munis d'un détecteur auton l'imprimante est affichée.  1 Sélectionnez une source d'alimentation.  Remarque: Taille tiroir 2 ne prend en charge que les formats A4*, Lettre US* et Exécutive US. |   | ue source d'alimentation. Pour les<br>seule la valeur détectée par  |  |
|                |   | Taille tiroir 1 Taille tiroir 2   |   |  |
|                | 2 Sélectionnez une valeur.  | Lettre US*  |   |  |
|                | (* Les paramètres usine varient selon le pays/région.)  | Légal US  |   |  |
|                | Remarque : Vous devez   | Exécutive US  |   |  |
|                | désactiver l'option Détection format pour les formats   | Folio US  |   |  |
|                | Statement et Folio. Si l'option   | Statement   |   |  |
|                | Détec. taille auto est En fonction, le tiroir 1 ne peut   | A4*   |   |  |
|                | détecter que les formats<br>suivants : Lettre US, Légal US,   | A5  |   |  |
|                | Exécutive US, A4, Enveloppe   | JIS B5  |   |  |
|                | B5, Enveloppe 10 et Enveloppe DL.  Les valeurs de Taille tiroir 2 sont A4, Lettre US et Exécutive US.   | Universel   | Sélectionnez Universel lorsque vous chargez un support qui ne correspond à aucun des formats disponibles. L'imprimante règle automatiquement la taille de la page au maximum autorisé. Vous pouvez ensuite définir le format actuel à partir de votre logiciel. |  |
|                |   | Enveloppe 10 (U   | S)  |  |
|                |   | Enveloppe 9   |   |  |
|                |   | Enveloppe B5  |   |  |
|                | Autre env.  | Sélectionnez Autre env. lorsque vous chargez une enveloppe qui ne correspond à aucun des formats disponibles. L'imprimante règle automatiquement la taille de l'enveloppe au maximum autorisé. Vous pouvez ensuite définir le format actuel à partir de votre logiciel. |   |  |
|                |   | Enveloppe DL (non US)   |   |  |
|                |   | Enveloppe C5  |   |  |

| Option de menu | Objet   | Valeurs               |  |
|----------------|---|-----------------------|--|
| Alimentation   | Identifier la source<br>d'alimentation par défaut.<br><b>Remarque :</b> Seules les sources<br>installées sont indiquées sur le<br>panneau de commandes. | Tiroir 1*<br>Tiroir 2 | Si vous avez chargé la même taille et le même type de papier dans deux sources d'alimentation (et que les options de menu Taille papier et Type papier sont correctement définies), les tiroirs sont automatiquement chaînés.  Lorsqu'une source d'alimentation est vide, le papier est automatiquement extrait de la source chaînée suivante. |

| Option de menu | Objet   | Valeurs   |
|----------------|---|---|
| Type papier    | Identifier le type de support charg   | gé dans chaque source d'alimentation.   |
|                | Cette option de menu permet d'e   | ffectuer les opérations suivantes :   |
|                | et la taille.  • Lier automatiquement des sou et la même taille de support so   | on pour le support sélectionné. nentation à l'aide de votre logiciel en définissant le type rces d'alimentation. Les sources contenant le même type ont automatiquement liées par l'imprimante, à condition ramètres Taille et Type papier des valeurs adéquates. |
|                | Sélectionnez une source<br>d'alimentation.  | Type tiroir 1 Type tiroir 2   |
|                | 2 Sélectionnez une valeur.  | Papier normal   |
|                | Remarque: Enveloppe et Transparent ne sont pas des  | Bristol   |
|                | valeurs valides pour Type   | Transparent   |
|                | tiroir 2.   | Etiquettes  |
|                |   | Qualité   |
|                |   | En-tête   |
|                |   | Préimprimé  |
|                |   | Personnalisé <x></x>  |
|                |   | Papier glacé  |
|                |   | Enveloppe   |
|                |   | Papier couleur  |
|                | Le type de papier par défaut  | Personnalisé 1  |
|                | pour chaque tiroir est le suivant :   | Personnalisé 2  |
|                | Remarque: S'il existe un nom défini par l'utilisateur, celui-ci s'affiche en lieu et place de Personnalisé <x>. Les noms définis par l'utilisateur sont limités à 14 caractères. Si plusieurs types personnalisés portent le même nom, celui-ci apparaît uniquement lorsqu'il est intégré à la liste des valeurs de l'option Type papier.</x> |   |

| Option de menu     | Objet  | Valeurs          |  |
|--------------------|--|------------------|--|
| Poids papier       | Identifier le poids relatif du papie<br>toner adhère correctement à la p |                  | source spécifique et s'assurer que le  |
|                    | 1 Sélectionnez un type de  | Poids normal     |  |
|                    | support.  Remarque: S'il existe un nom                                   | Poids pap glacé  |  |
|                    | défini par l'utilisateur, celui-ci                                       | Poids transpar.  |  |
|                    | s'affiche en lieu et place de<br>Poids perso <x>. Seuls les</x>          | Poids étiquettes |  |
|                    | 14 premiers caractères du nom sont affichés.                             | Poids Qualité    |  |
|                    | Soft anones.   | Poids bristol    |  |
|                    |  | Poids enveloppe  | 1  |
|                    |  | Poids en-tête    |  |
|                    |  | Poids préimprim  | eé   |
|                    |  | Poids couleur    |  |
|                    |  | Poids perso 1    |  |
|                    |  | Poids perso 2    |  |
|                    | 2 Sélectionnez une valeur.   | Voyant           |  |
|                    |  | Normal*          |  |
|                    |  | Lourd            |  |
| Substit.<br>format | Substituer la taille de papier spécifiée si la taille demandée           | Tous*            | Effectue la substitution Lettre US/A4 et Statement/A5.   |
|                    | n'est pas chargée.   | Hors fonction    | L'imprimante invite l'utilisateur<br>à charger la taille de papier<br>demandée.  |
|                    |  | Statement/A5     | Imprime des documents de taille A5 sur du papier au format Statement uniquement si cette taille de papier est chargée et imprime des documents au format Statement sur du papier A5 si cette taille de papier est chargée. |
|                    |  | Lettre US/A4     | Imprime les tâches au format A4 sur<br>du papier au format Lettre US si le<br>papier chargé est au format Lettre<br>US et inversement.   |

| Option de menu      | Objet   | Valeurs   |  |  |
|---------------------|---|---|--|--|
| Config.<br>générale | Déterminer le format par défaut le sur Universel.               | orsque le paramètre Taille papier pour un tiroir est défini |  |  |
|                     | 1 Sélectionnez une unité de                                     | Pouces*   |  |  |
|                     | mesure.  (* Les paramètres usine varient selon le pays/région.) | Millimètres*  |  |  |
|                     | 2 Sélectionnez les valeurs. Largeur portrait                    |   | =3,00–14,17 po. (8,5 po.*)<br>par incréments de 0,01 po.   |  |
|                     |   |   | =76-360 mm (216 mm*) par incréments de 1 mm                |  |
|                     |   | Hauteur<br>portrait   | =3,00-14,17 po. (14,17 po.*)<br>par incréments de 0,01 po. |  |
|                     |   |   |  | =76-360 mm (360 mm*)<br>par incréments de 1 mm |
|                     |   | Direction   | =Bord court*   |  |
|                     |   | chargement  | =Bord long   |  |

### Menu PostScript

Le menu PostScript permet de modifier les paramètres d'imprimante qui s'appliquent uniquement aux travaux ayant recours au langage d'imprimante PostScript.

| Option de menu     | Objet  | Valeurs          |  |
|--------------------|--|------------------|--|
| Police par<br>déf  |  | Résidente*       | L'imprimante recherche la police<br>demandée dans la mémoire de<br>l'imprimante, puis dans la  |
|                    | apparaît uniquement lorsqu'une   | Fleeh/           | mémoire flash ou le disque dur.  |
|                    |  | Flash/<br>Disque | L'imprimante recherche la police<br>demandée sur le disque dur et<br>dans la mémoire flash, puis dans<br>la mémoire de l'imprimante. |
| Lissage<br>d'image | Améliorer le contraste et la netteté des images bitmap à basse résolution,   | Hors fonction*   | Utilise la résolution par défaut pour imprimer toutes les images.  |
|                    | telles que les images téléchargées depuis le Web, et lisser les zones de transition entre les couleurs.  Remarque: L'option Lissage image ne produit aucun effet sur les images dont la résolution est de 300 ppp ou plus. | En fonction      | Améliore les images à basse<br>résolution, telles que les<br>graphiques d'une résolution de  |
|                    |  |                  | 72 ppp.  |

| Option de menu | Objet  | Valeurs           |   |
|----------------|--|-------------------|---|
| Menu PDF       | L'option Menu PDF du menu PostScri<br>qui s'appliquent uniquement aux tâche<br>Document Format). |                   |   |
|                |  | Ajuster<br>page   | Spécifier si le document doit être mis à l'échelle pour s'adapter au support disponible.  |
|                |  | Non*              | Le document ne doit pas être mis<br>à l'échelle pour s'adapter au<br>support disponible. Le texte ou les<br>graphiques situés en dehors de la<br>zone imprimable sont détourés.   |
|                |  | Oui               | Le document doit être mis à<br>l'échelle pour s'adapter au support<br>disponible.   |
|                |  | Orientation       | Spécifier l'orientation par défaut des fichiers PDF.  |
|                |  | Portrait*         | Imprime le texte et les graphiques dans le sens de la largeur de la feuille pour le fichier PDF.  |
|                |  | Paysage           | Imprime le texte et les graphiques dans le sens de la longueur de la feuille pour le fichier PDF.   |
|                |  | Demi-tons         | Spécifier s'il convient d'utiliser la trame de demi-tons par défaut de l'imprimante ou celle du document.   |
|                |  | Imprimante*       | Utiliser la trame demi-ton par défaut de l'imprimante.  |
|                |  | Document          | Utiliser la trame demi-ton du document.   |
|                |  | Comment-<br>aires | Spécifier si les annotations doivent être imprimées dans le fichier PDF. Les outils d'annotation proposent une série de méthodes de marquage du texte et d'ajout de notes ainsi que de commentaires à des documents PDF. Si vous choisissez d'imprimer les annotations, un nouveau fichier PDF est créé, comprenant toutes les annotations contenues dans le PDF d'origine. |
|                |  | Ne pas impr.*     | Ne pas imprimer les annotations dans le fichier PDF.  |
|                |  | Imprimer          | Imprimer les annotations dans le fichier PDF.   |

| Option de menu     | Objet  | Valeurs        |  |
|--------------------|--|----------------|--|
| Impr. erreur<br>PS | Imprimer une page qui définit l'erreur d'émulation PostScript le cas | Hors fonction* | Supprime la tâche sans imprimer de message d'erreur.       |
|                    | échéant.   | En fonction    | Imprime un message d'erreur avant de supprimer le travail. |

#### Menu Série

Le menu Série permet de modifier les paramètres d'imprimante relatifs aux travaux envoyés à l'imprimante via un port série (Série standard ou Option série <x>).

| Option de menu | Objet  | Valeurs |
|----------------|--|---------|
| Bauds          | Déterminer le débit de réception                 | 1200    |
|                | possible des données par le biais du port série. | 2400    |
|                |  | 4800    |
|                |  | 9600*   |
|                |  | 19200   |
|                |  | 38400   |
|                |  | 57600   |
|                |  | 115200  |
|                |  | 138200  |
|                |  | 172800  |
|                |  | 230400  |
|                |  | 345600  |
| Bits de        |  | 7       |
| données        | données envoyés lors de chaque transmission.     | 8*      |

| Option de menu   | Objet   | Valeurs           |  |
|------------------|---|-------------------|--|
| Accepter DSR     | le signal DSR (Data Set Ready). DSR est un signal de  | Hors<br>fonction* | Toutes les données reçues par le port série sont traitées en tant que données valides.   |
|                  | reconnaissance utilisé pour la plupart des câbles série.  | En fonction       | Seules les données reçues<br>lorsque le signal DSR est fort sont   |
|                  | L'interface série utilise le signal DSR afin de distinguer les données envoyées par l'ordinateur des données créées par le bruit électrique sur le câble série. Ce bruit électrique peut provoquer l'impression de caractères parasites. Pour éviter ce problème, sélectionnez la valeur En fonction. |                   | traitées en tant que données<br>valides.   |
| Tampon d'impres. | Stocker temporairement des tâches sur le disque dur de votre imprimante avant l'impression.   | Hors<br>fonction* | Ne met pas les tâches<br>d'impression en mémoire tampon<br>sur le disque dur.  |
|                  | Cette option de menu s'affiche uniquement si un disque formaté est installé.  | En fonction       | Met les tâches d'impression en mémoire tampon sur le disque dur.   |
|                  | Remarque: Toute modification de l'élément de menu Tampon d'impres. entraîne la réinitialisation automatique de l'imprimante.  | Auto              | Met les tâches d'impression en<br>mémoire tampon uniquement si<br>l'imprimante traite des données<br>provenant d'un autre port (état<br>Occupé). |
| Mode NPA         | Déterminer si l'imprimante doit effectuer le traitement spécial requis pour le mode de communication bidirectionnelle,  | En fonction       | L'imprimante effectue le traitement<br>NPA. Si les données ne sont pas<br>au format NPA, elles sont rejetées<br>en tant que données non valides. |
|                  | conformément au protocole NPA (Network Printing Alliance).  | Hors<br>fonction  | L'imprimante n'effectue pas le traitement NPA.   |
|                  | Remarque: Toute modification de cet élément de menu entraîne la réinitialisation automatique de l'imprimante.   | Auto*             | L'imprimante analyse les données<br>pour déterminer leur format, puis<br>effectue le traitement approprié.                                       |
| Parité           | Définir la parité pour les blocs de   | Paire             |  |
|                  | données d'entrée et de sortie de chaque port série.   | Impaire           |  |
|                  |   |                   |  |
|                  |   |                   | Ignorer  |

| Option de menu     | Objet  | Valeurs          |   |
|--------------------|--|------------------|---|
| PCL<br>SmartSwitch | Configurer l'imprimante pour qu'elle passe automatiquement en mode d'émulation PCL lorsqu'une tâche d'impression reçu via le port série le requiert, sans tenir compte | En fonction*     | L'imprimante analyse les données<br>de l'interface série et sélectionne<br>le mode d'émulation PCL si les<br>données indiquent qu'il s'agit du<br>langage d'imprimante requis.  |
|                    | du langage par défaut de l'imprimante.   | Hors<br>fonction | L'imprimante n'analyse pas les<br>données entrantes. Elle utilise le<br>mode d'émulation PostScript pour<br>traiter la tâche lorsque PS<br>SmartSwitch est activé. En<br>revanche, si PS SmartSwitch est<br>désactivé, elle utilise le langage<br>par défaut défini dans le menu<br>Config. |
| PS<br>SmartSwitch  | Configurer l'imprimante pour qu'elle passe automatiquement en mode d'émulation PostScript lorsqu'une tâche reçue via le port série le requiert, sans tenir compte      |                  | L'imprimante examine les données<br>sur l'interface série et sélectionne<br>le mode d'émulation PostScript si<br>les données indiquent qu'il s'agit<br>du langage requis.   |
|                    | du langage par défaut de l'imprimante.   |                  | L'imprimante n'analyse pas les<br>données entrantes. Elle utilise<br>l'émulation PCL pour traiter la<br>tâche lorsque PCL SmartSwitch<br>est activé. En revanche, lorsque<br>PCL SmartSwitch est désactivé,<br>elle utilise le langage par défaut<br>défini dans le menu Config.            |
| Robust XON         | Déterminer si l'imprimante avertit l'ordinateur lorsqu'elle est  | Hors fonction*   | L'imprimante attend de recevoir des données de l'ordinateur.  |
|                    | disponible.  Cette option de menu affecte le port série uniquement si vous utilisez le protocole série XON/XOFF.   | En fonction      | L'imprimante envoie un flux continu<br>de signaux XON à l'ordinateur<br>hôte pour indiquer que le port série<br>est prêt à recevoir d'autres<br>données.  |
| RS-232/<br>RS-422  | Définir le type de communication série.  | RS-232*          | Règle la communication série sur RS-232.  |
|                    | Remarque: La sélection de RS-<br>422 entraîne automatiquement le<br>réglage du protocole série sur<br>XON/XOFF.  | RS-422           | Règle la communication série sur RS-422.  |
| Polarité<br>RS-422 | Etablir le comportement des signaux positif et négatif lors de   | Normal*          | Utilise le système de zéro et de un par défaut.   |
|                    | l'utilisation d'une communication série RS-422.  | Inversée         | Inverse le système de zéro et de un, permettant une connexion positive vers un terminal négatif hôte sans avoir à changer de câble.   |

| Option de menu | Objet  | Valeurs                                      |  |
|----------------|--|--|--|
| Tampon série   | Configurer la taille des tampons d'entrée série  Remarque : Toute modification de l'option de menu Tampon série entraîne la réinitialisation | Désactivé                                    | Désactive le tampon d'impression.<br>Toutes les tâches stockées dans la<br>mémoire tampon du disque sont<br>imprimées avant la reprise du<br>traitement des tâches entrantes.  |
|                | automatique de l'imprimante.   | Auto*  | Le calcul de la taille du tampon<br>série se fait automatiquement<br>(réglage conseillé).  |
|                |  | 3 Ko à la<br>taille<br>maximale<br>autorisée | L'utilisateur définit la taille du tampon série. La taille maximale autorisée dépend de la mémoire disponible sur l'imprimante, de la taille des autres tampons de liaison et du paramètre de l'option Econ. ressources (En ou Hors fonction). Pour augmenter au maximum la taille du tampon série, désactivez ou réduisez la taille des tampons parallèle et USB. |
| Protocole      | Définir les valeurs des signaux de   | DTR*   | Reconnaissance matérielle.   |
| série          | reconnaissance matérielle et logicielle pour l'interface série.  | DTR/DSR                                      | Reconnaissance matérielle.   |
|                |  | XON/XOFF                                     | Reconnaissance logicielle.   |
|                |  | XON/XOFF/<br>DTR                             | Reconnaissances matérielle et logicielle combinées.  |
|                |  | XONXOFF/<br>DTRDSR                           | Reconnaissances matérielle et logicielle combinées.  |

## Menu Config

Le menu Config permet de paramétrer diverses fonctions de l'imprimante.

| Option de menu                        | Objet   | Valeurs  |   |
|---------------------------------------|---|--|---|
| avertisseur signal sonore lorsqu'elle | Etablir si l'imprimante émet un signal sonore lorsqu'elle nécessite | Hors<br>fonction   | L'imprimante n'émet aucun signal sonore.        |
|                                       | une intervention.   | Simple*  | L'imprimante émet trois signaux sonores courts. |
|                                       | Continu   | L'imprimante émet des séries de trois signaux sonores toutes les dix secondes. |   |

| Option de menu  | Objet  | Valeurs           |  |
|---|--|-------------------|--|
| respecter avant de reprendre<br>l'impression lorsqu'elle affich | secondes) que l'imprimante doit respecter avant de reprendre                             | Désactivé*        | L'imprimante ne reprend pas l'impression tant que le message d'erreur n'est pas effacé.  |
|   | message d'erreur nécessitant une   | 5255              | L'imprimante respecte le délai indiqué, puis reprend automatiquement l'impression des tâches suspendues. Cette valeur s'applique également lorsque les menus sont affichés (et que l'imprimante est déconnectée) pendant le délai indiqué. |
| Verrou Noir &<br>Blanc  | Pour régler l'imprimante afin qu'elle imprime seulement en noir                          | Hors<br>fonction* | Les travaux d'impression qui le spécifient sont imprimé en couleur.  |
|   | et blanc.  | En fonction       | L'équivalent du paramètre Noir &<br>Blanc du menu Couleur.   |
| Langue  | Déterminer la langue du texte<br>affiché sur le panneau de<br>commandes de l'imprimante. | Anglais           | Remarque : Il est possible que   |
| d'affich.   |  | Français          | certaines de ces valeurs ne soient pas disponibles.  |
|   |  | Deutsch           |  |
|   |  | Italiano          |  |
|   |  | Español           |  |
|   |  | Dansk             |  |
|   |  | Norsk             |  |
|   |  | Nederlands        |  |
|   |  | Svenska           |  |
|   |  | Português         |  |
|   |  | Suomi             |  |
|   |  | Japanese          |  |
|   |  | Russe             |  |
|   |  | Polski            |  |
|   |  | Hungarian         |  |
|   |  | Turkish           |  |
|   |  | Czech             |  |

| Option de menu  | Objet   | Valeurs   |  |
|---|---|---|--|
| Destinat.<br>téléch   | Spécifier l'emplacement de stockage des ressources téléchargées.  Le stockage des ressources téléchargées dans la mémoire flash ou sur un disque dur est permanent, tandis que le stockage en mémoire vive est temporaire.  Les ressources restent dans la mémoire flash ou sur le disque dur   | RAM*  | Toutes les ressources<br>téléchargées sont<br>automatiquement enregistrées<br>dans la mémoire de l'imprimante<br>(RAM).  |
|   |   | Flash   | Toutes les ressources<br>téléchargées sont<br>automatiquement enregistrées<br>dans la mémoire flash de<br>l'imprimante.  |
|   | même si l'imprimante est mise hors tension.   | Disque  | Toutes les ressources<br>téléchargées sont<br>automatiquement enregistrées sur<br>le disque dur.   |
| Correct<br>bourrage   | Etablir si l'imprimante doit réimprimer les pages bloquées à  | En fonction   | L'imprimante réimprime les pages<br>à la suite d'un bourrage papier.   |
|   | la suite d'un bourrage papier.  | Hors<br>fonction  | L'imprimante ne réimprime pas<br>les pages à la suite d'un bourrage<br>papier.   |
|   |   | Auto*   | L'imprimante réimprime les pages<br>à la suite d'un bourrage papier<br>sauf si la mémoire utilisée pour<br>suspendre ces pages est requise<br>pour d'autres tâches d'impression. |
| information tâches d'im récentes. L renferment dérouleme ou sans en l'impressio la tâche d'i le type de p de pages in | Enregistrer sur le disque dur les informations statistiques sur vos tâches d'impression les plus  | pour d'autres tâches d'impression  Hors fonction*  L'imprimante n'enregistre pas les statistiques des impressions sur disque. |  |
|   | récentes. Les statistiques renferment des informations sur le déroulement de l'impression (avec ou sans erreurs), la durée de l'impression, la taille (en octets) de la tâche d'impression, le format et le type de papier, le nombre total de pages imprimées et le nombre de copies requises. | En fonction   | L'imprimante enregistre les<br>statistiques des impressions les<br>plus récentes.  |
|   | Remarque: L'option de comptabilisation des tâches apparaît uniquement lorsqu'un disque dur est installé, qu'il n'est ni défectueux ni protégé en lecture/écriture ou écriture, et que l'option Taille du tampon d'impression n'est pas définie sur 100 %.                                       |   |  |

| Option de menu  | Objet   | Valeurs                 |  |
|-----------------|---|-------------------------|--|
| Marge gauche    | Permet de déplacer vers la droite ou vers la gauche la position de la marge gauche du tiroir 530 feuilles (Tiroir 2) ou du dispositif recto verso afin de l'aligner correctement sur la marge gauche du tiroir standard (Tiroir 1). La marge peut avoir une valeur comprise entre -7 et 7 avec des incréments de 1. Chaque chiffre représente un ajustement de 0,5 mm de la marge de gauche/. La sélection de la valeur Marge gauche entraîne l'impression de la page d'alignement. |                         |  |
|                 | 1 Sélectionnez un périphérique.   | Tiroir 2<br>Recto verso |  |
|                 | 2 Sélectionnez la valeur d'incrément.   | 1 à 15                  | Spécifiez des incréments de 1,0, représentant chacun un ajustement de 0,5 mm de la marge gauche.   |
| Protection page | Imprimer correctement une page qui pourrait autrement générer des erreurs de Pages complexes.   | Hors<br>fonction*       | Imprime une page de données partielle si la mémoire est insuffisante pour traiter la page entièrement.   |
|                 | Si vous ne pouvez toujours pas imprimer la page après avoir sélectionné En fonction, réduisez la taille et le nombre de polices sur la page ou augmentez la mémoire de l'imprimante.  | En fonction             | Vérifie que la page est entièrement traitée avant de l'imprimer.   |
|                 | Pour la plupart des tâches, il n'est<br>pas nécessaire que l'option soit En<br>fonction. Lorsque cette option est<br>activée, l'impression peut être plus<br>lente.   |                         |  |
| Zone d'impr.    | Modifier les zones d'impression   | Normal*                 | Remarque : Le paramètre Page   |
|                 | logique et physique.  | Page entière            | entière s'applique uniquement aux pages imprimées à l'aide d'un interpréteur PCL 6. Ce paramètre n'a aucune incidence sur les pages imprimées avec des interpréteurs PCL XL ou PostScript. Si vous essayez d'imprimer des données dans la zone non imprimable définie par la zone d'impression normale, l'image est tronquée au niveau des limites définies pour la zone imprimable normale. |

| Option de menu      | Objet  | Valeurs   |  |
|---------------------|--|-----------|--|
| Economie<br>énergie | Fixer la durée (en minutes) entre l'impression d'une tâche et le passage de l'imprimante en mode Economie énergie. | Désactivé | Cette valeur n'apparaît pas, sauf si<br>le paramètre Economie énergie a<br>pour valeur Hors fonction. Pour<br>plus d'informations, reportez-vous<br>à la section Economie énergie.   |
|                     |  | 1240      | Indique le temps entre l'impression d'une tâche et le passage de l'imprimante en mode Economie énergie (il se peut que votre imprimante ne prenne pas en charge la totalité des valeurs).  |
|                     |  |           | Le paramètre par défaut d'économie d'énergie dépend du modèle d'imprimante dont vous disposez. Imprimez la page des paramètres de menus afin de déterminer le paramètre Economie énergie en cours. Lorsque l'imprimante est en mode Economie énergie, elle reste prête à recevoir des tâches d'impression.   |
|                     |  |           | Si vous réglez le paramètre Economie énergie sur 1, l'imprimante se met en mode Economie énergie une minute après la fin d'une tâche d'impression. Cette méthode réduit la consommation d'énergie, mais augmente le temps de préchauffe. Sélectionnez 1 si votre imprimante est branchée sur le même circuit électrique que l'éclairage d'une pièce et si vous remarquez des baisses de tension. |
|                     |  |           | Si votre imprimante fonctionne en permanence, sélectionnez une valeur élevée. La plupart du temps, ce réglage permet de garder l'imprimante prête à imprimer avec un temps de préchauffe réduit. Si vous souhaitez équilibrer la consommation d'énergie et la durée de préchauffe, sélectionnez une valeur entre 1 et 240 minutes.   |

| Option de menu  | Objet   | Valeurs  |   |
|---|---|--|---|
| Délai d'impr.  Déterminer le délai d'attente (en secondes) pour l'impression de la dernière page d'une tâche qui ne se termine pas par une commande d'impression de page. Ce délai commence après l'affichage du message Attente. | Désactivé   | L'imprimante attend qu'une des conditions suivantes se réalise pour imprimer la dernière page d'une tâche d'impression :  L'imprimante reçoit suffisamment d'informations pour remplir la page.  L'imprimante reçoit une commande de chargement de page.  Vous sélectionnez Impr. tampon dans le menu Travail. |   |
|   |   | 1255 (90*)   | L'imprimante imprime la dernière page après le délai spécifié. (il se peut que votre imprimante ne prenne pas en charge la totalité des valeurs).   |
| Langage d'impr.   | Etablir le langage d'imprimante par défaut utilisé pour transmettre les   | Emulation PCL*   | Emulation PCL, compatible avec les imprimantes Hewlett-Packard.   |
|   | données entre l'ordinateur et l'imprimante.  Remarque: Si vous sélectionnez un de ces deux éléments comme langage d'imprimante par défaut, l'application peut continuer à envoyer des travaux d'impression utilisant l'autre langage. | Emulation PS   | Emulation PostScript, compatible avec le langage Adobe PostScript.  |
| ressources doit tra<br>télécha<br>et les<br>RAM,<br>néces   | Déterminer comment l'imprimante doit traiter les ressources téléchargées, telles que les polices et les macros stockées dans la RAM, lorsqu'elle reçoit une tâche nécessitant une quantité de mémoire supérieure à celle              | Hors<br>fonction*  | L'imprimante conserve les ressources téléchargées tant que la mémoire n'est pas requise pour d'autres tâches. Ensuite, elle supprime les ressources associées au langage d'imprimante inutilisé.                                  |
|   | disponible.   | En fonction  | L'imprimante conserve toutes les ressources téléchargées pour tous les langages d'imprimante lors du changement de langage ou de la réinitialisation. Si l'imprimante manque de mémoire, le message 38 Mémoire saturée s'affiche. |

| Option de menu   | Objet  | Valeurs  |   |
|--|--|--|---|
| Avert. encre   | Spécifier la manière dont l'imprimante répond lorsque le niveau de toner est bas.  | Hors<br>fonction*  | Un message d'erreur s'affiche jusqu'à ce que vous remplaciez la cartouche d'impression. Lorsque l'option Auto Continu est sélectionnée depuis le menu Config, l'imprimante reprend l'impression au terme du délai spécifié. |
|  |  | Simple   | L'imprimante interrompt<br>l'impression, affiche un message<br>d'erreur, puis émet trois signaux<br>sonores rapides.  |
|  |  | Continu  | L'imprimante arrête l'impression, affiche un message d'erreur, puis émet trois signaux sonores toutes les 10 secondes jusqu'à ce que la cartouche d'impression soit remplacée.  |
| Délai  | Déterminer le délai (en secondes)  | Désactivé  | Désactive le délai d'attente.   |
| d'attente pendant lequel l'imprimante attend des données supplémentaires en provenance de l'ordinateur. Lorsque ce délai est dépassé, la tâche d'impression est annulée. | 1565535<br>(40*)   | Indique le délai pendant lequel l'imprimante peut recevoir des données supplémentaires avant l'annulation de la tâche. |   |
|  | L'option Délai d'attente est<br>disponible uniquement en mode<br>d'émulation PostScript. Elle n'a<br>aucune incidence sur les tâches<br>d'impression avec émulation PCL. |  |   |

#### Menu Fournitures

Le menu Fournitures signale quelles fournitures de l'imprimante vous devez surveiller. Il est disponible uniquement lorsqu'un élément vient à manquer ou doit être remplacé.

| Option de menu               | Objet  | Valeurs                |   |
|------------------------------|--|------------------------|---|
| Toner<br><couleur></couleur> | Afficher l'état des cartouches de toner couleur, où <couleur> représente jaune, magenta, cyan ou noir.</couleur>   | Niveau bas             |   |
| Bout. récup                  | Afficher l'état de la bouteille de récupération du toner.  | Presque pleine         | La bouteille de récupération du toner est presque pleine.                     |
|                              | Remarque: Lorsque la bouteille de récupération du toner est pleine, l'imprimante peut imprimer jusqu'à 15 nouvelles pages grâce à la mémoire tampon, puis elle interrompt l'impression jusqu'à ce que la bouteille soit remplacée. | Pleine ou<br>manquante | La bouteille de récupération du toner est pleine ou est absente.              |
| Cart dév<br>impress          | Afficher l'état de la cartouche de l'élément photoconducteur.  | Avert. fin vie         | La cartouche de l'élément photoconducteur approche la fin de sa durée de vie. |
|                              |  | Epuisée                | La cartouche de l'élément photoconducteur est complètement usée.              |
| Unité de<br>fusion           | Afficher l'état de l'unité de fusion. Cette option de menu est accessible dans le menu Fournitures si le consommable n'est pas en fin de vie ou épuisé.  | Avert. fin vie         | L'unité de fusion approche la fin de sa<br>durée de vie.                      |
|                              |  | Epuisée                | L'unité de fusion est complètement usée.                                      |

| Option de menu      | Objet   | Valeurs             |   |  |
|---------------------|---|---------------------|---|--|
| Durée<br>fourniture | Afficher l'état et le pourcentage du consommable restant. Cette option de menu est accessible dans le menu Fournitures si le consommable n'est pas dans l'un des états suivants : bas, vide, presque plein, plein, absent, en fin de vie ou épuisé. |                     |   |  |
|                     | 1 Sélectionnez une cartouches   | Toner jaune         |   |  |
|                     | comme consommable.  | Toner mage          | nta   |  |
|                     |   | Toner cyan          |   |  |
|                     |   | Toner noire         |   |  |
|                     | 2 Sélectionnez une valeur.  | Niveau<br>bas       | Le niveau de la cartouche est bas.  |  |
|                     |   | Vide                | La cartouche est vide.  |  |
|                     |   | xxx%                | Ce pourcentage représente la quantité de consommable restante.                      |  |
|                     | Sélectionnez la bouteille de<br>récupération du toner comme<br>consommable.   | Bout. récup         |   |  |
|                     | 2 Sélectionnez une valeur.  | Presque pleine      | La bouteille de récupération du toner est presque pleine.                           |  |
|                     |   | Pleine ou manquante | La bouteille de récupération du toner est pleine ou est absente.                    |  |
|                     |   | ОК                  | La bouteille de récupération du toner n'est ni pleine, ni absente.                  |  |
|                     | Sélectionnez la cartouche de<br>l'élément photoconducteur<br>comme consommable.   | Cart dév impress    |   |  |
|                     | 2 Sélectionnez une valeur.  | Manquante           | La cartouche de l'élément photoconducteur est absente.                              |  |
|                     |   | Avert. fin vie      | La cartouche de l'élément<br>photoconducteur approche la fin de sa<br>durée de vie. |  |
|                     |   | Epuisée             | La cartouche de l'élément photoconducteur est complètement usée.                    |  |
|                     |   | xxx%                | Ce pourcentage représente la quantité de consommable restante.                      |  |
|                     | Sélectionnez l'unité de fusion comme consommable.   | Unité de fusion     |   |  |
|                     | 2 Sélectionnez une valeur.  | Manquante           | L'unité de fusion est absente.  |  |
|                     |   | Avert. fin vie      | L'unité de fusion approche la fin de sa<br>durée de vie.                            |  |
|                     |   | Epuisée             | L'unité de fusion est complètement usée.  |  |
|                     |   | xxx%                | Ce pourcentage représente la quantité de consommable restante.                      |  |

| Option de menu  | Objet   | Valeurs          |  |
|-----------------|---|------------------|--|
| Rempl. fournit. | Permet de spécifier si les consommables doivent être remplacés avant qu'ils atteignent un niveau faible ou qu'ils exigent une intervention. Non remplacé s'affiche comme valeur actuelle. Vous devez donc appuyer sur Menu, accéder à l'option Remplacé, puis appuyer sur Sélectionner. Il s'agit d'une précaution permettant d'empêcher toute réinitialisation accidentelle d'un compteur.  Cette option de menu est accessible dans le menu Fournitures si le consommable n'est pas épuisé ou presque épuisé. |                  |  |
|                 |   |                  |  |
|                 | 1 Sélectionnez le consommable.  | Toner jaune      |  |
|                 |   | Toner magenta    |  |
|                 |   | Toner cyan       |  |
|                 |   | Toner noire      |  |
|                 |   | Cart dév impress |  |
|                 |   | Unité de fusion  |  |
|                 | 2 Sélectionnez une valeur.  | Non remplacé     |  |
|                 | Remplacé  |                  |  |

#### Menu USB

Le menu USB permet de modifier les paramètres d'imprimante relatifs au port USB (Universal Serial Bus) (Option USB <x>).

| Option de menu  | Objet   | Valeurs  |   |
|---|---|--|---|
| d'impres. tâches sur le disque du                                   | Stocker temporairement des tâches sur le disque dur de votre imprimante avant l'impression. | Hors<br>fonction*  | Ne met pas les tâches d'impression en mémoire tampon sur le disque dur. |
|   | Remarque : Toute modification de l'élément de menu Tampon                                   | En fonction  | Met les tâches d'impression en mémoire tampon sur le disque dur.        |
| d'impres. entraîne la réinitialisation automatique de l'imprimante. | Auto  | Met les tâches d'impression en<br>mémoire tampon uniquement si<br>l'imprimante traite des données<br>provenant d'un autre port (état<br>Occupé). |   |

| Option de menu     | Objet  | Valeurs          |  |
|--------------------|--|------------------|--|
| PS binaire<br>MAC  | Configurer l'imprimante pour traiter les tâches d'impression PostScript binaire Macintosh.   | Hors<br>fonction | L'imprimante traite des tâches<br>d'impression PostScript binaire<br>bruts depuis des ordinateurs<br>Macintosh.  |
|                    |  |                  | <b>Remarque :</b> Ce paramètre entraîne souvent l'échec des tâches d'impression Windows.   |
|                    |  | En fonction      | L'imprimante filtre les tâches<br>d'impression PostScript à l'aide<br>d'un protocole standard.   |
|                    |  | Auto*            | L'imprimante traite des tâches<br>d'impression depuis des<br>ordinateurs Macintosh ou des<br>systèmes d'exploitation Windows.  |
| Mode NPA           | Déterminer si l'imprimante doit effectuer le traitement spécial requis pour le mode de commission bidirectionnelle,  | Hors<br>fonction | L'imprimante effectue le traitement<br>NPA. Si les données ne sont pas<br>au format NPA, elles sont rejetées<br>en tant que données non valides.   |
|                    | conformément au protocole NPA (Network Printing Alliance).   | En fonction      | L'imprimante n'effectue pas le traitement NPA.   |
|                    | Remarque: Toute modification de cet élément de menu entraîne la réinitialisation automatique de l'imprimante.  | Auto*            | L'imprimante analyse les données<br>pour déterminer leur format, puis<br>effectue le traitement approprié.   |
| PCL<br>SmartSwitch | Configurer l'imprimante afin qu'elle passe automatiquement en mode d'émulation PCL lorsqu'une tâche d'impression reçue via le port USB le requiert, sans tenir compte du langage par défaut de l'imprimante. | En fonction*     | L'imprimante analyse les données<br>sur l'interface USB et sélectionne le<br>mode d'émulation PCL si les<br>données indiquent qu'il s'agit du<br>langage requis.   |
|                    |  | Hors<br>fonction | L'imprimante n'analyse pas les<br>données entrantes. Elle utilise le<br>mode d'émulation PostScript pour<br>traiter la tâche lorsque PS<br>SmartSwitch est activé. En<br>revanche, si PS SmartSwitch est<br>désactivé, elle utilise le langage par<br>défaut défini dans le menu Config. |
| PS<br>SmartSwitch  | 1 - 2 - 1  | En fonction*     | L'imprimante examine les données<br>sur l'interface USB et sélectionne le<br>mode d'émulation PostScript si les<br>données indiquent qu'il s'agit du<br>langage requis.  |
|                    |  | Hors<br>fonction | L'imprimante n'analyse pas les<br>données entrantes. L'imprimante<br>utilise l'émulation PCL pour traiter<br>la tâche si PCL SmartSwitch est<br>activé ou le langage par défaut<br>défini dans le Menu Config si PCL<br>SmartSwitch est désactivé.                                       |

| Option de menu  | Objet   | Valeurs   |  |
|---|---|---|--|
| Tampon USB  Configurer la taille du tampon d'entrée USB.  Remarque: Toute modification de l'option de menu Tampon USB entraîne automatiquement la réinitialisation de l'imprimante. | d'entrée USB.  Remarque : Toute modification de l'option de menu Tampon USB entraîne automatiquement la | Désactivé   | Le tampon d'impression est<br>désactivé. Toutes les tâches<br>stockées dans la mémoire tampon<br>du disque sont imprimées avant la<br>reprise du traitement des tâches<br>entrantes.   |
|   | Auto*   | L'imprimante calcule<br>automatiquement la taille du<br>tampon USB (paramètre conseillé). |  |
|   |   | 3 Ko à la<br>taille<br>maximale<br>autorisée  | L'utilisateur définit la taille du tampon USB. La taille maximale autorisée dépend de la mémoire disponible sur l'imprimante, de la taille des autres tampons de liaison et du paramètre de l'option Econ. ressources (En ou Hors fonction). Pour augmenter au maximum la taille du tampon USB, désactivez ou réduisez la taille des tampons parallèle, série et réseau. |

#### Menu Utilitaires

Le menu Utilitaires permet d'imprimer diverses listes relatives aux ressources et aux paramètres de l'imprimante ainsi qu'aux travaux d'impression. D'autres options de menus permettent de configurer le matériel et de résoudre les problèmes d'impression.

| Option de menu     | Objet   | Valeurs        |   |
|--------------------|---|----------------|---|
| Couverture<br>Est. | Cette option fournit une estimation<br>du pourcentage de couverture<br>d'une page en cyan, magenta,<br>jaune et noir. Cette estimation est<br>imprimée sur la page.                   | Hors fonction* | Le pourcentage de couverture n'est pas imprimé.   |
|                    |   | En fonction    | Imprime le pourcentage de couverture estimé pour chaque couleur de la page.   |
| Défrag. flash      | Récupérer la zone de stockage perdue lorsque les ressources sont supprimées de la mémoire flash.  Avertissement : Ne mettez pas l'imprimante hors tension pendant la défragmentation. | Oui            | L'imprimante transfère toutes<br>les ressources stockées dans la<br>mémoire flash vers la mémoire<br>de l'imprimante, puis reformate<br>l'option de mémoire flash. A l'issue<br>de l'opération de formatage, les<br>ressources sont chargées de<br>nouveau dans la mémoire flash. |
|                    |   | Non            | L'imprimante annule la demande<br>de défragmentation de la mémoire<br>flash.  |

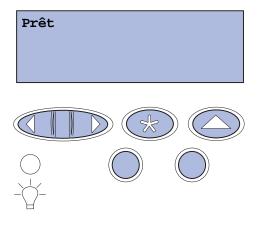
| Option de menu     | Objet   | Valeurs        |   |
|--------------------|---|----------------|---|
| Paramètres usine   | Rétablir les paramètres usine de l'imprimante.  | Réinitialiser  | Tous les paramètres usine des options de menus sont rétablis, excepté pour les options suivantes:  Langue d'affich.  L'ensemble des paramètres des menus Parallèle, Série, Réseau et USB.  Toutes les ressources téléchargées (polices, macros et jeux de symboles) dans la mémoire vive de l'imprimante sont supprimées. (Les ressources stockées dans la mémoire flash ou sur le disque dur ne sont pas affectées.) |
|                    |   | Ne pas réinit. | Les paramètres définis par l'utilisateur sont conservés.  |
| Formater disque    | Formater le disque dur de l'imprimante.  Avertissement : Ne mettez pas l'imprimante hors tension pendant le formatage du disque dur.  | Oui            | Supprime toute donnée stockée<br>sur le disque dur et prépare le<br>périphérique à recevoir de<br>nouvelles ressources.   |
|                    |   | Non            | Annule la demande de formatage<br>du disque dur et conserve les<br>ressources qui y sont actuellement<br>stockées.  |
| Formater flash     | Formater la mémoire flash.  Avertissement: Ne mettez pas l'imprimante hors tension pendant le formatage de la mémoire flash.  | Oui            | Supprime toute donnée stockée dans la mémoire flash et prépare la mémoire à recevoir de nouvelles ressources.   |
|                    |   | Non            | Annule la demande de formatage<br>de la mémoire flash et conserve<br>les ressources qui y sont<br>actuellement stockées.  |
| Dépistage Hex      | Isoler plus facilement la cause d'un problème d'impression. En mode Dépistage Hex, toutes les données envoyées à l'imprimante sont imprimées sous la forme d'une représentation hexadécimale et alphabétique. Les codes de commande ne sont pas exécutés.  Pour quitter le mode Dépistage Hex, réinitialisez l'imprimante depuis le menu Travail ou |                |   |
|                    | mettez-la hors tension.   | .,             | ipinianto dopaio io mona mavan da   |
| Stat. de<br>compta | Imprimer la liste des statistiques pour l'ensemble des tâches stockées sur le disque dur ou supprimer toutes les statistiques du disque.  | Imprimer       | Imprime toutes les statistiques disponibles pour les tâches d'impression les plus récentes.   |
|                    |   | Effacer        | Supprime du disque dur toutes les statistiques relatives aux tâches accumulées.   |

| Option de menu                    | Objet   | Valeurs           |   |
|-----------------------------------|---|-------------------|---|
| Impr.<br>répertoire               | Imprimer la liste de toutes les ressources stockées dans la mémoire flash ou sur le disque dur.   |                   |   |
|                                   | <b>Remarque :</b> L'option Impr. répertoire est disponible uniquement lorsqu'une carte de mémoire flash ou un disque non défectueux est installé et formaté, et que la taille du tampon d'impression n'est pas définie sur 100 %.   |                   |   |
| Impr. polices                     | Imprimer un échantillon de toutes<br>les polices disponibles pour le<br>langage d'imprimante sélectionné.   | Polices PCL       | Imprime un échantillon de toutes<br>les polices d'imprimante<br>disponibles en mode<br>d'émulation PCL.                                   |
|                                   |   | Polices PS        | Imprime un échantillon de toutes<br>les polices d'imprimante<br>disponibles en mode<br>d'émulation PostScript.                            |
| Impression menus                  | Imprimer la liste des valeurs par défaut courantes, les options installées, la taille de la mémoire de l'imprimante, l'état des consommables et des statistiques essentielles sur l'utilisation de l'imprimante.  |                   |   |
| Impr config.                      | Imprimer des informations relatives au serveur d'impression interne et aux paramètres réseau définis par l'élément de menu Config réseau <x> du menu Réseau.</x>  |                   |   |
| <pre>Impr conf. rés <x></x></pre> |   |                   |   |
| Impr. pg de<br>test               | Pour une description complète de cette option de menu, reportez-vous à Impr. pg de test sous Menu Config. Vous pouvez accéder à cette option de menu à partir du menu Utilitaires ou du menu Config.  |                   |   |
| Suppr tâch.<br>susp               | Supprimer toutes les tâches confidentielles et suspendues du disque dur de l'imprimante.  | Liste<br>complète | Supprime toutes les tâches confidentielles et suspendues stockées sur le disque dur.  |
|                                   | Remarque: Cette option est disponible uniquement lorsque des tâches confidentielles ou suspendues sont stockées sur un disque dur installé.  Avertissement: Les tâches supprimées ne figurent plus dans la liste lorsque vous sélectionnez Tâches suspend. ou Tâche confident. dans le menu Travail. Elles ne peuvent pas être récupérées sur le disque dur lors du cycle de mise sous tension de l'imprimante. | Confidentiel      | Supprime les tâches<br>confidentielles stockées sur le<br>disque dur.   |
|                                   |   | Suspendue         | Supprime les tâches suspendues stockées sur le disque dur.  |
|                                   |   | Non<br>restaurée  | Supprime toutes les travaux confidentiel ou suspendus qui n'ont pas été restaurés dans la mémoire de l'imprimante à partir du disque dur. |



# Explication des messages de l'imprimante

Le panneau de commandes de l'imprimante affiche des messages décrivant l'état actuel de l'imprimante et indique d'éventuels problèmes rencontrés par l'imprimante et que vous devez résoudre. Cette rubrique répertorie tous les messages de l'imprimante, les explique et vous indique comment les effacer.



| Message                           | Signification du message  | Intervention requise  |
|-----------------------------------|---|---|
| Activation des chang.<br>de menus | L'imprimante active les<br>modifications apportées aux<br>paramètres de l'imprimante. | Attendez que ce message disparaisse.  Voir aussi : Désactivation des menus du panneau de commandes                          |
| Occupé                            | L'imprimante reçoit, traite ou imprime des données.                                   | Attendez que ce message disparaisse.  Appuyez sur <b>Menu</b> pour ouvrir le menu Travail et annuler l'impression en cours. |
| Annulation tâche                  | L'imprimante traite une demande<br>d'annulation de la tâche<br>d'impression en cours. | Attendez que ce message disparaisse.  Voir aussi : Annulation d'une tâche d'impression                                      |

| Message  | Signification du message   | Intervention requise  |
|--|--|---|
| Changez tiroir <x> <type> <taille></taille></type></x> | L'imprimante requiert un autre type<br>de support que celui chargé dans le<br>tiroir spécifié ou défini par les<br>paramètres Taille papier ou Type<br>papier correspondant à ce tiroir. | <ul> <li>Chargez le support de la taille et du type demandés dans le tiroir spécifié. L'imprimante efface automatiquement le message et continue l'impression en cours.</li> <li>Appuyez sur Sélectionner pour effacer ce message et poursuivre l'impression sur le support qui se trouve actuellement dans le tiroir.</li> </ul> |
|  |  | Voir aussi : <b>Chargement des tiroirs</b> ;<br>Guide d'installation  |
| Effac. stat. de compta<br>en cours                     | L'imprimante supprime de son disque dur toutes les statistiques relatives aux impressions effectuées.  | Attendez que ce message disparaisse.  |
| Fermer porte recto verso                               | La porte arrière du dispositif recto verso est ouverte.  | Fermez la porte arrière du dispositif recto verso pour effacer le message.  |
| Fermez porte avant                                     | La porte avant de l'imprimante est ouverte.  | Refermez la porte avant de l'imprimante afin d'effacer ce message.  |
| Fermer porte arrière                                   | La porte arrière de l'imprimante est ouverte.  | Refermez la porte arrière de l'imprimante afin d'effacer ce message.  |
| Fermez porte<br>supérieure                             | La porte supérieure de l'imprimante est ouverte.   | Refermez la porte supérieure de l'imprimante afin d'effacer ce message.   |
| Défragmentation NE PAS ETEINDRE                        | L'imprimante défragmente la<br>mémoire flash afin de récupérer de<br>l'espace de stockage occupé par<br>des ressources effacées.   | Attendez que ce message disparaisse.  Avertissement : N'éteignez pas l'imprimante tant que ce message est affiché.  |
| Suppr ttes tâch<br>Reprise/Stop ?                      | L'imprimante demande confirmation pour supprimer toutes les tâches.  | Appuyez sur <b>Reprise</b> pour continuer.<br>L'imprimante supprime toutes les tâches<br>en attente.<br>Appuyez sur <b>Stop</b> pour annuler  |
| Suppression des impressions                            | L'imprimante supprime une ou plusieurs tâches en attente.  | l'opération.  Attendez que ce message disparaisse.  |

| Message  | Signification du message  | Intervention requise   |
|--|---|--|
| Unité de fusion<br>cart. dév. impression?<br>Appuyez sur<br>Sélectionner pour OUI<br>Stop pour Non | Ce message s'affiche lorsque la porte supérieure est fermée ou que vous répondez à un autre message de remplacement, et que la cartouche de l'élément photoconducteur est épuisée ou fait l'objet d'un avertissement exigeant son remplacement. | Remplacez la cartouche de l'élément photoconducteur et appuyez sur <b>Reprise</b> afin d'effacer le compteur de maintenance.  Appuyez sur <b>Stop</b> pour poursuivre l'impression. Cette opération n'efface pas le compteur de maintenance. Le message 83 Cart. dév. impres |
|  | Le message secondaire s'affiche avec des instructions.  | épuisée réapparaît lorsque vous appuyez sur la touche <b>Stop</b> . La cartouche de l'élément photoconducteur reste en état d'avertissement, et ce message s'affiche à nouveau à chaque ouverture de la porte supérieure.  |
| Unité de fusion<br>remplacée ?   | Ce message s'affiche lorsque la<br>porte arrière est fermée ou que<br>vous répondez à un autre message  | Remplacez l'unité de fusion et appuyez sur <b>Reprise</b> afin d'effacer le compteur de maintenance.   |
| Appuyez sur<br>Sélectionner pour OUI<br>Stop pour Non  | de remplacement, et que l'unité de<br>fusion est épuisée ou ne fait l'objet<br>d'un avertissement exigeant son<br>remplacement.<br>Le message secondaire s'affiche<br>avec des instructions.  | Appuyez sur <b>Stop</b> pour poursuivre l'impression. Cette opération n'efface pas le compteur de maintenance. L'unité de fusion reste en état d'avertissement, et ce message s'affiche à nouveau à chaque ouverture de la porte arrière.                                    |
| Désactivation menus  | L'imprimante répond à une   | Attendez que ce message disparaisse.   |
|  | demande de désactivation des menus.   | Dans ce cas, vous ne pouvez pas<br>modifier les paramètres de l'imprimante<br>depuis le panneau de commandes.  |
|  |   | Voir aussi : <b>Désactivation des menus</b> du panneau de commandes  |
| Disque altéré.<br>Reformater ?   | L'imprimante a lancé une procédure<br>de récupération du disque et ne<br>peut pas le réparer.   | Appuyez sur <b>Reprise</b> pour reformater le disque et supprimer tous les fichiers actuellement enregistrés sur le disque.  |
|  |   | Appuyez sur <b>Stop</b> pour supprimer le message sans reformater le disque. Il se peut que l'imprimante affiche le message <b>Récup. disque</b> et tente de récupérer le disque.  |
|  |   | Voir aussi : Récup. disque x/5 yyy%  |
| Récup. disque<br>x/5 yyy%  | L'imprimante tente de récupérer le disque dur. La récupération du disque se compose de cinq phases ; la seconde ligne de l'écran du panneau de commandes affiche la progression de la phase en cours sous forme de pourcentage.                 | Attendez que ce message disparaisse.  Avertissement : N'éteignez pas l'imprimante tant que ce message est affiché.   |

| Message   | Signification du message  | Intervention requise   |
|---|---|--|
| Activation des menus                            | L'imprimante répond à une<br>demande d'activation des menus<br>disponibles pour tous les  | Attendez que ce message s'efface, puis appuyez sur <b>Menu</b> pour afficher les menus du panneau de commandes.  |
|   | utilisateurs.   | Voir aussi : Activation des menus  |
| Chauffage moteur                                | L'imprimante préchauffe l'unité de fusion pour préparer l'impression.   | Attendez que ce message disparaisse.   |
| Tapez PIN tâche :                               | L'imprimante attend que vous entriez votre numéro d'identification personnel (PIN) à quatre chiffres.   | Utilisez les touches du panneau de commandes pour saisir le code PIN identifié dans le pilote lorsque vous avez envoyé la tâche confidentielle à l'imprimante. |
|   |   | Voir aussi : Accès aux tâches<br>suspendues depuis le panneau de<br>commandes; Saisie d'un numéro<br>d'identification personnel (code PIN)                     |
| Impression annulée                              | L'imprimante annule des données<br>d'impression altérées ainsi que la<br>tâche d'impression en cours.   | Attendez que ce message disparaisse.   |
| Formatage disque en<br>cours<br>NE PAS ETEINDRE | L'imprimante formate le disque dur.<br>Lorsque le formatage dure plus<br>longtemps que d'ordinaire, la<br>seconde ligne de l'écran du<br>panneau de commandes affiche la<br>progression en pourcentage. | Attendez que ce message disparaisse.  Avertissement: N'éteignez pas l'imprimante tant que ce message est affiché.  |
| Formatage disque en cours yyy%                  | L'imprimante formate le disque dur.<br>Lorsque le formatage dure plus<br>longtemps que d'ordinaire, la<br>seconde ligne de l'écran du<br>panneau de commandes affiche la<br>progression en pourcentage. | Attendez que ce message disparaisse.  Avertissement : N'éteignez pas l'imprimante tant que ce message est affiché.   |
| Formatage flash NE PAS ETEINDRE                 | L'imprimante formate la mémoire flash.  | Attendez que ce message disparaisse.  Avertissement : N'éteignez pas l'imprimante tant que ce message est affiché.   |

| Message  | Signification du message   | Intervention requise  |
|--|--|---|
| Risque perte travaux<br>en cours                               | La mémoire de l'imprimante est saturée et ne peut pas continuer à traiter les tâches d'impression.   | <ul> <li>Appuyez sur Reprise pour effacer le message et reprendre l'impression. L'imprimante libère de la mémoire en supprimant la tâche suspendue la plus ancienne et continue à supprimer des tâches suspendues jusqu'à ce que la mémoire libérée soit suffisante pour traiter la tâche en cours.</li> <li>Appuyez sur Stop pour effacer le message sans supprimer de tâches suspendues. La tâche en cours risque de ne pas s'imprimer correctement.</li> <li>Appuyez sur Menu pour ouvrir le menu Travail et annuler l'impression en cours.</li> <li>A l'avenir, pour ne plus avoir cette erreur:         <ul> <li>Supprimez les polices, les macros et autres données stockées dans la mémoire de l'imprimante.</li> <li>Installez davantage de mémoire dans l'imprimante.</li> </ul> </li> <li>Remarque: Les messages 37         <ul> <li>Mémoire insuffisante et Risque perte travaux en cours s'affichent en alternance.</li> <li>Voir aussi: Impression et suppression de tâches suspendues; 37 Mémoire insuffisante</li> </ul> </li> </ul> |
| Tâches suspend. non restaurées                                 | Aucune tâche suspendue sur le disque dur ne peut être restaurée par la mémoire de l'imprimante.  | Appuyez sur <b>Reprise</b> pour effacer ce message. Certaines des tâches suspendues stockées sur le disque ne seront pas restaurées.  Voir aussi: 37 Mémoire insuffisante; 57 Changmnt config   |
| Insérez le tiroir <x></x>                                      | Le tiroir spécifié est absent ou n'est pas complètement inséré.  | Insérez complètement le tiroir spécifié dans l'imprimante.  |
|  |  | Voir aussi : Chargement des tiroirs   |
| Installer<br><périphérique> ou<br/>annuler impr</périphérique> | L'imprimante demande que le périphérique spécifié soit installé de manière à pouvoir imprimer un document. <périphérique> représente le Tiroir 1, le Tiroir 2 ou le Dispositif recto verso.</périphérique> | <ul> <li>Mettez l'imprimante hors tension,<br/>installez le périphérique spécifié, puis<br/>remettez l'imprimante sous tension.</li> <li>Appuyez sur Menu pour ouvrir le<br/>menu Travail et annuler l'impression<br/>en cours.</li> </ul>  |
| Code moteur non valide   | Le code moteur de l'imprimante n'a<br>pas été programmé ou il n'est pas<br>valide.   | Appelez le support technique. Voir aussi : Contacter le support technique   |

| Message                          | Signification du message  | Intervention requise   |
|----------------------------------|---|--|
| Code réseau <x> non valide</x>   | Le code du serveur d'impression interne n'est pas valide. L'imprimante ne peut pas recevoir et  | Téléchargez un code valide vers le serveur d'impression interne de l'imprimante.   |
| Code réseau std non valide       | traiter les tâches tant qu'un code<br>valide n'est pas programmé dans le<br>serveur d'impression interne.                                   | Remarque: Vous pouvez télécharger le code réseau pendant que ce message est affiché.   |
| Chargez tiroir <x></x>           | L'imprimante essaye d'utiliser le<br>support depuis une source<br>d'alimentation vide.  | <ul> <li>Chargez le support de la taille et du type requis à la deuxième ligne de l'écran dans le tiroir spécifié.     L'imprimante efface automatiquement le message et continue l'impression en cours.</li> <li>Appuyez sur Menu pour ouvrir le menu Travail et annuler l'impression en cours.</li> <li>Voir aussi : Chargement des tiroirs</li> </ul> |
| Menus désactivés                 | Los monus do l'imprimente cont  | Vous pouvez toujours ouvrir le menu  |
| menus desactives                 | Les menus de l'imprimante sont désactivés. Il est impossible de modifier les paramètres de l'imprimante à partir du panneau de commandes.   | Travail, annuler une tâche en cours d'impression, sélectionner une tâche confidentielle ou suspendre la tâche à imprimer. Si vous devez accéder aux menus de l'imprimante, contactez votre administrateur réseau.  |
|                                  |   | Voir aussi : Désactivation des menus du panneau de commandes;<br>Activation des menus  |
| Carte réseau occupée             | Un serveur d'impression interne<br>(également appelé carte réseau<br>interne ou INA) est en cours de<br>réinitialisation.                   | Attendez que ce message disparaisse.   |
| Réseau                           | L'interface réseau est le lien de   | Attendez que ce message disparaisse.   |
| Port réseau <x></x>              | communication actif.  |  |
| Port réseau <x>, <y></y></x>     | L'interface réseau est le lien de communication actif, <x> représente le lien de communication actif et <y> le canal.</y></x>               | Attendez que ce message disparaisse.   |
| Pas d'imp. trouv.<br>Réessayer ? | Le numéro d'identification personnel (PIN) à quatre chiffres que vous avez entré n'est pas associé à une tâche d'impression confidentielle. | <ul> <li>Appuyez sur Reprise pour entrer un autre code.</li> <li>Appuyez sur Stop pour effacer l'invite de saisie du code PIN.</li> <li>Voir aussi : Accès aux tâches suspendues depuis le panneau de commandes</li> </ul>   |
| Imprimante non prête             | L'imprimante n'est pas prête à recevoir ou à traiter des données. Quelqu'un a appuyé sur <b>Stop</b> pour mettre l'imprimante hors ligne.   | Appuyez sur <b>Reprise</b> pour que l'imprimante puisse recevoir des tâches d'impression.  |

| Message  | Signification du message  | Intervention requise  |
|--|---|---|
| Parallèle  | L'interface parallèle est le lien de  | Attendez que ce message disparaisse.  |
| Port parallèle <x></x>                                     | communication actif.  |   |
| Autotest à mise sous<br>tension                            | L'imprimante effectue la série de<br>tests de démarrage après la mise<br>sous tension.  | Attendez que ce message disparaisse.  |
| Economie énergie   | L'imprimante est prête à recevoir et traiter des données. Elle réduit sa consommation d'électricité lorsqu'elle n'est pas en train d'imprimer. Si l'imprimante reste inactive pendant le temps spécifié dans l'option de menu Economie énergie (la valeur usine est de 20 minutes), le message Economie énergie remplace le message Prêt sur l'écran. | Envoyez une tâche à imprimer.  Appuyez sur <b>Reprise</b> pour préchauffer rapidement l'imprimante afin qu'elle atteigne la température de fonctionnement normale et affiche le message <b>Prêt</b> . |
| Impressions activées. Reprise/Stop ?                       | Les tâches mises en attente sur le<br>disque dur avant la dernière mise<br>hors tension de l'imprimante n'ont<br>pas encore été imprimées.  | <ul> <li>Appuyez sur Reprise pour imprimer les tâches.</li> <li>Appuyez sur Retour ou Stop pour supprimer les tâches du disque dur sans les imprimer.</li> </ul>                                      |
| Impression liste rép.                                      | L'imprimante traite ou imprime<br>le répertoire de tous les fichiers<br>stockés dans la mémoire flash<br>ou sur un disque dur.  | Attendez que ce message disparaisse. Voir aussi : Impression de la liste des répertoires  |
| Impression liste polices                                   | L'imprimante traite ou imprime<br>la liste de toutes les polices<br>disponibles pour le langage<br>d'imprimante spécifié.   | Attendez que ce message disparaisse. Voir aussi : Impression de la liste des échantillons de polices  |
| Effac. stat. de compta<br>en cours                         | L'imprimante traite ou imprime<br>toutes les statistiques des tâches<br>stockées sur le disque dur.   | Attendez que ce message disparaisse.  Voir aussi : Stat. de compta  |
| Impression paramètres menus                                | L'imprimante traite ou imprime la page des paramètres de menus.   | Attendez que ce message disparaisse.  Voir aussi : Utilisation des menus de l'imprimante; Impression de la page des paramètres de menus   |
| Impression des pages<br>de test de qualité<br>d'impression | L'imprimante traite ou imprime les pages de test de qualité d'impression.   | Attendez que ce message disparaisse.  Voir aussi : Impression des pages de test de qualité d'impression   |
| Prog code moteur<br>NE PAS ETEINDRE                        | L'imprimante programme un nouveau code dans la mémoire flash.   | Attendez que ce message disparaisse.  Avertissement : N'éteignez pas l'imprimante tant que ce message est affiché.  |

| Message                            | Signification du message  | Intervention requise  |
|------------------------------------|---|---|
| Prog code syst.<br>NE PAS ETEINDRE | L'imprimante programme un nouveau code système.   | Attendez que ce message disparaisse et que l'imprimante soit réinitialisée.   |
|                                    |   | Avertissement : N'éteignez pas l'imprimante tant que ce message est affiché.  |
| Program flash                      | L'imprimante stocke des   | Attendez que ce message disparaisse.  |
| NE PAS ETEINDRE                    | ressources, telles que des polices<br>ou des macros, dans la mémoire<br>flash.  | Avertissement : N'éteignez pas l'imprimante tant que ce message est affiché.  |
| Program. disque                    | L'imprimante stocke des   | Attendez que ce message disparaisse.  |
| NE PAS ETEINDRE                    | ressources, telles que des polices<br>ou des macros, sur le disque dur.   | Avertissement : N'éteignez pas l'imprimante tant que ce message est affiché.  |
| Mise en attente et                 | L'imprimante supprime une ou  | Attendez que ce message disparaisse.  |
| suppr. impr.                       | plusieurs tâches suspendues et<br>envoie une ou plusieurs tâches à<br>l'impression.   | Voir aussi : Impression et suppression de tâches suspendues   |
| Impressions en file                | L'imprimante envoie une ou  | Attendez que ce message disparaisse.  |
| d'attente                          | plusieurs tâches suspendues à<br>l'impression.  | Voir aussi : Utilisation de la fonction<br>Tâches suspendues  |
| Prêt                               | L'imprimante est prête à recevoir et à traiter des tâches d'impression.   | Envoyez une tâche à imprimer.   |
| Hex prêt                           | L'imprimante est en mode<br>Dépistage Hex et est prête à<br>recevoir ainsi qu'à traiter des tâches<br>d'impression.   | <ul> <li>Envoyez une tâche à imprimer. Toutes les données envoyées à l'imprimante sont imprimées sous la forme d'une représentation hexadécimale et alphabétique. Les chaînes de commandes sont imprimées, mais ne sont pas exécutées.</li> <li>Eteignez l'imprimante et rallumez-la pour sortir du mode Dépistage hex et revenir à l'état Prêt.</li> </ul> |
| Retirez papier<br>Réc. standard    | Le réceptacle est plein.  | Retirez la pile de supports du réceptacle afin d'effacer le message.  |
| Résol. réduite                     | La résolution d'une page du document est réduite de 600 points par pouce (ppp) à 300 ppp afin d'éviter d'obtenir l'erreur 38 Mémoire saturée. Le message Résol. réduite reste affiché lors de l'impression. | Appuyez sur <b>Menu</b> pour ouvrir le menu<br>Travail et annuler l'impression en cours.  |
| Réinitial. de l'impr.              | L'imprimante est réinitialisée afin de  | Attendez que ce message disparaisse.  |
| en cours                           | rétablir les paramètres par défaut.<br>Toute tâche d'impression active est<br>annulée.  | Voir aussi : Utilisation du panneau de commandes pour modifier les paramètres de l'imprimante   |

| Message                                       | Signification du message  | Intervention requise   |
|---|---|--|
| Rest. tâches<br>suspendues.<br>Reprise/Stop ? | L'imprimante est réinitialisée ou<br>mise hors tension et elle détecte<br>des tâches suspendues<br>enregistrées sur le disque dur.  | <ul> <li>Appuyez sur Reprise. Tous les tâches suspendues sur le disque dur sont restaurées dans la mémoire de l'imprimante.</li> <li>Appuyez sur Retour ou sur Stop.         Aucune tâche suspendue n'est restaurée dans la mémoire de l'imprimante. L'imprimante repasse en mode Prêt.     </li> <li>Voir aussi : Utilisation de la fonction Tâches suspendues</li> </ul> |
| Retour param. usine                           | L'imprimante restaure ses paramètres par défaut. Lorsqu'ils sont restaurés :  • Toutes les ressources téléchargées (polices, macros, jeux de symboles) sont supprimées de la mémoire de l'imprimante.  • Tous les paramètres par défaut des menus sont restaurés, excepté les suivants :  – Le paramètre Langue d'affich. du menu Config.  – L'ensemble des paramètres des menus Parallèle, Série, Réseau et USB. | Attendez que ce message disparaisse. Voir aussi : Restauration des paramètres usine  |
| Restauration tâche<br>suspendue xxx/yyy       | L'imprimante restaure les tâches suspendues à partir du disque dur.  *** représente le numéro de la tâche restaurée. *** représente le nombre total de tâches à restaurer.  | <ul> <li>Attendez que ce message<br/>disparaisse.</li> <li>Sélectionnez l'option de menu Arrêter<br/>restaur. dans le menu Travail.</li> <li>Voir aussi : Utilisation de la fonction<br/>Tâches suspendues</li> </ul>  |
| Série <x></x>                                 | L'interface série est le lien de communication actif.   | Attendez que ce message disparaisse.   |
| Fournitures                                   | Au moins un des consommables doit être vérifié. Par exemple, il se peut que le niveau de toner d'une cartouche soit bas.  | Appuyez sur <b>Menu</b> pour ouvrir le menu<br>Fournitures et identifier quelle fourniture<br>doit être remplacée. Remplacez-la.   |
| TMA   | Réglage de la quantité de toner L'imprimante exécute un réglage de la quantité de toner. Il s'agit d'un message secondaire qui s'affiche sur la deuxième ligne du panneau de commandes lorsque les messages Chauffage moteur et Autotest à mise sous tension apparaissent.  | Attendez que ce message disparaisse.   |

| Message                                    | Signification du message   | Intervention requise   |
|--|--|--|
| USB <x></x>                                | L'imprimante traite les données par<br>le biais du port USB spécifié.  | Attendez que ce message disparaisse.   |
| Attente                                    | L'imprimante a reçu une page de<br>données à imprimer, mais attend<br>l'exécution d'une commande Fin de<br>tâche, Alimentation de page ou la<br>réception de données<br>supplémentaires.   | <ul> <li>Appuyez sur Reprise pour imprimer le contenu du tampon.</li> <li>Appuyez sur Menu pour ouvrir le menu Travail et annuler l'impression en cours.</li> <li>Voir aussi : Annulation d'une tâche d'impression</li> </ul>  |
| 1565 Err émul charg<br>option émul         | La version de l'émulateur téléchargée sur la barrette microcode ne correspond pas à la version du code de l'imprimante.  Cette erreur se produit par exemple lorsque vous mettez le microcode de l'imprimante à jour ou que vous installez la barrette microcode sur une autre imprimante. | Le message s'efface automatiquement au bout de 30 secondes ; une fois ce laps de temps écoulé, l'émulateur de téléchargement est désactivé sur la barrette microcode.  Téléchargez la version correcte de l'émulateur depuis le site Web de Lexmark.   |
| 2 <xx> Bourrage papier</xx>                | L'imprimante a détecté un bourrage.  | Eliminez tous les bourrages présents dans le chemin du support.  Voir aussi : Identification du chemin du support  |
| 30 Unité impr. <couleur> absente</couleur> | La cartouche d'impression spécifiée est soit manquante ou installée de manière inadéquate.   | Insérez complètement la cartouche dans l'imprimante. Le message s'efface automatiquement.  Voir aussi : Remplacement des cartouches de toner   |
| 32 Cartouche non prise<br>en charge        | Une cartouche de toner non prise en charge est installée.  | Retirez la cartouche de toner non prise en charge et installez-en une nouvelle. Vérifiez que vous utilisez la cartouche de toner correcte en fonction des références données à la section Commande de cartouches de toner.  Voir aussi : Remplacement des cartouches de toner  |
| 34 Supprt incorrect                        | L'imprimante a détecté une divergence entre le type de support demandé et le type de support chargé dans un tiroir.  Reportez-vous aux sections Prise en charge des supports en fonction des modèles et sources et Types et grammages des supports pour plus d'informations.               | <ul> <li>Remplacez le support inséré dans le tiroir par le support d'impression demandé et appuyez sur Reprise.</li> <li>Appuyez sur Menu pour accéder au groupe de menus Occupé/Attente, puis sélectionnez les options suivantes :         <ul> <li>Annuler travail</li> <li>Réinit. impr.</li> <li>Réinit. récept.</li> <li>Vérifier les nouveaux des fournitures</li> </ul> </li> </ul> |

| Message                          | Signification du message  | Intervention requise   |
|----------------------------------|---|--|
| 34 Papier trop court             | L'imprimante a déterminé que la longueur du papier contenu dans la source spécifiée sur la deuxième ligne de l'écran est trop courte pour imprimer les données mises en forme. Pour les tiroirs dotés de l'option Détec. taille auto, cette erreur se produit lorsque les guidespapier ne sont pas placés correctement. | <ul> <li>Appuyez sur Reprise pour effacer le message et reprendre l'impression. L'imprimante ne réimprime pas automatiquement la page ayant provoqué l'apparition du message.</li> <li>Assurez-vous que le paramètre Taille papier du menu Papier correspond au format de papier que vous utilisez. Si le paramètre Taille tiroir MF est réglé sur Universel, assurez-vous que le papier est suffisamment long pour les données mises en forme.</li> <li>Appuyez sur Menu pour ouvrir le menu Travail et annuler l'impression en cours.</li> <li>Voir aussi : Caractéristiques des supports</li> </ul> |
| 35 Sauv. ress HF Mém. insuff.    | L'imprimante ne dispose plus d'assez de mémoire pour activer la fonction Econ. ressources. Ce message indique généralement que trop de mémoire a été réservée à un ou plusieurs tampons de lien de l'imprimante.  | <ul> <li>Appuyez sur Reprise pour désactiver l'option Econ. ressources et reprendre l'impression.</li> <li>Pour activer la fonction Econ. ressources après avoir obtenu ce message:         <ul> <li>Assurez-vous que les tampons de lien sont définis sur Auto et quittez les menus pour activer cette modification.</li> <li>Lorsque le message Prêt s'affiche, activez la fonction Econ. ressources dans le menu Config.</li> </ul> </li> <li>Installez de la mémoire supplémentaire.</li> </ul>  |
| 37 Zone assemb. insuffisante     | L'espace disponible dans la<br>mémoire de l'imprimante (ou sur le<br>disque dur, le cas échéant) n'est<br>pas suffisant pour assembler la<br>tâche d'impression.  | <ul> <li>Appuyez sur Reprise pour imprimer la partie de la tâche déjà stockée et commencer l'assemblage du reste de la tâche.</li> <li>Appuyez sur Menu pour ouvrir le menu Travail et annuler l'impression en cours.</li> <li>Voir aussi : Annulation d'une tâche d'impression</li> </ul>   |
| 37 Mém. défragm.<br>insuffisante | L'imprimante n'a pas pu<br>défragmenter la mémoire flash, car<br>la mémoire de l'imprimante utilisée<br>pour stocker les ressources flash<br>non supprimées est saturée.  | <ul> <li>Supprimez les polices, les macros et autres données dans la mémoire de l'imprimante.</li> <li>Installez de la mémoire supplémentaire dans l'imprimante.</li> </ul>  |

| Message                 | Signification du message  | Intervention requise   |
|-------------------------|---|--|
| 37 Mémoire insuffisante | La mémoire de l'imprimante est saturée et ne peut pas continuer à traiter les tâches d'impression en cours. | <ul> <li>Appuyez sur Reprise pour effacer ce message et poursuivre l'impression de la tâche en cours. L'imprimante libère de la mémoire en supprimant la tâche suspendue la plus ancienne et continue à supprimer des tâches suspendues jusqu'à ce que la mémoire libérée soit suffisante pour traiter la tâche en cours.</li> <li>Appuyez sur Stop pour effacer le message sans supprimer de tâches suspendues. La tâche en cours risque de ne pas s'imprimer correctement.</li> <li>Appuyez sur Menu pour ouvrir le menu Travail et annuler l'impression en cours.</li> <li>A l'avenir, pour ne plus avoir cette erreur:         <ul> <li>Supprimez les polices, les macros et autres données dans la mémoire de l'imprimante.</li> <li>Installez de la mémoire supplémentaire dans l'imprimante.</li> </ul> </li> <li>Remarque: Les messages 37         <ul> <li>Mémoire insuffisante et Risque perte travaux en cours s'affichent en alternance.</li> <li>Voir aussi: Utilisation de la fonction Tâches suspendues; Risque perte travaux en cours; Tâches suspend. non restaurées</li> </ul> </li> </ul> |
| 38 Mémoire saturée      | L'imprimante traite les données, mais la mémoire utilisée pour stocker les pages est saturée.               | <ul> <li>Appuyez sur Reprise pour effacer ce message et poursuivre l'impression de la tâche. La tâche risque de ne pas s'imprimer correctement.</li> <li>Appuyez sur Menu pour ouvrir le menu Travail et annuler l'impression en cours.</li> <li>A l'avenir, pour ne plus avoir cette erreur :         <ul> <li>Simplifiez la tâche d'impression en réduisant la quantité de texte ou de graphiques sur une page et en supprimant les polices ou les macros téléchargées dont vous n'avez plus besoin.</li> <li>Installez de la mémoire supplémentaire dans l'imprimante.</li> </ul> </li> <li>Voir aussi : Annulation d'une tâche d'impression</li> </ul>   |

| Message   | Signification du message   | Intervention requise   |
|---|--|--|
| 39 Page complexe                                | Il se peut que la page ne soit pas correctement imprimée, car les informations d'impression contenues sur la page sont trop complexes. | <ul> <li>Appuyez sur Reprise pour effacer ce message et poursuivre l'impression de la tâche. La tâche risque de ne pas s'imprimer correctement.</li> <li>Appuyez sur Menu pour ouvrir le menu Travail et annuler l'impression en cours.</li> <li>A l'avenir, pour ne plus avoir cette erreur :         <ul> <li>Rendez la page moins complexe en réduisant la quantité de texte ou de graphiques qu'elle contient ou en supprimant les polices ou les macros téléchargées dont vous n'avez plus besoin.</li> <li>Activez l'option Protection page dans le menu Config.</li> <li>Installez de la mémoire supplémentaire dans l'imprimante.</li> </ul> </li> <li>Voir aussi : Menu Config</li> </ul> |
| 4 <x> Carte microcode<br/>non prise en chge</x> | L'imprimante a détecté une version<br>de microcode non prise en charge<br>sur la barrette microcode installée.                         | Mettez l'imprimante hors tension, puis maintenez la touche Reprise enfoncée tout en remettant l'imprimante sous tension.  L'imprimante lit le code sur la carte système et contourne le code de la barrette microcode.  Retirez la barrette microcode.  Voir aussi: Guide d'installation   |
| 51 Mémoire flash<br>défectueuse                 | L'imprimante a détecté que la mémoire flash est défectueuse.   | Appuyez sur <b>Reprise</b> pour effacer le message et reprendre l'impression. Vous devez installer une autre mémoire flash avant de pouvoir télécharger des ressources dans cette mémoire.   |
| 52 Mémoire flash                                | L'espace libre dans la mémoire<br>flash est insuffisant pour stocker les<br>données que vous tentez de<br>télécharger.                 | <ul> <li>Appuyez sur Reprise pour effacer le message et reprendre l'impression. Les polices et macros téléchargées qui n'ont pas été stockées auparavant dans la mémoire flash sont supprimées.</li> <li>Supprimez les polices, les macros et autres données stockées dans la mémoire flash.</li> <li>Installez une mémoire flash plus volumineuse.</li> </ul>   |

| Message  | Signification du message  | Intervention requise   |
|--|---|--|
| 53 Mémoire flash non<br>formatée                               | L'imprimante a détecté que la mémoire flash n'est pas formatée.   | <ul> <li>Appuyez sur Reprise pour effacer le message et reprendre l'impression. Vous devez formater la mémoire flash avant de pouvoir y stocker des ressources.</li> <li>Si le message d'erreur reste affiché, la mémoire flash est peut-être défectueuse et doit être remplacée.</li> </ul> |
| 54 Erreur option port<br>série <x></x>                         | L'imprimante a détecté une erreur de l'interface série sur le port série.   | Vérifiez que la liaison série est<br>correctement installée et que vous  |
| 54 Erreur option port<br>série std                             |   | <ul> <li>utilisez le câble approprié.</li> <li>Appuyez sur Reprise pour effacer le message et reprendre l'impression. La tâche risque de ne pas s'imprimer correctement.</li> <li>Appuyez sur Menu pour ouvrir le menu Travail et réinitialiser l'imprimante.</li> </ul>                     |
| 54 Erreur logic. port<br>réseau <x></x>                        | L'imprimante ne parvient pas à établir la communication avec le port réseau installé.   | Appuyez sur <b>Reprise</b> pour effacer le<br>message et reprendre l'impression.<br>La tâche risque de ne pas s'imprimer   |
| 54 Erreur<br>logic. port réseau<br>std                         |   | <ul> <li>correctement.</li> <li>Programmez un nouveau microcode pour l'interface réseau par le port parallèle.</li> <li>Appuyez sur Menu pour ouvrir le menu Travail et réinitialiser l'imprimante.</li> </ul>   |
| 54 Par. std ENA<br>Connexion perdue                            | L'imprimante a perdu la connexion<br>au serveur d'impression externe<br>(également appelé carte réseau<br>externe ou ENA).  | Assurez-vous que le câble reliant l'adaptateur réseau interne et   |
| 54 Par <x> ENA<br/>Connexion perdue</x>                        |   | l'imprimante est bien raccordé.  Mettez l'imprimante hors tension, puis sous tension afin de la réinitialiser.  • Appuyez sur <b>Reprise</b> pour effacer ce message. L'imprimante supprime les références à l'ENA, puis se réinitialise.  |
| 55 Option non prise<br>en charge dans<br>l'emplacement <x></x> | Une carte optionnelle non prise en<br>charge est installée dans un des<br>ports ou une barrette DIMM flash<br>non prise en charge est installée<br>dans un emplacement mémoire. | Mettez l'imprimante hors tension, puis<br>débranchez-la. Retirez l'option non prise<br>en charge. Branchez l'imprimante, puis  |
| 55 Flash non prise<br>en charge dans<br>l'emplacement <x></x>  |   | mettez-la sous tension.  Reportez-vous à la section Retrait des cartes optionnelles pour obtenir de l'aide.  |

| Message                             | Signification du message   | Intervention requise  |
|-------------------------------------|--|---|
| 56 Port série <x><br/>désactivé</x> | Des données ont été envoyées à<br>l'imprimante par le port série, mais<br>ce port est désactivé.   | <ul> <li>Appuyez sur Reprise pour effacer ce message. L'imprimante supprime les données reçues par le port série.</li> <li>Assurez-vous que l'option Tampon série du menu Série n'est pas désactivée.</li> <li>Voir aussi : Tampon série</li> </ul> |
| 56 Port par. <x></x>                | Des données ont été envoyées à   | Appuyez sur <b>Reprise</b> pour effacer ce  |
| désactivé                           | l'imprimante par le port parallèle,<br>mais ce port est désactivé.   | message. L'imprimante efface toutes les données reçues sur le port  |
| 56 Port paral. std<br>désactivé     |  | parallèle.  |
|                                     |  | <ul> <li>Assurez-vous que l'option Tampon<br/>parallèle du menu Parallèle n'est pas<br/>désactivée.</li> </ul>  |
|                                     |  | Voir aussi : Tampon parallèle   |
| 56 Port USB <x><br/>désactivé</x>   | Des données ont été envoyées à l'imprimante par le port USB, mais  | Appuyez sur <b>Reprise</b> pour effacer ce<br>message. L'imprimante supprime les<br>données reçues par le port USB.   |
| 56 Port USB std<br>désactivé        | ce port est désactivé.   | Assurez-vous que l'option Tampon port USB du menu USB n'est pas désactivée.   |
|                                     |  | Voir aussi : Tampon USB   |
| 57 Changmnt config                  | L'imprimante ne peut pas restaurer<br>des tâches confidentielles ou<br>suspendues stockées sur le disque<br>dur, car la configuration des<br>impressions a été modifiée. | Appuyez sur <b>Reprise</b> pour effacer ce message.   |
|                                     | Remarque : Les messages 57   |   |
|                                     | Changmnt config et Risque perte travaux en cours s'affichent en alternance.  |   |
| 58 Options mém. flash<br>trop nbses | Trop de mémoires flash optionnelles sont installées sur l'imprimante.  | Mettez l'imprimante hors tension, puis<br>débranchez-la. Retirez les mémoires<br>flash en trop. Branchez l'imprimante,<br>puis mettez-la sous tension.  |
|                                     |  | Voir aussi : Retrait des cartes optionnelles  |
| 61 Disque défectueux                | L'imprimante a détecté un disque dur défectueux.   | <ul> <li>Appuyez sur Reprise pour effacer le message et reprendre l'impression.</li> <li>Installez un autre disque dur avant d'effectuer toute opération qui en nécessite un.</li> <li>Voir aussi : Guide d'installation</li> </ul>                 |
|                                     |  | voii aussi . Guiue u Iristaliatiori   |

| Message                              | Signification du message   | Intervention requise   |
|--------------------------------------|--|--|
| 62 Disque saturé                     | Mémoire insuffisante sur le disque<br>dur pour stocker les données<br>envoyées à l'imprimante. | <ul> <li>Appuyez sur Reprise pour effacer le message et reprendre le traitement. Toute information qui n'a pas été préalablement stockée sur le disque dur est supprimée.</li> <li>Supprimez les polices, les macros et autres données stockées sur le disque dur.</li> </ul>  |
| 63 Disque non formaté                | L'imprimante a détecté un disque dur non formaté.  | <ul> <li>Appuyez sur Reprise pour effacer le message et reprendre l'impression.</li> <li>Formatez le disque avant d'effectuer une opération sur le disque. Pour formater le disque, sélectionnez Formater disque dans le menu Utilitaires.</li> <li>Si le message d'erreur reste affiché, le disque dur est défectueux et doit être remplacé. Installez un nouveau disque dur et formatez-le.</li> <li>Voir aussi : Formater disque</li> </ul> |
| 64 Format disque non<br>pris en chge | L'imprimante détecte un format de disque non pris en charge.                                   | <ul> <li>Appuyez sur Reprise pour effacer ce message.</li> <li>Formatez le disque.</li> <li>Remarque: Les opérations sur le disque dur ne sont pas autorisées tant que le disque n'est pas formaté.</li> </ul>   |
| 82 Bout. de<br>récup presq pleine    | La bouteille de récupération du toner est presque pleine.                                      | <ul> <li>Appuyez sur Reprise pour effacer le message et reprendre l'impression.</li> <li>Remplacez la bouteille de récupération du toner.</li> <li>Voir aussi : 82 Bout. récup pleine/manquante; Remplacement de la bouteille de récupération du toner</li> </ul>  |
| 82 Bout. récup pleine/<br>manquante  | La bouteille de récupération du toner est pleine ou absente.                                   | Remplacez la bouteille de récupération du toner et appuyez sur <b>Reprise</b> pour effacer ce message.  Voir aussi : <b>Remplacement de la bouteille de récupération du toner</b>  |
| 83 Cart dév. impress<br>épuisée      | La cartouche de l'élément photoconducteur est complètement usée.                               | Remplacez la cartouche du développeur d'impression.  Voir aussi : Remplacement de la cartouche du développeur d'impression   |

| Message  | Signification du message   | Intervention requise  |
|--|--|---|
| 83 Fin durée vie dév.<br>impression                  | La cartouche de l'élément<br>photoconducteur est presque<br>épuisée.   | <ul> <li>Appuyez sur Reprise pour effacer le message et reprendre l'impression.</li> <li>Remplacez la cartouche du développeur d'impression.</li> <li>Voir aussi : Remplacement de la cartouche du développeur</li> </ul> |
|  |  | d'impression  |
| 83 Cart dév. impress<br>manquant                     | La cartouche de l'élément photoconducteur est manquante ou installée de manière incorrecte.  | Installez correctement la cartouche de l'élément photoconducteur pour effacer ce message et poursuivre l'impression.  |
|  |  | Voir aussi : Remplacement de la cartouche du développeur d'impression   |
| 87 Unité de fusion L'unité de fusion est du usée.    | L'unité de fusion est complètement   | Remplacez l'unité de fusion.  |
|  | usée.  | Voir aussi : Remplacement de l'unité de fusion  |
| 87 Fin durée vie unité<br>de fusion                  | L'unité de fusion a atteint la fin de sa<br>durée de vie.  | <ul> <li>Appuyez sur Reprise pour effacer le<br/>message et reprendre l'impression.</li> <li>Remplacez l'unité de fusion.</li> </ul>  |
|  |  | Voir aussi : Remplacement de l'unité de fusion  |
|  | L'unité de fusion est manquante ou installée de manière incorrecte.  | Installez correctement l'unité de fusion pour effacer ce message et poursuivre l'impression.  |
|  |  | Voir aussi : Remplacement de l'unité de fusion  |
| 88 Toner <couleur> vide Ouvrir porte avant</couleur> | Ce message s'affiche pendant<br>quelques secondes, puis est suivi<br>du message secondaire contenant<br>des instructions. L'imprimante a<br>détecté que la cartouche de toner<br>spécifiée est vide. | Ouvrez la porte avant et remplacez immédiatement la cartouche de toner spécifiée.   |
| Remplacer <couleur></couleur>                        |  | Voir aussi : Remplacement des cartouches de toner   |
|  | <couleur> représente Cyan,<br/>Magenta, Jaune ou Noir.</couleur>   |   |

| Message                                   | Signification du message  | Intervention requise   |
|---|---|--|
| 88 Niveau toner <couleur> bas</couleur>   | L'imprimante a détecté que le niveau de toner de la cartouche spécifiée est bas. Si vous ne disposez pas d'une cartouche d'impression de la couleur indiquée, commandez-en une. Vous pouvez poursuivre l'impression jusqu'à ce que 88 Toner <couleur> vide apparaisse. Remplacez ensuite la cartouche de toner spécifiée.</couleur> | Remplacez la cartouche de toner indiquée.  Appuyez sur <b>Reprise</b> pour effacer le message et reprendre l'impression. Le message <b>Fournitures</b> s'affiche jusqu'à ce que vous remplaciez la cartouche d'impression.  Voir aussi : <b>Remplacement des cartouches de toner</b>                 |
| 900-999 Réparation<br><message></message> | Les messages 900–999 sont liés à des problèmes qui nécessitent une réparation.  | Mettez l'imprimante hors tension et vérifiez le branchement des câbles. Remettez l'imprimante sous tension. Si le message de maintenance s'affiche encore, appelez le support technique et indiquez le numéro du message et la description du problème.  Voir aussi : Contacter le support technique |

| A   | bourrages papier   |
|---|--|
| Accepter DSR (menu Série) 164               | chemin du support 49                                       |
| Accepter Init (menu Parallèle) 150          | réimprimer pages à la suite                                |
| accès aux menus 131                         | d'un bourrage 168  |
| activation des menus du panneau             | Bout récup toner (menu Fournitures) 173                    |
| de commandes 97                             | bouteille de récupération du toner,                        |
| Alim. séparateur (menu Finition) 143        | remplacement 70  |
| Alimentation (menu Papier) 158              | bristols, recommandations 30                               |
| annulation, tâche d'impression              | butée de support, utilisation 47                           |
| panneau de commandes de l'imprimante 20     |  |
| Windows                                     | С  |
| barre des tâches 20                         | Capacité cart. (Menu Config) 140                           |
| bureau 20                                   | caractéristiques des supports                              |
| Macintosh 21                                | caractéristiques 24  |
| Annuler travail (menu Travail) 145          | formats 31   |
| Arrêter restaur. (menu Travail) 145         | poids 34   |
| Assemblage (menu Finition) 141              | types 34   |
| assemblage, activation 141                  | caractéristiques, support 23                               |
| Auto continu (menu Config) 167              | papier à en-tête 26  |
| Avert. encre (menu Config) 172              | Cart dév impress (menu Fournitures) 173                    |
| avertisseurs                                | carte système  |
| définition 166                              | remplacement 118   |
| messages d'erreur 167                       | suppression 114  |
| toner 172                                   | cartes optionnelles, retrait 114                           |
| avis de la FCC 12                           | cartouche du développeur d'impression                      |
| avis relatif aux émissions électroniques 12 | remplacement 72  |
| avis relatifs à l'utilisation de laser 15   | cartouches de toner  |
| n   | recyclage 66   |
| В   | remplacement 63  |
| Bauds (menu Série) 163                      | stockage 62  |
| Bits de données (menu Série) 163            | cartouches de toner, stockage 62                           |
| Bordure multipg (menu Finition) 142         | chaînage 37<br>tiroirs 37                                  |
| bourrages                                   |  |
| conseils pour éviter 48                     | chaînage automatique des tiroirs 37 chaînage de tiroirs 37 |
| élimination, chemin du support 49           | Change No tiroir (menu Emul PCL) 155                       |
| éviter 48                                   | Chargem. papier (menu Papier) 156                          |
| Voir aussi bourrages papier 168             | Chargein, papier (menu rapier) 130                         |
| bourrages de supports                       |  |
| éviter 17, 48                               |  |

| chargement                                 | D   |
|--|---|
| tiroir standard                            | Défauts d'impression (menu Aide) 144      |
| enveloppes 43                              | Défrag. flash (menu Utilitaires) 177      |
| papier à en-tête 43                        | délai                                     |
| tiroirs                                    | attente 172                               |
| tiroir 530 feuilles optionnel 40           | impression 171                            |
| tiroir standard 40                         | Délai d'attente (menu Config) 172         |
| chiffres, panneau de commandes 131         | délai d'attente, configuration 172        |
| codes d'échappement 95                     | Délai d'impr. (menu Config) 171           |
| commande                                   | délai d'impression                        |
| composants 61                              | configuration 171                         |
| cartouches de toner 61                     | dépannage                                 |
| éléments de maintenance 61                 | arrêt de l'imprimante 131                 |
| bouteille de récupération du toner 61      | autres problèmes                          |
| cartouche du développeur d'impression 61   | accès aux pilotes d'imprimante mis        |
| unité de fusion 61                         | à jour 95                                 |
| composants                                 | accès aux utilitaires mis à jour 95       |
| bouteille de récupération du toner 61      | connexion d'un câble série 95             |
| cartouche du développeur d'impression 61   | impossible de trouver les codes           |
| commande 61                                | d'échappement 95                          |
| cartouches de toner 61                     | contacter le support technique 95         |
| économie 60                                | effacer les messages d'erreur du panneau  |
| état 59                                    | de commandes 131                          |
| modification du rendement des              | imprimante qui ne répond pas 80           |
| cartouches 75                              | paramètres de l'imprimante 130            |
| papier 60                                  | problèmes d'alimentation des supports     |
| recyclage 66                               | bourrages fréquents 94                    |
| spécification du consommable remplacé 76   | la page bloquée n'est pas réimprimée 94   |
| stockage 62                                | le message Bourrage papier reste affiché  |
| support spécial 60                         | après le dégagement du bourrage 94        |
| toner 60                                   | pages vierges éjectées dans le réceptacle |
| unité de fusion 61                         | standard 94                               |
| composants, détermination de l'état 59     | problèmes d'impression réseau             |
| Compta travaux (menu Config) 168           | des caractères incorrects s'impriment 95  |
| Conf. rés. std (menu Réseau) 149           | le travail ne s'imprime pas 95            |
| Config réseau <x> (menu Réseau) 149</x>    | problèmes d'options                       |
| Config. générale (menu Papier) 161         | Bac d'alimentation 530 feuilles 93        |
| configuration des messages d'avertissement | barrette mémoire 93                       |
| de l'imprimante 99                         | carte INA 93                              |
| consignes de sécurité 10                   | cesse de fonctionner 93                   |
| copie, détermination du nombre 141         | dispositif recto verso 93                 |
| Copies (menu Finition) 141                 | fonctionnement incorrect 93               |
| Correct bourrage (menu Config) 168         | problèmes d'affichage 81                  |
| Correction coul. (menu Couleur) 135        | losanges 81                               |
| Coul. manuelle (menu Couleur) 137          | rien d'affiché 81                         |
| couleurs, réglage 135, 136, 137            |   |
| CR Auto après LF (menu Emul PCL) 153       |   |

| problèmes d'impression 82   | Dépistage Hex (menu Utilitaires) 178         |
|---|--|
| des caractères incorrects s'impriment 83                                  | désactivation                                |
| durée d'impression paraît longue 82                                       | menus du panneau de commandes 96             |
| la fonction de chaînage des tiroirs ne                                    | Destinat. téléch (menu Config) 168           |
| fonctionne pas 83   | Détec taille auto (menu Config) 138          |
| le travail ne s'imprime pas 82  | détection taille automatique 37, 157         |
| les tâches suspendues ne s'impriment                                      | différer l'impression 112                    |
| pas 82  | dispositif recto verso                       |
| les travaux volumineux ne sont pas  | définition de l'impression 37                |
| assemblés 83  | utilisation 37                               |
| sauts de page inattendus 83   | disque                                       |
| travail imprimé depuis un tiroir  | Voir disque dur                              |
| inapproprié 83  | disque dur                                   |
| travail imprimé sur du papier ou un support                               | configurer comme destination du              |
| spécial inadéquat 83  | téléchargement 168                           |
| problèmes de base de l'imprimante 80                                      | formatage 178                                |
| problèmes de dase de l'imprimante 30 problèmes de qualité d'impression 83 | impression des ressources téléchargées 179   |
| défaillances répétées 84  | Durée fourniture (menu Fournitures) 174      |
| •   | Duree lourniture (menu Fournitures) 174      |
| densité d'impression inégale 87   | E  |
| erreur de repérage des couleurs 84  | _  |
| faible qualité d'impression des   | échantillons de polices, impression 22       |
| transparents 86   | Econ. ressources (menu Config) 171           |
| fond gris 87  | Economie énergie (menu Config) 139, 170      |
| images détourées 87   | économie énergie, configuration 170          |
| images rémanentes 87  | Economie énergie, réglage 98                 |
| impression inclinée sur la page 88  | Elimination des bourrages (menu Aide) 144    |
| impression trop claire 86   | élimination des bourrages, zones de bourrage |
| impression trop sombre 86   | possibles 49                                 |
| irrégularités d'impression 85   | émulation PCL                                |
| le papier se recourbe lorsqu'il est déposé                                | change no tiroir 155                         |
| dans le réceptacle 88   | espacement 154                               |
| le toner s'efface facilement du papier 86                                 | impression d'échantillons de polices 179     |
| lignes blanches ou de couleur 84  | jeu de symboles 155                          |
| marges incorrectes 88   | largeur A4 153                               |
| pages de couleur unie 88  | lignes par page 154                          |
| pages vierges 88  | nom de la police 153                         |
| rayures horizontales 85   | orientation 154                              |
| rayures verticales 85   | origine de la police 153                     |
| traces de toner 86  | polices résidentes 102                       |
| problèmes de qualité des couleurs 88                                      | retour chariot automatique 153               |
| concordance pour une couleur 91 la page imprimée présente une dominante   | saut de ligne automatique 153                |
| de couleur 90   | taille en points 154                         |
| paramètres du pilote pour obtenir des                                     | émulation PostScript                         |
| couleurs optimales 89   | impression d'échantillons de polices 179     |
| pourquoi la couleur imprimée ne   | impression des erreurs PS 163                |
| correspond-elle pas à celle affichée sur                                  | lissage d'images 161                         |
| l'écran de l'ordinateur 90  | police par défaut 161                        |
| transparents foncés 90  | Lanca Lan parager 10.                        |

| Emulation PostScript 3                           | Impr. repertoire (menu Utilitaires) 179     |
|--|---|
| polices résidentes 102                           | Impr. tampon (menu Travail) 147             |
| émulation PS                                     | Impr. toutes (menu Aide) 144                |
| Voir émulation PostScript                        | impression                                  |
| enveloppes, recommandations 28                   | échantillons de polices 22                  |
| envoi d'une tâche à l'impression 17              | envoi d'une tâche 17                        |
| Equilibre coul. (menu Couleur) 135               | liste des échantillons de polices 22        |
| erreurs de pages complexes 169                   | liste des répertoires 21                    |
| état cart toner <couleur> 173</couleur>          | page des paramètres de menus 21             |
| Toner <couleur> (Menu Fournitures) 173</couleur> | pages de test de qualité d'impression 22    |
| Espacement (menu Emul PCL) 100, 154              | recto verso                                 |
| état des composants, état 59                     | à partir des tiroirs 38                     |
| étiquettes                                       | sur les deux côtés                          |
| maintenance de l'imprimante 29                   | à partir des tiroirs 38                     |
| recommandations 29                               | tâche confidentielle 18                     |
| éviter les bourrages de supports 17              | Impression menus (menu Utilitaires) 179     |
| éviter les bourrages, conseils 48                | impression multipage                        |
| Exemples couleur (menu Couleur) 136              | configuration 143                           |
| _  | paramètres d'affichage 143                  |
| F  | paramètres d'ordre 142                      |
| fonction Tâches suspendues 110                   | paramètres de bordure 142                   |
| Formater disque (menu Utilitaires) 178           | impression recto verso (sur les deux côtés) |
| Formater flash (menu Utilitaires) 178            | à partir des tiroirs 38                     |
| formulaires préimprimés 26                       | définition 37                               |
| fournitures, état                                | sélection 37                                |
| bouteille de récupération du toner 173           | imprimante                                  |
| cartouche du développeur d'impression 173        | mise hors ligne 131                         |
| consommables isolés 174                          | à l'aide de la touche Stop 131              |
| unité de fusion 173                              | à l'aide des touches Menu 131               |
| toner <couleur> 173</couleur>                    | numéro de série 95                          |
|  | présentation 16                             |
| G  | modèle de base 16                           |
| Guide d'aide (menu Aide) 144                     | modèles configurés 16                       |
| Guide d'impression (menu Aide) 144               | type de modèle 95                           |
| Guide de déplacement (menu Aide) 144             | imprimante, réinitialisation 147            |
| Guide de raccordement (menu Aide) 144            | installation, ordre des options 16          |
| Guide des fournitures (menu Aide) 144            | Intensité toner (menu Couleur) 138          |
| Guide des supports (menu Aide) 144               | intensité, réglage 138                      |
| Odide des supports (mend Aide) 144               | interfaces                                  |
| 1  | parallèle 150                               |
| I  | réseau 148                                  |
| Imp. multipage (menu Finition) 143               | série 163                                   |
| Impr conf. rés <x> (menu Utilitaires) 179</x>    | USB 175                                     |
| Impr config. rés (menu Utilitaires) 179          |   |
| Impr. erreur PS (menu PostScript) 163            | J   |
| Impr. pg de test (menu Config) 138               | Jeu de symboles (menu Emul PCL) 155         |
| Impr. pg de test (Menu Utilitaires) 179          | jeux de symboles, définition 108            |
| Impr. polices (menu Utilitaires) 179             | ,   |

| L  | Menu Panneau Com 139                   |
|--|--|
| Langage d'impr. (menu Config) 171                | Msg insert tir. 138                    |
| Langue d'affich. (menu Config) 167               | Paramètres usine 139                   |
| Largeur A4 (menu Emul PCL) 153                   | Police +nette 140                      |
| lentille de la tête d'impression, nettoyage 77   | Protection page 169                    |
| LF Auto après CR (menu Emul PCL) 153             | Quitter config. 140                    |
| •          | Régl. avertisseur 166                  |
| Lignes par page (menu Emul PCL) 154              | Télécharg. émul. 139                   |
| Lissage image (menu PostScript) 161              | utilisation                            |
| liste des échantillons de polices, impression 22 | Avert. encre 99                        |
| liste des répertoires, impression 21             | Régl. avertisseur 99                   |
|  | Verrou Noir & Blanc 167                |
| M  | Menu Couleur 135                       |
| maintenance de l'imprimante 59                   | Correction coul. 135                   |
| cartouches de toner, stockage 62                 | Coul. manuelle 137                     |
| mémoire flash                                    | Equilibre coul. 135                    |
| configurer comme destination du                  | Exemples de couleurs 136               |
| téléchargement 168                               | Intensité toner 138                    |
| défragmentation 177                              | Mode impression 137                    |
| formatage 178                                    | Menu Emul PCL 153                      |
| impression des ressources téléchargées 179       | Change No tiroir 155                   |
| mémoire, fonction Tâches suspendues 110          | CR Auto après LF 153                   |
| menu Aide 144                                    | Espacement 154                         |
| Défauts d'impression 144                         | Jeu de symboles 155                    |
| Elimination des bourrages 144                    | Largeur A4 153                         |
| Guide d'aide 144                                 | LF Auto après CR 153                   |
| Guide d'impression 144                           | Lignes par page 154                    |
| Guide de déplacement 144                         | Nom police 153                         |
| Guide de raccordement 144                        | Orientation 154                        |
| Guide des fournitures 144                        | Origine police 153                     |
| Guide des supports 144                           | Taille en points 154 Menu Finition 141 |
| Impr. toutes 144                                 |  |
| Qualité couleur 144                              | Alim. séparateur 143                   |
| Qualité impr. 144                                | Assemblage 141 Bordure multipg 142     |
| Menu Config 166                                  | Copies 141                             |
| Auto continu 167                                 | Imp. multipage 143                     |
| Avert. encre 172                                 | Ordre multipage 142                    |
| Capacité cart. 140                               | Pages vierges 141                      |
| Compta travaux 168                               | Recto verso 142                        |
| Correct bourrage 168                             | Reliure rec/ver 142                    |
| Délai d'attente 172                              | Séparateurs 143                        |
| Délai d'impr. 171                                | Vue multipage 143                      |
| Destinat, téléch 168                             | Menu Fournitures 173                   |
| Détec taille auto 138                            | Bout récup toner 173                   |
| Econ. ressources 171                             | Cart dév impress 173                   |
| Economie énergie 139, 170                        | Durée fourniture 174                   |
| Impr. pg de test 138                             | Rempl. fournit. 175                    |
| Langage d'impr. 171                              | Toner < couleur> 173                   |
| Langue d'affich. 167                             | Unité de fusion 173                    |
| Langue a amon. To                                |  |

| Menu Panneau Com (menu Config) 139         | Menu Travail 145                                   |
|--|--|
| Menu Papier 156                            | Annuler travail 145                                |
| Alimentation 158                           | Arrêter restaur. 145                               |
| Chargem. papier 156                        | Impr. tampon 147                                   |
| Config. générale 161                       | Réinit. impr. 147                                  |
| Poids papier 160                           | Tâche confident. 146                               |
| Substit. format 160                        | Tâches suspend. 147                                |
| Taille papier 157                          | Menu USB 175                                       |
| Type papier 159                            | Mode NPA 176                                       |
| Types perso 156                            | PCL SmartSwitch 176                                |
| Menu Parallèle 150                         | PS binaire MAC 176                                 |
| Accepter Init 150                          | PS SmartSwitch 176                                 |
| Mode avancé 150                            |  |
| Mode NPA 151                               | Tampon d'impres. 175                               |
| Mode parallèle 1 151                       | Tampon USB 177                                     |
| Mode parallèle 2 151                       | Menu Utilitaires 177                               |
| PCL SmartSwitch 152                        | Défrag. flash 177                                  |
| Protocole 152                              | Dépistage Hex 178                                  |
| PS binaire MAC 150                         | Formater disque 178                                |
| PS SmartSwitch 152                         | Formater flash 178                                 |
| Tampon d'impres. 150                       | Impr conf. rés <x> 179</x>                         |
| Tampon d'impres. 130  Tampon parallèle 151 | Impr config. rés 179                               |
| Menu PDF (Menu PostScript) 162             | Impr. pg de test 179                               |
| Menu PostScript 161                        | Impr. polices 179                                  |
| Lissage image 161                          | Impr. répertoire 179                               |
| Menu PDF 162                               | Impression menus 179                               |
| Police par déf 161                         | Paramètres usine 178                               |
| Menu Réseau 148                            | Stat. de compta 178                                |
| Config réseau <x> 149</x>                  | Suppr tâch. susp 179                               |
| Config. rés. std 149                       | menus  |
| Mode NPA 149                               | accès 131  |
| PCL SmartSwitch 149                        | désactivés 133                                     |
| PS binaire MAC 148                         | impression de la page des paramètres               |
| PS SmartSwitch 149                         | de menus 21  |
| Tampon d'impres. 148                       | langue 167   |
| Tampon réseau 148                          | sélection 131                                      |
| Menu Série 163                             | options de menu 131                                |
| Accepter DSR 164                           | valeurs numériques 131                             |
| Bauds 163                                  | messages   |
| Bits de données 163                        | 1565 Err émul charg option émul 189                |
| Mode NPA 164                               | 2 <xx> Bourrage papier 189</xx>                    |
| Parité 164                                 | 30 Unité impr. <couleur> absente 189</couleur>     |
| PCL SmartSwitch 165                        | •  |
| Polarité RS-422 165                        | 32 Cart. <couleur> non prise en chge 189</couleur> |
| Protocole série 166                        | 34 Papier trop court 190                           |
| PS SmartSwitch 165                         | 34 Supprt incorrect 189                            |
| Robust XON 165                             | 35 Sauv. ress HF Mém. insuff. 190                  |
| RS-232/RS-422 165                          | 37 Mém. défragm. insuffisante 190                  |
| Tampon d'impres. 164                       | 37 Mémoire insuffisante 191                        |
| Tampon série 166                           | 37 Zone assemb. insuffisante 190                   |
|  |  |

38 Mémoire saturée 191 Code réseau std non valide 185 39 Page complexe 192 Défragmentation 181 4<x> Carte microcode non prise en chge 192 Désactivation menus 182 51 Mémoire flash défectueuse 192 Disque altéré. Reformater? 182 52 Mémoire flash saturée 192 Economie énergie 186 Effac. stat. de compta en cours 181, 186 53 Mémoire flash non formatée 193 54 Erreur logic. port réseau <x> 193 Fermer porte arrière 181 54 Erreur logicielle réseau std 193 Fermer porte recto verso 181 54 Erreur option port série <x> 193 Fermez porte avant 181 54 Erreur option port série std 193 Fermez porte supérieure 181 54 Par <x> ENA Connexion perdue 193 Formatage disque en cours 183 54 Par. std ENA connexion perdue 193 Formatage flash 183 55 Option non prise en charge dans Fournitures 188 l'emplacement <x> 193 Hex prêt 187 56 Port par. <x> désactivé 194 Impression annulée 183 56 Port paral. std désactivé 194 Impression des pages des paramètres 56 Port série <x> désactivé 194 de menus 186 56 Port série std désactivé 194 Impression liste polices 186 56 Port USB <x> désactivé 194 Impression liste rép. 186 56 Port USB std désactivé 194 Impression paramètres menus 186 58 Options mém. flash trop nbses 194 Impressions activées 186 61 Disque défectueux 194 Impressions en file d'attente 187 62 Disque saturé 195 Imprimante non prête 185 63 Disque non formaté 195 Insérez le tiroir <x> 138, 184 64 Format disgue non pris en chge 195 Installer <périphérique> ou annuler impr 184 82 Bout. de récup presq pleine 195 Menus désactivés 185 82 Bout. récup pleine/manquante 195 Mise en attente et suppr. impr. 187 Occupé 180 83 Cart dév. impress épuisée 195 83 Cart dév. impress manquant 196 Parallèle 186 83 Fin durée vie dév. impression 76, 196 Parallèle <x> 186 87 Fin durée vie unité de fusion 76, 196 Pas d'imp. trouv. Réessayer? 185 87 Unité de fusion manquante 196 Prêt 187 87 Unité de fusion usée 196 Prog code moteur 186 88 Niveau toner 197 Prog code syst. 187 88 Toner < couleur > vide 196 Program. disque 187 900-999 Réparation < message > 197 Program, flash 187 Activation des chang, de menus 180 Récup. disque x/5 yyy% 182 Réinitial. de l'impr. en cours 187 Activation des menus 183 Annulation tâche 180 Remplacé cart. dév. impression? 182 Réseau 185 Attente 189 Autotest à mise sous tension 186 Réseau <x> 185 Carte réseau occupée 185 Réseau <x>,<y> 185 Changez tiroir <source d'alimentation> Résol. réduite 187 <type> <taille> 181 Rest. tâches suspendues. Chargez tiroir <x> 185 Reprise/Stop? 188 Chauffage moteur 183 Restauration tâche suspendue xxx/yyy 188 Code moteur non valide 184 Retirez papier Réc. standard 187 Code réseau <x> non valide 185 Retour param. usine 188

| Risque perte travaux en cours 184              | 0   |
|--|---|
| Série <x> 188</x>                              | options                                     |
| Suppr ttes tâch. Reprise/Stop? 181             | installation 16                             |
| Suppression des impressions 181                | vérification de l'installation avec la page |
| Tâches suspend. non restaurées 184             | des paramètres de menus 21                  |
| Tapez PIN tâche                                | options d'impression                        |
| = 183  | impr. tampon 147                            |
| TMA 188  | séparateurs 143                             |
| Unité fusion remplacée 182                     | •   |
| USB 189  | Voir aussi Alim. séparateur 143             |
| USB <x> 189</x>                                | Ordre multipage (menu Finition) 142         |
| messages d'avertissement de l'imprimante,      | Orientation (menu Emul PCL) 154             |
| configuration 99                               | Origine police (menu Emul PCL) 153          |
| messages de bourrage                           | D   |
| 201 Bourrage pap Ouv. porte arr. 51            | Р   |
| 202 Bourrage pap Ouv. porte arr. 53            | page des paramètres de menus, impression 21 |
| 230 Bourrage papier Porte R-V 54               | pages de test de qualité d'impression,      |
| 231 Bourrage papier Porte R-V 55               | impression 22                               |
| 241 Bourrage papier Vérifier tiroir 1 56       | Pages vierges (menu Finition) 141           |
| 242 Bourrage papier Vérifier tiroir 2 57       | panneau de commandes 130                    |
| messages de l'imprimante                       | activation des menus 97                     |
| Menus désactivés 132                           | chiffres 131                                |
| Pas d'imp. trouv. Réessayer ? 113              | désactivation des menus 96                  |
| Tapez PIN tâche 113                            | écran LCD 130                               |
| mise hors ligne de l'imprimante 131            | menus désactivés 132                        |
| à l'aide de la touche Stop 131                 | touches 130                                 |
| à l'aide des touches Menu 131                  | papier                                      |
| Mode avancé (menu Parallèle) 150               | formulaires préimprimés 26                  |
| Mode impression (menu Couleur) 137             | non recommandé 25                           |
| Mode NPA (menu Parallèle) 151                  | papier à en-tête 26                         |
| Mode NPA (menu Réseau) 149                     | types recommandés 23                        |
| Mode NPA (menu Série) 164                      | papier à en-tête 26                         |
| Mode NPA (menu USB) 176                        | impression 27                               |
| mode NPA, paramètre                            | orientation de la page 27                   |
| port parallèle 151                             | recommandations 26                          |
| port réseau 149                                | papier non recommandé 25                    |
| port série 164                                 | papier, spécification                       |
| port USB 176                                   | formulaires préimprimés 156                 |
| Mode parallèle 1 (menu Parallèle) 151          | poids 160                                   |
| Mode parallèle 2 (menu Parallèle) 151          | si la taille requise n'est pas chargée 160  |
| Msg insert tir. (menu Config) 138              | source 158                                  |
|  | taille 157                                  |
| N  | type 159                                    |
| nettoyage, lentille de la tête d'impression 77 | type perso 156                              |
| Nom police (menu Emul PCL) 153                 | paramètres                                  |
| numéro d'identification personnel              | restauration, paramètres usine 97           |
| Voir PIN                                       | paramètres de menus 21                      |
| numéro d'identification personnel (PIN) 113    | paramètres de menus actuels                 |
| numéro de série 95                             | avec page des paramètres de menus 21        |
|  | To page and parametre do mondo 21           |

| Paramètres usine (menu Config) 139       | port parallèle                                       |
|--|--|
| Paramètres usine (menu Utilitaires) 178  | activation, résistances. 151                         |
| paramètres usine, restauration 97, 178   | configuration  |
| Parité (menu Série) 164                  | communication bidirectionnelle 150                   |
| PCL SmartSwitch (menu Parallèle) 152     | échantillonnage de données 151                       |
| PCL SmartSwitch (menu Réseau) 149        | initialisation du matériel 150                       |
| PCL SmartSwitch (menu Série) 165         | mode NPA 151   |
| PCL SmartSwitch (menu USB) 176           | PCL SmartSwitch 152                                  |
| PCL SmartSwitch, paramètre               | protocole 152  |
| Voir aussi langage d'imprimante          | PS SmartSwitch 152                                   |
| port parallèle 152                       | taille de la mémoire tampon 151                      |
| port réseau 149                          | port réseau, configuration                           |
| port série 165                           | mode NPA 149   |
| port USB 176                             | PCL SmartSwitch 149                                  |
| PIN 113                                  | PS SmartSwitch 149                                   |
| pour tâches confidentielles 18           | taille de la mémoire tampon 148                      |
| saisie au niveau de l'imprimante 19      | port série   |
| saisie dans le pilote 18                 | activation   |
| Poids papier (menu Papier) 160           | signaux DSR (Data Set Ready) 164                     |
| Polarité RS-422 (menu Série) 165         | configuration  |
| Police +nette (Menu Config) 140          | mode NPA 164   |
| Police par déf (menu PostScript) 161     | parité 164   |
| polices                                  | PCL SmartSwitch 165                                  |
| bitmap 101                               | polarité 165   |
| choix en mode émulation PCL 153          | protocole 166  |
| description 99                           | PS SmartSwitch 165                                   |
| espacement 100                           | robust XON 165                                       |
| explication 99                           | taille de la mémoire tampon 166                      |
| graisse et style 100                     | réglage  |
| impression d'une liste d'échantillons 22 | vitesse de transmission 163                          |
| impression d'échantillons 179            | port USB   |
| jeux de symboles pris en charge 155      | configuration  |
| jeux de symboles, émulation PCL 6 108    | mode NPA 176   |
| par défaut 161                           | PCL SmartSwitch 176                                  |
| résidentes 102                           | PS SmartSwitch 176                                   |
| PCL 102                                  | taille de la mémoire tampon 177                      |
| PCL 6 99                                 | ports  |
| PostScript 3 99, 102                     | parallèle 150  |
| taille en points 100                     | réseau 148   |
| téléchargeables 110                      | série 163  |
| vectorielles, définition 102             | USB 175  |
| polices bitmap 101                       | présentation des menus 134                           |
| polices Intellifont 102                  | présentation, imprimante 16                          |
| polices résidentes 102                   | problèmes  |
| polices TrueType 102                     | affichage 81   |
| polices vectorielles, définition 102     | losanges 81  |
| polices vectorielles, résidentes 102     | paramètres de menus, sans effet 81 rien d'affiché 81 |

| alimentation des supports                   | images rémanentes 87                       |
|---|--|
| bourrages fréquents 94                      | impression inclinée sur la page 88         |
| la page bloquée n'est pas réimprimée 94     | impression trop claire 86                  |
| le message Bourrage papier reste affiché    | impression trop sombre 86                  |
| après le dégagement du bourrage 94          | irrégularités d'impression 85              |
| pages vierges éjectées dans le              | le papier se recourbe lorsqu'il est déposé |
| réceptacle 94                               | dans le réceptacle 88                      |
| autres                                      | le toner s'efface facilement du papier 86  |
| accès aux pilotes d'imprimante mis          | lignes blanches ou de couleur 84           |
| à jour 95                                   | marges incorrectes 88                      |
| accès aux utilitaires mis à jour 95         | pages de couleur unie 88                   |
| connexion d'un câble série 95               | pages vierges 88                           |
| impossible de trouver les codes             | rayures 85                                 |
| d'échappement 95                            | rayures verticales 85                      |
| contacter le support technique 95           | traces de toner 86                         |
| de base 80                                  | qualité des couleurs 88                    |
| impression 82                               | concordance pour une couleur 91            |
| des caractères incorrects s'impriment 83    | la page imprimée présente une dominante    |
| durée d'impression paraît longue 82         | de couleur 90                              |
| la fonction de chaînage des tiroirs ne      | paramètres du pilote pour obtenir des      |
| fonctionne pas 83                           | couleurs optimales 89                      |
| le travail ne s'imprime pas 82              | pourquoi les couleurs affichées et         |
| les tâches suspendues ne s'impriment        | imprimées diffèrent-elles 90               |
| pas 82                                      | transparents foncés 90                     |
| les travaux volumineux ne sont pas          | Protection page (menu Config) 169          |
| assemblés 83                                | protocole (menu Parallèle) 152             |
| sauts de page inattendus 83                 | Protocole série (menu Série) 166           |
| travail imprimé depuis un tiroir            | PS binaire MAC (menu Parallèle) 150        |
| inapproprié 83                              | PS binaire MAC (menu Réseau) 148           |
| travail imprimé sur du papier ou un support | PS binaire MAC (menu USB) 176              |
| spécial inadéquat 83                        | PS SmartSwitch (menu Parallèle) 152        |
| impression réseau                           | PS SmartSwitch (menu Réseau) 149           |
| des caractères incorrects s'impriment 95    | PS SmartSwitch (menu Série) 165            |
| le travail ne s'imprime pas 95              | PS SmartSwitch (menu USB) 176              |
| imprimante qui ne répond pas 80             | PS SmartSwitch, paramètre                  |
| options                                     | Voir aussi langage d'imprimante 171        |
| Bac d'alimentation 530 feuilles 93          | port parallèle 152                         |
| barrette mémoire 93                         | port parallele 192<br>port réseau 149      |
| carte INA 93                                | port série 165                             |
| cesse de fonctionner 93                     | port USB 176                               |
| dispositif recto verso 93                   | port OOD 170                               |
| fonctionnement incorrect 93                 | Q  |
| qualité d'impression 83, 84                 | •  |
| défaillances répétées 84                    | Qualité couleur (menu Aide) 144            |
| densité d'impression inégale 87             | qualité d'impression, réglage              |
| erreur de repérage des couleurs 84          | correction des couleurs 135, 137           |
|   | équilibre des couleurs 135                 |
| faible qualité d'impression des             | exemples de couleurs 136                   |
| transparents 86                             | intensité 138                              |
| fond gris 87                                | Qualité impr. (menu Aide) 144              |
| images détourées 87                         | Quitter config. (menu Config) 140          |

| R  | S   |
|--|---|
| réceptacle, support 46                   | sélection 131                                 |
| recommandations                          | options de menu 131                           |
| étiquettes 29                            | valeurs numériques 131                        |
| éviter les bourrages 17                  | Séparateurs (menu Finition) 143               |
| impression sur du papier à en-tête 27    | Stat. de compta (menu Utilitaires) 178        |
| support 23                               | statistiques                                  |
| recto verso                              | impression 178                                |
| activation 142                           | stockage 168                                  |
| reliure 38, 142                          | statistiques relatives à l'impression         |
| Recto verso (menu Finition) 142          | comptabilisation des tâches 168               |
| recyclage                                | statistiques relatives aux tâches             |
| composants usagés 66                     | d'impression 178                              |
| produits 66                              | stockage                                      |
| Régl. avertisseur (menu Config) 166      | cartouches de toner 62                        |
| réglage                                  | composants 62                                 |
| couleur 135, 136, 137                    | support 30, 62                                |
| Economie énergie 98                      | Substit. format (menu Papier) 160             |
| intensité 138                            | support                                       |
| Réinit. impr. (menu travail) 147         | papier à en-tête                              |
| réinitialisation de l'imprimante 147     | instructions de chargement en fonction        |
| relancer l'impression 112                | de la source 27                               |
| Reliure rec/ver 38                       | recommandations 26                            |
| Reliure rec/ver (menu Finition) 142      | recommandations 23                            |
| reliure, recto verso 38                  | papier à en-tête 26                           |
| Rempl. fournit. (menu Fournitures) 175   | papier à en-tête, impression 27               |
| remplacement                             | stockage 30, 62                               |
| bouteille de récupération du toner 70    | transparents, recommandations 27              |
| cartouche du développeur d'impression 72 | support, utilisation 46                       |
| cartouches de toner 63                   | Suppr tâch. susp (menu Utilitaires) 179       |
| unité de fusion 67                       | suppression                                   |
| ressources téléchargées                  | carte système 114                             |
| économie ressources 171                  | imprimante du bac d'alimentation 530 feuilles |
| impression 179                           | optionnel 119                                 |
| stockage 168                             | optionnel                                     |
| restauration des paramètres usine 97     | barrette microcode 117                        |
| Revendeurs agréés Lexmark 59             | carte 114                                     |
| Robust XON (menu Série) 165              | dispositif recto verso 123                    |
| RS-232/RS-422 (menu Série) 165           | mémoire d'imprimante 116                      |
|  | mémoire flash 117                             |
|  | options 119                                   |
|  | tâches confidentielles 179                    |
|  | tâches non restaurées 179                     |
|  | tâches suspendues 179                         |
|  | toutes les tâches d'impression 179            |
|  |   |

| T   | test de l'impression                                   |
|---|--|
| tâche 110                                     | mode Dépistage Hex 178                                 |
| confidentielle 146                            | page des menus 179                                     |
| envoi à l'impression 17                       | test de l'imprimante                                   |
| statistiques 168                              | imprimer les statistiques relatives                    |
| suspendue 147                                 | au matériel 179  |
| Tâche confident. (menu Travail) 146           | imprimer les valeurs par défaut 179                    |
| tâche d'impression                            | mode Dépistage Hex 178                                 |
| annulation 145                                | tiroir 250 feuilles format Légal US optionnel 40       |
| à partir du bureau Windows 20                 | tiroirs  |
| depuis la barre des tâches Windows 20         | tiroir 250 feuilles format Légal US                    |
| depuis le panneau de commandes de             | optionnel 40   |
| l'imprimante 20                               | tiroir 530 feuilles optionnel 40                       |
| depuis un Macintosh 21                        | tiroir standard 40                                     |
| envoi à l'impression 17                       | toner  |
| tâches confidentielles 18, 113                | alarme 172   |
| envoi 18                                      | état 173   |
| PIN 113                                       | touche Reprise 131                                     |
| saisie d'un PIN 18                            | touche Retour 131                                      |
| saisie du nom d'utilisateur 110               | touche Sélectionner 131                                |
| suppression 179                               | touche Stop 131  |
| tâches d'impression suspendues 110            | touches Menu 131                                       |
| tâches non restaurées, suppression 179        | toutes les tâches d'impression,                        |
| Tâches suspend. (menu Travail) 147            | suppression 179  |
| tâches suspendues                             | travail, annulation 145                                |
| accès à partir du panneau de                  | type de caractère, description 99                      |
| commandes 111                                 | type de modèle 12, 95<br>Type papier (menu Papier) 159 |
| erreurs de mise en forme 111                  | Types perso (menu Papier) 156                          |
| saisie du nom d'utilisateur 110               | Types perso (mena rapier) 100                          |
| tâches confidentielles 18                     | U  |
| saisie d'un PIN 18                            | _  |
| tâches suspendues, suppression 179            | Unité de fusion (menu Fournitures) 173                 |
| Taille en points (menu Emul PCL) 100, 154     | unité de fusion, remplacement 67                       |
| Taille papier (menu Papier) 157               | V  |
| tailles de la mémoire tampon, réglage         |  |
| parallèle 151                                 | valeurs numériques, sélection 131                      |
| réseau 148                                    | vérifier l'impression 112                              |
| série 166                                     | Verrou Noir & Blanc (menu Config) 167                  |
| USB 177<br>Tampon d'impres. (menu Réseau) 148 | Vue multipage (menu Finition) 143                      |
| tampon d'impres. (menu Parallèle) 150         | 7  |
| Tampon d'impres. (menu Série) 164             | Z  |
| Tampon d'impres. (menu USB) 175               | Zone d'impr. (menu Config)                             |
| Tampon parallèle (menu Parallèle) 151         | Menu Config  |
| Tampon réseau (menu Réseau) 148               | Zone d'impr. 169                                       |
| Tampon série (menu Série) 166                 |  |
| Tampon USB (menu USB) 177                     |  |
| Télécharg. émul. (menu Config) 139            |  |
| . s.ssarg. sman (mona somig) 100              |  |



Lexmark et Lexmark avec le logo du diamant sont des marques commerciales de Lexmark International, Inc., déposées aux Etats-Unis et/ou dans d'autres pays.

© 2003 Lexmark International, Inc. Tous droits réservés.

740 West New Circle Road

Lexington, Kentucky 40550